



FJK: sindikati se pripravljajo na splošno stavko šolnikov



Predsednik Zadruge Primorski dnevnik Ace Mermolja o ciljih in vsebinah sobotnega posvetovanja o PD

2

# Primorski dnevnik

*Manjšina in njen žalostno protislovje*

SANDOR TENCE

Bitka proti napovedanemu krčenju državnih prispevkov slovenski manjšini je zelo težka, tudi zato, ker se odvija v težkih političnih pogojih. To je jasno prišlo do izraza na sobotni novinarski konferenci SSO SKGZ in senatorke Blažinove v tržaškem Narodnem domu in to je izstopalo tudi na včerajšnjih rimskih srečanjih manjšinskih predstavnikov. To ne pomeni, da je bitka že vnaprej izgubljena, pomeni pa, da trenutno žal ni nobenih razlogov za optimizem.

Padec meje med Italijo in Slovenijo je tudi med nami ustvaril velika pričakovanja. Situacija v narodno mešanem prostoru se spreminja na boljše, stari predsedki počasi padači in ustvarja se vzdusje, ki je naklonjeno sošitju in sodelovanju. A kaj, ko se naše ustanove, vključno s šolo, morajo boriti za preživetje, ko bi v drugih razmerah morale razmišljati o razvoju in prihodnosti. Kakšno žalostno protislovje med voljo in željo po razvoju in tem morečim občutkom nemoči.

SKGZ, SSO in senatorka Blažinova se zelo trudijo, da bi se Slovenci izmazali iz te nezavidljive situacije, manjšina pa nujno potrebuje pomoč iz Slovenije in seveda iz Italije. To kar v tem momentu pogrešamo pa je tista kulturna napetost in, če hočemo, tudi čustveni naboj, s katerim bi se moralna manjšina lotiti vprašanja državnih prispevkov in drugih problemov tega našega vsakdana.

**SLOVENIJA** - Ustanovna seja petega sklica državnega zbora

## Za novega predsednika izvolili Pavla Gantarja

*Podpredsedniki so Vasja Klavora, Miran Potrč in France Cukjati*

**DOBERDOB** - Ob 40. obletnici društva Hrast

### Dosežki pevskega zборa popotnica za prihodnost



DOBERDOB - Po štiridesetih letih, na dan ustanovitve društva Hrast, je v doberdolski župnijski dvorani potekala slovesnost. V razvezanem delovanju društva je vseskozi izstopal pevski zbor, ki je ob jubileju izdal no-

vo zgoščenko. Predstavniki s področja politike in prosvete so članom društva čestitali za prehodeno pot, v ospredju pa so bili predvsem dosežki zboru, ki so tudi najboljša popotnica za prihodnost. V predstavitvi jubilej-

nega cd-ja z naslovom »Petelinček je zapievo« je Janko Ban izpostavil zmes vztrajnega dela, želja, ljubezni in profesionalnosti, ki je privedel zbor do pravih umetniških pobjigov.

Na 15. strani

**LJUBLJANA** - Ob umetnikovi 90-letnici

## V Mestni galeriji odprli retrospektivo Bogdana Groma



LJUBLJANA - V Trstu rojeni slovenski umetnik Bogdan Grom, ki od leta 1957 živi v ZDA, je 90-letnico obeležil s pregledno razstavo v Mestni galeriji Ljubljana. Retrospektivo z naslovom Dva svetova so odprli včeraj. Jubilej je umetnik okronal tudi z monografijo Bogdan Grom - Oprema sakralnih objektov v ZDA, ki jo je izdal Sklad Dorče Sardoč Onlus iz Gorice. Razstavljenih 83 Gromovih slik, risb in tapiserij, ilustracije, skulpture in fotografije slikarjevih del.

Odprtja razstave sta se med drugimi udeležila tudi slovenski predsednik Danilo Türk in ljubljanski župan Zoran Janković (na posnetku Bobo skupaj s slavljenjem).

**RIM** - Zastopniki manjšine v parlamentu  
**Zelo zahtevna bitka za državne prispevke**

RIM - Predsednika Sveta slovenskih organizacij in Slovenske kulturno-gospodarske zveze Drago Štoka in Rudi Pavšič sta bila včeraj v Rimu zaradi napovedanega krčenja državnih prispevkov slovenski manjšini. Precej sta si obetala od srečanja z vladnim predstavnikom Francescom Nittonom Palmo, ki pa je že odpadel; obiskala sta parlament, kjer sta se srečala s predstavniki Demokratske stranke, SVP in desne sredine. Spremljala ju je senatorka Tamara Blažina.

Demokrati so obljubili, da

bodo med parlamentarno obravnavo finančnega zakona zahtevali od vlade vsaj ohranitev dosedanjih državnih prispevkov, kar bo naredil tudi vodja poslancev jezikovnih manjšin Siegfried Brugger. Precej napeto je bilo srečanje, ki sta ga Pavšič in Štoka imela s furlanskim senatorjem Ferrucciom Sarom, ki ima v Furlaniji-Julijski krajini velik politični vpliv. Saro sicer ni zaprl vrata slovenski manjšini, ki pa ji je očital, da na volitvah skoraj plebiscitarno podpira levosredinsko za vežništvo.

Na 5. strani



ČETRTEK, 16. OKTOBAR 2008

št. 246 (19.336) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v začasnem Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNA PLĀCANA V GOTOVINI

Spredzane in aboniranost postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,90 €

EUROPEAN UNION

CENA V SLOVENIJI 0,90 €





**MEDIJI** - V soboto prieja Zadruga Primorski dnevnik posvet v Narodnem domu v Trstu

# Razprava o Primorskem dnevniku v luči širšega prostora in znanih težav

*Ace Mermolja o vsebini posveta - Sodelovali bodo tudi odgovorni uredniki drugih primorskih medijev*

V soboto bo v Narodnem domu v Trstu posvet o Primorskem dnevniku in primorski medijski prostoru. Program se stavlja okrogla miza z odgovornimi uredniki raznih primorskih medijev (začetek ob 10. uri) in razprava o Primorskem dnevniku (ob 12.30), med katero bo govor o vsebini, finančnem položaju in prihodnosti dnevnika. Pobudo je predstavil Ace Mermolja, predsednik Zadruge Primorski dnevnik, predstojiteljice posveta.

## Čemu priejate sobotni posvet?

Zadruga Primorski dnevnik se je za to odločila in določila datum že pozno spomladji. Razloga sta dva. Prvič, da najdemo neko priložnost, ki nima obveznosti običnih zborov, da razpravljamo o Primorskem dnevniku. Že takrat smo med drugimi slutili, da nas bodo jeseni čakale neljube novice iz Rima glede finančnih sredstev in podpor. Nismo pa želeli, da bi se debata omejila na naš dnevnik, zato smo jo uokvirili v vprašanje o celotnem primorskem medijskem prostoru. To smo naredili iz jasnih razlogov, saj so pri nas padle meje, a je marsikaj še ostalo. Še vedno živimo v dveh državah, vendar je prav, da spregovorimo o Primorskem dnevniku tudi v luči širšega prostora in ne le v sklopu manjšine.

## Kako bo posvet strukturiran?

Zelo enostavno. Ob 10. uri bo okrogla miza, na kateri bodo sodelovali uredniki medijev, ki se ukvarjajo z vsakodnevnim poročanjem. Tu mislim na PD, slovenske novinarske oddaje deželne RAI, TV Primorko, TV Koper, Radio Koper in Primorske novice. Sledila bo razprava o samem PD, z uvodnimi poročili upraviteljev, odgovornega urednika in novinarjev.

**Kakšna je trenutna slika v primorskem medijskem prostoru? Je še vedno vse po starem?**

Zadeve se tudi v časih velikih priča-

Predsednik  
Zadruge Primorski  
dnevnik Ace  
Mermolja

KROMA



kovanj ne uresničijo kar čez noč. Medijev ne združujemo kar tako, jih ne »lepimo z vinavilom«. Ljudje so si lahko blizu, a vseeno živijo v dveh državah in jih zanimajo različne novice. Določene teme, od športa do kronike, so lahko seveda zanimive za vse. Toda tu so dejavna razna podjetja zasebnega in javnega značaja, spraviti vse v en lonec ni mogoče. Tu gre za proces, ki bo povezoval medije tega prostora, ne vem pa kdaj in na kakšen način. Okoliščine so se spremenile pred kratkim, posledice v realnem življenju bodo zaznavne s časom.

**Kaj se pa obeta našemu dnevniku?**

Načrti so vezani na zunanje dejavnike...

Zadružna PD, DZP/PRAE in organizacije, vsi poznamo pomen PD-ja, pa tudi medijev nasploh v sodobni družbi. Perspektive pa so odvisne tudi od končnih števil, torej od tega, kar se bo v resnicici izčimilo. Zunanji minister Franco Frattini je slovenskemu sogovorniku Dimitriju Ruplu obljubil, da se za dnevnik ne bo nič bistvenega spremenilo. A v politiki so obljube eno, dejanja pa drugo. Še naprej moramo opozarjati na te probleme in narediti vse, kar je v naši moči, da ne obubožamo časopisa in ne odtujimo bralcev. Ali nam bo to uspelo, ni odvisno samo od nas.

Aljoša Fonda

## GLOSA

### Adam in Eva gotovo nista bila Kitajca

JOŽE PIRJEVEC



Zadnjic sem se pomotil, ko sem pripisal Mao Tse Tungu rek o mački, ki da je vseeno, ali je bela ali črna, glavno, da lovi miši. V resnici je to učinkovito geslo zraslo na zelniku Deng Xiao Pinga, malega, skoraj pritlikavega kmečkega sinu, ki je nasledil »velikega krmara« na poveljniškem mostu Kitajske. Po »desetih izgubljenih letih«, kakor sedaj Kitajci pravijo kulturni revoluciji šestdesetih in sedemdesetih let prejšnjega stoletja, je Deng razumel, da levi ekstremizem ne pelje nikam. Politično je bil tako spretet in močan, da mu je uspelo leta 1978 razglasiti štiri reforme: reformo poljedelstva (razpustili so zadruge in zemljo razdelili kmetom), znanosti, vojske in gospodarstva. S tem je sprožil tisti mehanizem komunističnega kapitalizma, ki danes zaznamuje in

**Danes Kitajska stoji z eno nogo v neolitiku z drugo pa v vesolju. Med tema skrajnostma je najti v deželi vse vmesne stopnje razvoja, kar me prepričuje, da ni sodobne družbe, ki bi bila bolj raznolika.**

bogati kitajsko družbo. Gre za sistem, ki ohraňuje oblast partijske birokracije, socialistični ustroj družbe, kar zadeva šolstvo, zdravstvo in druge socialne usluge, pušča pa posamezniku polno svobodo na ekonomskem področju. Kitajski komunisti so šli skratka korak dalje od jugoslovenskih, kar ugotavljamo s kancem ironije ob misli, s kakšno dogmatsko strogostjo so na začetku sedemdesetih let prejšnjega stoletja po VIII. kongresu KPJ obsojali revisionizem Edvarda Kardelja.

Danes Kitajska stoji z eno nogo v neoliti-

ku z drugo pa v vesolju. Med tem skrajnostoma je najti v deželi vse vmesne stopnje razvoja, kar me prepričuje, da ni sodobne družbe, ki bi bila bolj raznolika. Zadnje dni sem potoval po pokrajini, ki leži jugo-zahodno od Pekinga. Zemlja je tu plodna, kajti skozi tisočletja so vetrovi, ki pihajo s severa, nanesli iz mongolskih puščav in step dvajset in več metrov debelo plast prahu, ki je baje nadvse bogata z minerali. Kar manjka, je voda, to pa pomeni, da poljedelstvo ni tako donosno, kot bi lahko bilo. Obiskal sem vas, kjer kmetje živijo le od tega, kar pridelajo, ne da bi praktično poznali monetarno gospodarstvo. Nizke, iz blata zgrajene kajže in kolibe, zbrane okrog zanemarjenih notranjih dvorišč, kot jata sesstrandanih vrabcev. Bil pa sem tudi v stanovanju delavca in tekstilnega tehnika, kjer je opaziti živiljenjski standard, ki je našemu bolj podoben, čeprav se vedno zelo skromen. Medtem ko na kmetih nisem videl ne radia ne televizije, imajo meščani tudi računalnik, hladilnik in še kakšen električni ali elektronski stroj.

Med potovanjem po provinci se nisem mogel izogniti vtiisu, da je za povprečnega Kitajca še vedno najpomembnejše, kaj in koliko bo jedel. Rekel bi, da so kitajska mesta, razen razkošnih velemest, eno samo tržišče, kjer na pločnikih prodajajo zelenjavno, sadje, meso, ribe, orehe in semena vseh vrst. Pravijo, da Kitajci jedo vse, kar ima štiri noge, razen stolov in miz, in vse, kar leti, razen letal. Pravijo tudi, da Adam in Eva gotovo nista bila Kitajca, kajti sicer bi pogleda kačo namesto jabolka (verjetno pa oboje). Skladno s tem velikim appetitom so kitajska provincialna mesta tudi ena sama kuhinja, kajti povsod nekaj mesijo, cvrejo, varijo, režejo, seklajo, obirajo, srebaajo in zauživajo. Pogosto kar na prostem, z gustom ljudi, ki morajo potešiti lakoto generacij.

## VREME OB KONCU TEDNA

### Za fronto od severozahoda priteka hladnejši zrak

DARKO BRADASSI



Na letošnji Barkolani ni bilo vremenskih presenečenj. Kot smo pričakovali, je bil veter zelo šibak, občasno komajda zaznaven. Njegova srednja hitrost ni presegla 5 km/h.

Močnejšega vetra ni bilo, ker je bil gradient v zračnem pritisku zelo skromen. Razlike v zračnem tlaku so bile na širšem evropskem območju majhne, ozračje je mirovalo. Zrak pa je miroval tudi v navpičnem smislu, visoko nad nami je namreč prišlo do izrazite toplotne advekcije, zato je bilo ozračje stanovitino in so primanjkovali tudi vzgorni in vzdolni tokovi. Če k temu dodamo, da so se tla v širšem tržaškem zaledju zaradi prihajajočega toplega zraka ponovno bolj malo ohlajala, postaja slika jasna. V preteklih letih je bil ravno doprinos nižjih nočnih temperatur nad Slovenijo odločilnega pomena. Zaradi hladnejšega zraka je severozahodno od Trsta bilo območje višjega relativnega zračnega pritiska, kar je pripomoglo k odločnejšemu jutranjemu kopnemu vetru ali burjici.

Letos pa vetra ni bilo od nikoder. Višinska toplotna advekcija je bila zelo izrazita. Ničta izoterma se je pozvpela do višine 4400 m, kar je v tem času, vendar ne samo sedaj, zelo veliko in za več sto metrov presegla tudi povprečje poletnih mesecev. Ozračje je bilo zato v zadnjih dneh zelo stabilno. Pomislite, da se je temperatura na višini 1556 m povzpela do 14,8°C, kar je za skoraj 8°C več od dolgoletnega povprečja. Take vrednosti so normalne v najtoplejšem obdobju v letu, navadno med koncem julija in začetkom avgusta.

Tudi prizemne temperature so bile zelo visoke. Izstopajo vrednosti, ki smo jih namerili na Goriškem, kjer se je živo srebro v preteklih dneh ponekod dvignilo skoraj do 28°C. Za nameček pa se je predvsem v

zadnjem tednu v prizemlju začela nabirati vlažna. Ta proces se bo v prihodnjih dneh nadaljeval in še stopnjeval. Vetrovi so namreč obrnili od jugozahoda in bodo prehodno prinašali zelo vlažen zrak. Nocjo pa bo naše kraje doseglje vremenska fronta (na posnetku). Glavnina padavin bo nad našimi kraji od nocnojih večernih ur do jutrišnjega dopoldneva. Pred fronto pa bo zaradi zelo vlažnega jugozahodnika ponekod občasno rosilo ali rahlo deževalo.

Danes bo pretežno oblačno. V dopoldanskih urah bo ponekod že možno občasno rosenje ali šibke padavine, če dan ali najkasneje proti večeru se bodo padavine razširile in okreplile. Možne bodo tudi posamezne plohe ali nevihte. V petek popoldne se bo vreme od severozahoda postopno izboljšalo, ponekod se bo delno razjasnilo. Zapihala bo zmerna burja in se bo občutno ohladilo. Sobotno jutro bo hladno. Ob morju bodo najnižje temperature malo nad 10°C, na Kraški planoti in v nižinah pa med 5 in 10°C. V soboto in v nedeljo bo povečini jasno, ponekod bo občasno zmerno oblačno. V soboto bo še pihala šibka do zmerna burja, ki bo postopno oslabela. V nedeljo bo nekoliko topleje.



**tus**

# SUPER CENE

Akcija velja od 15. 10. do 18. 10. 2008 oz. do prodaje akcijskih zalog.



**Sir Edamec**

Tuš

**19 % ceneje**

Redna cena: € 5,84

**4,69**  
€/kg



**Piščančje hot dog hrenovke**

• postrežno  
Panvita Mir

**1,99**  
€/kg



**-50%**

**Vanilijevi  
navihančki**  
Pekarna Pečjak  
1 kg

Redna cena: € 5,99

**2,99**  
€/kos



**Ananas**  
**1,08**  
€/kg

Engročni d.d., Cesta v Trnovlje 10a, 3000 Celje, Slovenija

V Tuš supermarketih Kozina in Sežana vam ponujamo nakupovanje po meri najzahtevnejših kupcev. Sami se prepričajte o bogatem izboru, izjemnih cenah in ugodnostih, ki vam jih nudimo.

## Sežana



## Kozina



## Supermarket Sežana

Partizanska 71  
6210 Sežana, Slovenija

Delovni čas:  
pon - sob: 8.00 - 20.00 ure  
nedelja: 8.00 - 12.00 ure.

## Supermarket Kozina

Bazoviška cesta 16

6240 Kozina, Slovenija

Delovni čas:  
pon - sob: 8.00 - 20.00 ure  
nedelja 19. 10. 2008 zaprto zaradi inventure.

## Sadje in zelenjava



## Kruh



## Delikatesa



## Sveže meso



## Ribe





**KITAJSKA** - Misija z več kot 50 podjetji iz Italije, Slovenije in Madžarske

# Projekt za varnejšo hrano azijskih proizvajalcev

Nosilec projekta s podporo EU je Informest - Sodeluje tudi raziskovalno središče UP

GORICA - Okrog dvajset italijanskih podjetij, pretežno iz severovzhodnega dela države, in približno trideset podjetij iz Slovenije in Madžarske se od včeraj udeležujejo gospodarske misije v Xianu, glavnemu mestu kitajske pokrajine Shaanxi. Misija sodi v okvir evropskega projekta Živilska tehnologija EU-Azija - Nove tehnologije za zdravo hrano: Izmenjave in podjetniške priložnosti EU-Azija (TechFood EU-ASIA - New Technologies for Safe Food: Challenges and Business Opportunities EU-Asia), ki se je začel 20. julija lani in se bo končal 19. julija prihodnje leto. Nosilec projekta, ki ga sofinancira Evropska komisija, je goriška agencija za mednarodno sodelovanje in razvoj Informest, partnerji pa italijanski konzorcij za podjetniški razvoj (Consorzio Sviluppo Impresa), Univerza na Primorskem - Znanstveno-raziskovalno središče Koper, madžarsko združenje za inovativnost Innovation Association Kopernikusz, kitajski svet za promocijo mednarodne trgovine (China Council for the Promotion of International Trade), mongolska nacionalna zbornica za trgovino in industrijo (Mongolian National Chamber of Commerce and Industry) in vietnamsko združenje za živilsko znanost in tehnologijo (Vietnam Association of Food Science and Technology).

Spoštni cilj projekta je podpora pri vzpostavljivi poslovnejši sodelovanju med evropskimi (iz Italije, Madžarske in Slovenije) in azijskimi malimi in srednjeveličkimi podjetji (iz Kitajske, Mongolije in Vietnam), ki so dejavna na področju razvoja in proizvodnje tehnologij za prehrabeni sektor in embalaže. Pri tem je poseben poudarek na varnosti živil in zaščiti industrijske lastnine. S projektom se med drugim želi podpreti evropska podjetja pri vzpostavitvi poslovanja v izbranih azijskih državah in z vpeljavo evropsko primerljivih standardov spodbuditi tehološki razvoj azijskih podjetij.

Misija na Kitajskem, pri kateri sodelujejo tudi zavod za zunanjou trgovino ICE, italijansko-kitajska trgovinska zbornica in Unicredit banca, sledi vrsti poslovnih srečanj, ki so se zvrstila spomladini v Parmi in na katerih je sodelovalo več kot 70 italijanskih, dvajset slovenskih in madžarskih in skoraj 50 azijskih podjetij. »Polagamo temelje za pospeševanje tehnoškega razvoja azijskih podjetij, z uvajanjem podobnih standardov, kot jih imajo evropska podjetja in s posebnim oziroma na varnost prehrane,« je pred odhodom v Xian izjavil predsednik Informesta Pierluigi Bolla.

Dveletni projekt, katerega nosilka je goriška agencija Informest, bo pomagal k večji varnosti kitajske in nasprotni azijske hrane

ANSA



**PODJETJA** - V Kopru predstavili spremenjen strateški načrt

## Intereuropa se bo zaradi krize preusmerila na jugovzhodno Evropo

KOPER - V koprskem logističnem koncernu Intereuropa očenjujejo, da bo finančna kriza vplivala na vsa področja njihovega bodočega poslovanja. Pričakujejo, da se bo zmanjšalo povpraševanje po storitvah kopenskega prometa. Manjše povpraševanje na trgih Zahodne Evrope naj bi nadomestili z usmeritvijo na vzhodne in jugovzhodne trge, kjer še naprej pričakujejo razmeroma visoko rast. Tako predvidijo, da bo upočasnitev rasti trga vplivala na zmanjšanje povpraševanja po storitvah kopenskega prometa, kar so zaznali že v letosnjem letu, predvsem pri podjetjih, ki sodelujejo s partnerji v srednji in zahodni Evropi. Usmeritev na vzhodne in jugovzhodne trge, kjer še naprej pričakujejo razmeroma visoko rast, naj bi ublažila zmanjšanje povpraševanja na trgih Zahodne Evrope, so zapisali v včerajšnji objavi na spletni strani Ljubljanske borze.

V koprskem podjetju pričakujejo, da se bodo stroški transporta zaradi nižjih cen nafte znižali, kljub temu pa napovedujejo dodatne ukrepe za racionalizacijo stroškov. »Glede na intenzivnost finančne krize in njenega vpliva na logistično dejavnost, geografske trge koncerne in na gibanje obrestnih mer pripravljamo več scenarijev ukrepov, ki bodo podrobnejše predstavljeni v poslovнем načrtu za leto 2009,« so povedali v družbi.

Glede financiranja pravijo, da višji stroški zaradi rasti obrestnih mer ne bodo ogrozili finančne stabilnosti koncerna. S poslovnimi bankami imajo dogovorjene kratkoročne kreditne linije za potrebe uravnavanja likvidnosti, ki jih v zadnjem času zaradi razmer na finančnem trgu podaljšujejo z ročnostjo, ki je krajsa od enega leta. Prav tako so v zaključni fazi dogovorov glede

dolgoročnega financiranja projekta logističnega terminala v Čehovu pri Moskvi.

Intereuropa je včeraj v Kopru analitikom in vlagateljem predstavila posodobljen strateški načrt za obdobje 2006-2011. Načrt predvideva, da se bodo v prihodnjem letu zaradi zagona moskovskega terminala prihodki od prodaje zvišali za 35 odstotkov, nato pa naj bi bila njihova povprečna letna rast do leta 2011 6,6-odstotna.

Financiranje izgradnje terminala pa bo vplivalo na čisti dobiček družbe. Ta je lani znašal 26,5 milijona evrov, leta 2011 pa naj bi bil na ravni 15 milijonov evrov.

Družba naj bi se širila predvsem v vzhodno in jugovzhodno Evropo. Razvoj nameravajo financirati z lastnimi sredstvi iz prostega denarnega toka, z odprodajo nepremičnin, dokapitalizacijo in posojili. (STA)

**GOSTINSTVO** - S ponudbo lokalnega proizvedenega piva in domaćih jedi

## V baru Basso so imeli praznik piva

Obiskovalce lokala so zabavali tudi glasbeniki in domače jedi kmetije Baita - Praznik je bil neke vrste uvod v Okuse Krasa



Ljubitelje piva so razvesili tudi glasbeniki, ki jih je skupaj s klobasami priskrbel salška Baita

KROMA

EVRO

1,3625 \$

-0,92

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

15. oktobra 2008

evro (povprečni tečaj)

valute	15.10.	14.10.
ameriški dolar	1,3625	1,3752
japonski jen	138,18	141,25
kitajski juan	9,3086	9,4050
ruski rubel	35,6145	35,7500
črna korona	7,4539	7,4533
britanski funt	0,77615	0,78105
švedska korona	9,8413	9,6670
norveška korona	8,6035	8,4375
češka korona	24,758	24,611
švicarski frank	1,5425	1,5526
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	263,00	250,00
poljski zlot	3,5192	3,4705
kanadski dolar	1,5833	1,5650
avstralski dolar	1,9571	1,9066
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,7945	3,7650
svetovska korona	30,475	30,455
litovski litas	3,4528	3,4528
latviški lats	0,7082	0,7090
brazilski real	2,8435	2,8258
islandska korona	305,00	305,00
turška lira	1,9035	1,8905
hrvaška kuna	7,1545	7,1407

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

15. oktobra 2008

	1 meseč	3 meseč	6 mesečev	12 mesecev
LIBOR (USD)	4,35	4,55	4,221	4,033
LIBOR (EUR)	4,87	5,175	5,247	5,30
LIBOR (CHF)	3,00	3,09	3,1708	3,347
EURIBOR (EUR)	4,86	5,168	5,235	5,312

ZLATO

(999,99 %)

za kg

20.164,33 € +318,63

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

15. oktobra 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	19,65	-1,70
INTEREUROPA	16,50	-5,34
KRKA	71,59	-2,56
LUKA KOPER	41,77	-1,46
MERCATOR	194,19	-0,22
PETROL	408,57	+0,03
TELEKOM SLOVENIJE	190,86	-3,34
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
AERODROM LJUBLJANA	54,43	-1,96
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	41,00	-
ISTRABENZ	55,23	-4,96
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	17,29	-3,78
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	59,42	+1,80
POZAVAROVALNICA SAVA	19,17	-2,54
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	569,50	+4,59
SAVA	293,95	-1,67
TERME ČATEŽ	260,00	+1,56
ZITO	166,40	-0,30
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	30,80	-6,61

MILANSKI BORZNI TRG

15. oktobra 2008

MIB 30:

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,391	-3,34
ALLEANZA	5,25	-4,72
ATLANTIA	13,25	-4,67
BANCO POPOLARE	9,03	-7,81
BCA MPS	1,55	-2,64
BCA POP MILANO	4,6	-4,09
EDISON	0,9511	-5,17
ENEL	5,31	-8,94
FIAT	15,15	-5,82
FINMECCANICA	7,715	-4,80
GENERALI	21,68	-0,73
IFIL	2,496	-2,80
INTESA SAN PAOLO	3,27	-5,41
LOTTOMATIC	16,83	+3,95
LUXOTTICA	15,95	-4,80
MEDIASET	3,99	-5,00
MEDIOBANC	8,85	-0,86
PARMALAT	1,56	+1,49
PIRELLI e C	0,331	-4,08
PRYSMAN	12,3	-1,99
SAIPEM	14,6	-6,05
SNAM RETE GAS	4,09	+1,82
STMICROELECTRONICS	6,24	-9,30
TELECOM ITALIA	0,86	-4,11
TENARIS	9,13	-11,63
TERNA	2,26	-2,14
TISCALI	0,7147	-5,22
UBI BANCA	13,42	-3,09
UNICREDIT	2,485	-8,07

SOD NAFTE



RIM - Prizadevanja SKGZ, SSO in senatorke Tamare Blažine

# Kako preprečiti načrtovana krčenja državnih prispevkov slovenski manjšini?

*Demokrati in Južnotirolska ljudska stranka podpirajo manjšinske zahteve - Napeto srečanje s Sarom*

RIM - Napovedano krčenje državnih prispevkov bi za slovensko manjšino pomenilo pravo katastrofo. To smo slišali na sobotni tiskovni konferenci SKGZ, SSO in senatorke Tamare Blažine v Trstu, ista črnogleda misel je prevladala tudi na včerajšnjih rimskih srečanjih predsednikov krovnih organizacij Rudija Pavšiča in Dragi Štoke. Demokratska stranka in parlamentarna skupina jezikovnih manjšin sta Slovencem obljubila podporo, dosti bolj problematično pa je stališče, ki ga je izrazil senator Ljudstva svobode iz naše dežele Ferruccio Saro. V zadnjem trenutku je odpadlo srečanje s podtajnikom na notranjem ministrstvu Francescom Nittom Palmo, ki je bil včeraj v Bruslju in je nato še zastopal italijansko vlado na nekem medministrskem srečanju v Sloveniji.

Pavšič in Štoka sta se v spremstvu Blažinove in njenega sodelavca Livia Semoliča najprej srečala z delegacijo Demokratske stranke v sestavi Luigi Vimercati, Carlo Pegorer in Flavio Pertoldi. Senator Vimercati neposredno spremila proračunske in finančne zadeve, senatorja Pertoldi in Pegorer pa sta doma iz naše dežele in torej dobro poznata lokalno stvarnost in tudi probleme slovenske manjšine. Zastopniki DS bodo že v pristojnih poslanskih komisijah (finančni zakon) že začeli svojo pot v zbornici opozorili na nevzdržnost krčenja sredstev Slovencem, isto stališče bodo nato zagovarjali v senatu. Seveda če ne bo vlada medtem spremenila svoje načrte in prišla na roko manjšini.

Popolno podporo Pavšiču in Štoku je izrazil vodja poslanske skupine jezikovnih manjšin in vidni predstavnik Južnotirolske ljudske stranke (SVP) Siegfried Brugger. Takšno krčenje prispevkov za kulturne dejavnosti Slovencev v FJK je označil za škandalozno. Jezikovne in narodne manjšine imajo v parlamentu majhno število predstavnikov, Brugger in somišljenci bodo naredili vse, kar je mogoče, da bosta finančni zakon in državni proračun vsaj ohranila dosedanji denar za Slovence.

Dosti bolj problematično je bilo srečanje predsednikov krovnih organizacij s Sarom, videmskim senatorjem desne sredine, ki ima na deželnih ravni velik politični vpliv. Zastopnik Berlusconijeve stranke se je večkrat skliceval na dejstvo, da velika večina Slo-



SENATORKA  
TAMARA BLAŽINA



PREDSEDNIK  
SKGZ RUDI  
PAVŠIČ



PREDSEDNIK SSO  
DRAGO ŠTOKA



POSLANEC  
SIEGFRIED BRUGGER



SENATOR  
FERRUCCIO SARO

vence volilno podpira levosredinsko koalicijo, kar po njegovem močno otežkoča odnose med manjšino in rimsko ter očitno tudi deželnou vlado. »V preteklosti ni bilo tako,« je poudaril Saro, kateremu sta Štoka in Pavšič pojasnila, da takoj ne gre za takšno ali drugačno volilno izbiro ali opredelitev Slovencev, temveč za manjšinsko skupnost, ki jo je Italija dolžna zaščititi ne glede na volilne usmeritve njenih predstnikov. Saro vsekakor ni zaprl vrata za dialog s Pavšičem in Štoko, tako da bo še priložnost za soočenje o tem

in drugih vprašanjih, ki zadevajo odnose med Slovenci, desno sredino ter oblastmi v Rimu in FJK.

Predsednika SSO in SKGZ sta si precej obetala od sestanka z vladnim podtajnikom Nittom Palmo, ki pa je - kot rečeno - odpadel. Srečanja s parlamentarnimi skupinami so bila koriščena, v kolikor so nudila občutek o vzdušju, ki sprembla začetni del ocene finančnih in proračunskih dokumentov. To vzdušje ni ravno naklonjeno dopolnilom in popravkom, ki jih bodo vložili posamezni poslanci in se-

natorji, saj ima vlada vse pogoje, da izpelje to, kar hoče. Za Slovence bo tako pomemben, če že ne odločilen t.i. maksi amandma, ki ga bo ob sklepu parlamentarnega postopka o proračunu najbrž predložil minister Giulio Tremonti in ranj zahteval zaupnico.

SKGZ in SSO pri teh vprašanjih računata na močno podporo Slovenije, katere vlada je že opozorila Rim na problem državne pomoči naši manjšini. To vprašanje bosta Pavšič in Štoka postavila mandatarju za sestavo nove vlade Borutu Pahorju ter novemu

slovenskemu zunanjemu ministru ali ministrici.

**ŠOLSTVO - Sindikalno zborovanje v Trstu: šolniki iz FJK se pripravljajo na splošno stavko**

## Obeta se demontaža javnega šolstva

*Grenka ugotovitev, da so šolniki precej osamljeni pri svojem boju - Na zborovanju v Laciu glasovi za odpravo slovenskih šol s premajhnim številom učencev*



Sindikalnim predstavnikom (na lev) je prisluhnila množica šolnikov (spodaj)

KROMA

TRST - Šolniki iz Furlanije-Julijanske krajine se pripravljajo na splošno stavko šolskega osebja, ki so jo za 30. oktober oklical sindikati Flc Cgil, Cisl Scuola, Uil Scuola, Snals in Gilda proti vladnim ukrepom na področju šolstva, iz naše dežele pa bi moralno po izračunih sindikatov na osrednjo manifestacijo v Rim iti kakih tri tisoč ljudi (manifestacija na krajevni ravni zaenkrat niso predvidene). Sindikati (in na splošno šolniki) pa se morajo pri tem soočiti tudi z določeno mero osamljenosti in tudi kritičnosti zaposlenih na račun njihovega (ne)delovanja v zadnjem poldrugem mesecu, odkar so bila odobrena določila o javnih uslužbencih in (vsaj v začetni fazi) tista, ki zadevajo ukrepe v šolstvu. To izhaja iz včerajšnjega zborovanja v zborni dvorani liceja Dante Alighieri v Trstu, na katerem so množici zbranih govorili član vsedržavnega vodstva sindikata Uil Scuola Piero Bottale, deželna tajnika sindikatov Cisl Scuola in Flc Cgil, Donato Lamorte in Natalino Giacomini, ter tržska pokrajinska tajnika Cisl Scuola in Uil Scuola, Manfredi Poillucci in Michele Angeloro.

Govorniki so obnovili razloge za nasprotovanje ukrepom, ki gredo po njihovem mnenju v smer ustrojanja javnih uslužbencev (in torej tudi šolnikov), kot je npr. določilo o obdavljanju uslužbencu v slučaju odsotnosti zaradi bolezni, predvsem pa v smer korenitega krčenja finančnih sredstev za javno šolstvo, pri čemer bodo v treh letih odslovili 135.000 ljudi. Prav tako negativna je za sindikate napoved nekritičnega združevanja oz. celo za-

piranje šol s premajhnim številom učencev, dalje odločitev o znižanju števila učnih ur in zvišanju števila učencev v razredih, pa še novi kriteriji za poučevanje angleškega jezika na osnovnih šolah in povišek plač za državne uslužbence, ki ga po mnenju sindikatov resnično ne bo. Kot tudi ne bo, pravijo, v nasprotju z napovedmi, zagotovljenega celodnevnega poua, saj na 16.000 učiteljev, ki so za to potrebni, jih bodo službo izgubilo 14.000. Kar zadeva FJK,

je v načrtu zaprtje 29 šol z manj kot 50 učenci in združitev drugih 66 šol z manj kot petsto oz. tristo učenci, od katerih jih je osemajst na Tržaškem.

Gre za pravo demontažo javnega šolstva, je bila splošna ugotovitev, kar je tudi v nasprotju z ustavnimi določili. Zaradi vsega tega je tako potrebno, da se splošne stavek udeleži čim več šolnikov. Tu pa se postavlja tudi vprašanje, koliko je med ljudmi to občuteno. Ko so predstavniki sindi-

katov v nedeljo po tržaških ulicah razdeljevali letake proti vladnim ukrepom, niso opazili kakega splošnega odobravanja in zanimanja, je dejal Poillucci, nekateri drugi šolniki iz občinstva, ki so posegli v razpravo, pa so brez ovinkarjenja dejali, da se je med ljudmi uveljavilo prepričanje, da želijo šolniki le ohraniti svoje stolčke. Še več: Bottaleja so pred dnevi na nekem drugem zborovanju v notranjosti Italije ravno sindikalni predstavniki prekinili, rekoč da soglašajo z vladnimi ukrepi, glede slovenskih šol, ki jih napovedana racionalizacija utegne močno prizadeti, pa je bilo na nekem zborovanju v Laciu slišati, da je treba prenehati s šolami, ki imajo le petdeset učencev. Zato je potrebno potrebitivo prepričevalno delo med ljudmi, nekdo pa se je tudi vprašal, kaj vrata so delati sindikati v zadnjem poldrugem mesecu (odgovor je bil, da so uporabili veliko časa, da se doseže skupno stališče v zvezi z vladnimi ukrepi).

Da bi bila mera polna, so se prisotni na koncu seznanili še s »cukrčkom«, ki se pripravlja za nekdanje uslužbence krajevnih uprav, ki so prešli pod državno upravo in jim kot kaže nočjejo priznati prejšnjega delovnega obdobja: tako bodo nekomu, ki po 31 letih dela prejema 1.600 evrov mesečne plače, slednjo prihodnji teden utegniti znižati za 300 evrov na mesec, poleg tega pa bo moral državi vrniti kakih 30.000 evrov, ki jih je že prejel s prejšnjimi plačami, je bilo slišati na zborovanju.

Ivan Žerjal



## DEŽELA Novi Corecom bo žal brez Slovenca

TRST - V novem deželnem odboru za komunikacije (Corecom) žal ne bo nobenega Slovenca. Danila Slokarja, ki je bil edini Slovenec v tem telesu, namreč ni več med kandidati. Za mesto v novem Corecomu se potegujejo dosedanji predsednik Franco Del Campo, Fulvio Cuizza, Ilari Celledoni, Maria Luisa Garzotto, Renata Kodilja, Paolo Panontin in Giancarlo Serafini. Deželni parlament bo izvolili štiri člane tega organa.

Med kandidati za mesto v paritetni komisiji med državno in deželno administracijo je nekdanji slovenski deželni svetnik Boris Iskra. Ostali kandidati so bivši predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti, Leopoldo Coen, predsednik videmske Pokrajine Pietro Fontanini in Antonio Pedicini, deželni svetnik desne sredine.



**SLOVENIJA** - Ustanovna seja državnega zpora

# Pavel Gantar predsednik Izvolili tudi tri podpredsednike

*Po potrebi bodo Gantara nadomeščali Miran Potrč, Vasja Klavora in France Cukjati*

LJUBLJANA - Poslance in poslanci petega parlamentarnega sklica so na ustanovni seji slovenskega državnega zpora (DZ) s potrditvijo mandatov tudi uradno konstituirali DZ. Za novega predsednika DZ so izvolili Pavla Gantara (Zares), za podpredsednike pa Mirana Potrča (Socialni demokrati), Franceta Cukjati (Slovenska demokratska stranka) in Vasja Klavoro (DeSUS). Poslance je nagovoril tudi predsednik republike Danilo Türk.

Državni zbor je na podlagi poročila Državne volilne komisije o izidu parlamentarnih volitev poslanske mandate potrdil brez zapletov, saj noben mandat ni bil sporen, poleg tega pa ni bilo vloženih nobenih pritožb kandidatov ali predstavnikov list kandidatov na parlamentarnih volitvah. Nato so na tajnem glasovanju za novega predsednika državnega zpora z 69 glasovi za in 13 proti izvolili poslanca Zaresa Pavla Gantara. Novoizvoljeni predsednik DZ se je v svojem nagovoru poslancem zahvalil za podporo ter izrazil upanje, da bo to častno in predvsem odgovorno funkcijo opravljal v dobro parlamentarne demokracije v Sloveniji.

Kot je pojasnil, je v državnem zboru osnovni način, do katerega pridejo do odločitev, glasovanje in zato tudi preglastovanje. "Je seveda tudi delitev na večino in manjšino. In moja naloga je, da v tem procesu, če je potrebno, zaščitim predvsem manjšino - to je opozicijo." Novoizvoljeni predsednik ob tem opozarja, da opozici-

Od leve novo vodstvo državnega zpora Vasja Klavora, Miran Potrč (podpredsednika), Pavel Gantar (predsednik) in France Cukjati (podpredsednik) po konstitutivni seji DZ, spodaj pa poseg predsednika Danila Türk

BOBO



ja v parlamentarni demokraciji ni samo "za okras", niti ne more biti le vzvod demokratične legitimizacije oblasti. "Je dokaz, stalni dokaz, da pri vseh političnih odločitvah obstaja tudi alternativa, drugačna možnost, drugačna in druga pot."

Poslance pa je nagovoril tudi predsednik države Danilo Türk. Napovedal je,

da bo v najkrajšem času opravil potrebna posvetovanja s poslanskimi skupinami in predlagal mandatarja za sestavo nove vlade. Novoizvoljenem poslancem pa je tudi dejal, da ni dobro, kadar se parlament reducira na mehanizem za glasovanje in preglastovanje. "Volja ljudstva, izražena na volitvah, je bila jasna, moja naloga pa je, da prispevam h konstituiranju novega državnega zpora in izvoliti nove vlade z dejani, ki mi jih nalaga ustava, kot tudi s potrebnimi posvetovanji - in to v najkrajšem času," je poudaril in zatrdil, da tako namerava tudi ravnat.

Nova ustanovni seji so izvolili tudi tri podpredsednike parlamenta. Novi podpredsedniki so z veliko podporo poslancev postali Miran Potrč (SD), France Cukjati (SDS) in Vasja Klavora (DeSUS). Potrč je na tajnem glasovanju podprt 72 poslancev, 13 pa jih je bilo proti. Za Cukjati je glasovalo 79 poslancev (proti sedem), za Klavoro pa 84 (proti štiri).

Po Potrčevih besedah je izvolitev na podpredsedniško mesto čast in tudi dolžnost. Želi si, da s podpredsednikoma in predsednikom DZ najdejo skupni jezik, ki bo koristil sprejemjanju dobrih odločitev v parlamentu.

Dosedanji predsednik Cukjati pa je dejal, da s ponosom gleda na pretekla štiri leta. Včeraj pa so po njegovih besedah izvolili "kar dobrega naslednika". Kot predsednik mora tudi podpredsednik pri svojem delu, ko vodi sejo nastopati, izvenstrankarsko in politično neutralno in sam bo s takim načinom nadaljeval, je še napovedal.

Klavora pa je po vnovični izvolitvi na podpredsedniško mesto dejal, da je to lepa potrditev za njegovo preteklo delo. Glede na število glasov podpore namreč ve, da so ga potrdili in izbrali vsi poslanci te DZ, ne glede na to, kdo bo v opoziciji in kdo v koaliciji.

Državni zbor je včeraj tudi že oblikoval dve parlamentarni delovni telesi, mandatno-volilno komisijo ter odbor za zadeve EU. Mandatno-volilno komisijo bo poslej vodil poslanec SD Dušan Kumer, podpredsednik pa je Danijel Krivec. Za predsednico odbora za zadeve EU so poslanci imenovali Darjo Lavtičar Bebler (SD), za podpredsednika pa Franca Jurija (Zares) in Bogdan Barovič (SNS).

Predsednika SDS Janeza Janše na ustanovni seji ni bilo zaradi udeležbe na vrhu EU v Bruslju. (STA)



**CELOVEC** - Nova odkritja o smrtni nesreči koroškega deželnega glavarja

# Haider je imel v krvi kar 1,8 promila alkohola

*Na pogrebni slovesnosti pričakujejo približno 30 tisoč ljudi - Glavni govornik bo avstrijski predsednik Heinz Fischer - Med gosti tudi predsednik FJK Tondo - Policia pričakuje tudi skrajno desničarske skupine*

CELOVEC - Tragično preminuli koroški deželní glavar Jörg Haider v soboto zjutraj v Illovju pri Celovcu ni le vozil najmanj 142 kilometrov na uro ali še enkrat toliko kot dovoljeno, bil je tudi močno alkoholiziran. Kot je namreč včeraj potrdil predsednik Haiderjevega zaveznštva BZÖ Stefan Petzner, je preiskava Haiderjeve krv pokazala, da je imel deželní glavar v času nesreče kar 1,8 promila alkohola. Vest o močni vinjenosti Haiderja je objavila neka avstrijska revija na spletni strani, Petzner pa je nato dejal, da »mora to vest potrditi.« Ugibanja, da je bil Haider v času nesreče vijen, so se širila že od dneva nesreče, prav tako, da se je med potjo iz Vrbe v Rute oz. Dolino medvedov ustavljal še v Celovcu - ali v svojem privatem stanovanju ali pa v nekem »in-lokalu« ali hotelu v centru mesta.

Medtem vse kaže, da se bo na osrednjem poslovilni slovesnosti v soboto na Novem trgu v Celovcu od rajnega deželnega glavarja poslovilo predvidoma bližu 30.000 ljudi. Glavni govornik bo avstrijski zvezni predsednik Heinz Fischer, na slovesnost pa bo prišel tudi avstrijski kancler Alfred Gusenbauer. Prisotni bo tudi številni politiki iz tujine, med njimi tudi predsednik deželne vlade Furlanije-Julijske krajine Renzo Tondo in predsednik deželnega sveta FJK Edoardo Ballaman z uradnim praporom FJK. Ali bo v Celovcu prišel tudi višji zastopnik Slovenije še ni znano. Policija pa v soboto pričakuje tudi skrajne desničarske skupine, mdr. iz Belgije, Francije, Nemčije in Italije, saj je bil Haider politik, ki je imel veliko privržencev tudi med skrajno desnico po celi Evropi.

V Celovcu so objavili tudi spored uradnega slovesa umrlega deželnega glavarja in predsednika Za-

vezništva za prihodnost Avstrije (BZÖ). Poslovilni obred se bo začel ob 11. uri v Dvorani grbov v deželnih hiši, kjer bo krsta s truplom umrlega politika že od danes z namenom, da se prebivalci Koroške lahko že prej poslovijo od Haiderja. Povorka s posmrtnimi ostanki Haiderja se bo nato v soboto podala na Novi trg, kjer bo osrednja slovesnost z nagovori najvišjih predstavnikov Avstrije in dežele Koroške. Ob približno 12.30 uri pa bo na sporednu revkjem v celovški stolnici. Nato bodo krsto s Haiderjem odpeljali v krematorijski Beljak, kjer ga bodo upepelili.

Medtem ko bo osrednja slovesnost na Novem trgu dostopna vsem, bo slovo v deželnih hiši in v celovški stolnici dostopno samo častnemu gostom. Zadnje deljanje, postavitev žare s pepelom Haiderja v hišni kapeli Haiderjeve družine predvidoma prihodnji teden v Rutah oz. v Dolini medvedov v Karavankah, pa bo potekalo v najožjem družinskem krogu, so še sporočili iz urada koroške deželne vlade.

Na žalni seji se bo prihodnji teden sestal tudi koroški deželní zbor, le nekaj dni kasneje, 23. oktobra, pa naj bi deželní parlament za novega deželnega glavarja izvolil dosedanljega prvega Haiderjevega namestnika Gerharda Dörflerja. Kandidat zaveznštva BZÖ za najvišji položaj deželnega glavarja nima absolutne večine v deželnem zboru (15 od 36 poslancev), tako da je njegova izvolitev odvisna od zadržanja ostalih deželoborskih strank - socialdemokratov, ljudske stranke in Zelenih. Te se glede volitve novega deželnega glavarja še niso opredelile. Pričakovati pa je, da bodo privolile v izvolitev Dörflerja, konec concev se bodo že februarja oz. najkasneje marca 2009 karte na

novo pomešale na rednih deželnih volitvah.

Vsekakor je Dörfler v svoji prvi politični izjavi kot začasnemu deželnemu glavarju že vzbujal pozornost koroške in avstrijske javnosti. Vsaj verbalno se je jasno ogradil od skrajne desnice, ko je v pogovoru za avstrijski radio poudaril, da je »mož sredine« in da želi na naslednjih deželoborskih volitvah prav s sredinskim pozicijo dosegči rezultat, ki bo njegovih strank zagotovil mesto najmočnejše stranke. Njegov cilj je vsekakor, da bo pri BZÖ-ju na začetku spet štirica (Haider je na volitvah leta 2004 osvojil 42 odstotkov glasov).

V zvezi z vprašanjem dvojezičnih krajevnih tabel je Dörfler ponovil, da je zanj zadeva rešena. Sicer pa je Dörfler prepričan, da je na južnem Koroškem kot politik spoštovan, ne nazadnje zato, ker je kot referent za otroške vrtce bil (in bo še naprej) pristojen tudi za financiranje dvo- in večjezičnih otroških vrtcev ter za infrastrukturo. Na obeh področjih da je marsikat storil tudi za slovensko narodno skupnost, je še menil Dörfler, ki je skupaj s Haiderjem sodeloval pri prestavljanju krajevnih tabel v Pliberku in Drveši vasi in tako aktivno pomagal preprečiti ureničitev razsodb ustavnega sodišča o dvojezični topografiji.

Na Dörflerjeve izjave se je ob vsem razumevanju za trenutno emocionalno stanje mnogih koroških politikov že odzval Narodni svet koroških Slovencev in jih označil za nesprejemljive. Z izjavo, da glede vprašanja dvojezičnih napisov ni potrebe po ukrepanju, da je deželní glavar vedeti, da od vsega začetka noče resno jemati zaprisege na ustavo. NSKS tudi opozarja, da je Dörfler večkrat označil podpredsednika NSKS Rudija Vouka za »dirkača in spreverževalca prava«. Ob

## Pahor: Vsaj vsebinski del koalicijske pogodbe naj bi bil končan do nedelje

LJUBLJANA - Vsaj vsebinski, po možnosti pa tudi kadrovski del koalicijske pogodbe naj bi bil končan do nedelje zvečer, je ob robu ustanovne seje državnega zpora danes povedal verjetni mandatar Borut Pahor. Karl Erjavec vztraja na tem, da bi ostal minister za obrambo, vendar Katarina Kresal in Gregor Golobič s tem ne soglašata. Verjetni mandatar Borut Pahor je povedal, da si skupaj s sodelavci "zadal zelo ambiciozen načrt" in da bodo iskali tudi najboljše kadrovske rešitve "za resorje, okoli katerih glede vsebine verjetno po nedelji ne bo več velikih razlik". Poudaril je, da si želi sestaviti kompetentno vlado, saj Slovenijo čakačo zahtevni časi. "Treba bo reagirati odločno, a preudarno," je dejal.

## Beneški gorski skupnosti trn v peti desnici

VIDEM - Deželna vlada naj ukine vse gorske skupnosti, najprej pa naj poskrbi za ukinitev gorskih skupnosti za Terske doline in za Brda in Nadiške doline. To od Tondove uprave zahteva Paolo Ciani, deželni svetnik Nacionalnega zavezništva, po mnenju kategrega so sicer vse gorske skupnosti popolnoma preživele. Tondo je med svojim prvim predsedovanjem FJK leta 2003 na zahtevo tržaške desnice (zlasti takratne Liste za Trst) ukinil Kraško gorsko skupnost z utemeljitvijo, da je nepotrebna. Sedaj očitno prihajata na vrsti gorski skupnosti v Benečiji, češ da so njuna območja premalo gorata.

## Sanader: Na pogajanjih ne prejudiciramo meje

BRUSELJ - Hrvaški premier Ivo Sanader je presenečen nad izjavami slovenskega zunanjega ministra Dimitrija Rupla, da Hrvaška v stališčih v pogajanjih z EU prejudicira mejo, in zato trjuje, da to ni res. "Nekoliko sem bil presenečen, da odhajajoči minister reče nekaj takšnega, ker to preprosto ni res. Resnica je drugačna. Hrvaška ni nikoli v svojih dokumentih prejudicirala tistih spornih točk na meji s Slovenijo, za katere predlagamo, naj se rešujejo pred mednarodnimi pravosodnimi telesi," je poudaril Sanader. Na vprašanje, ali meni, da Slovenija radi tega odprteta vprašanja upočasnjuje pogajanja Hrvaške na poti v EU, pa je Sanader odgovoril: "Ta zadnja Ruplova izjava zagotovo ne pomaga."

Ivan Lukanc

## HAIDERJEV POGREB Družina noče neonacistov

CELOVEC - Haiderjeva družina noče, da bi skrajna desnica politično izkoristila sobotni pogreb. Paolo Quercia, zet pokojnega glavarja, je dejal, da je bil Haider bližji dalajlam kot politikom skrajne desnice iz Italije in iz drugih evropskih držav. »Družina se zahvaljuje številnim Italijanom, ki so ji v tem težkem trenutku izkazali človeško solidarnost in toplino, skrajneži pa so na pogrebu nezaželeni in naj torej ostanejo doma,« je dejal Quercia, ki je poročen s Haiderjevo hčerko Ulrike.



**ŠOLSTVO** - Odobrena resolucija poslanca Severne lige Cote

# »Posebni« razredi za tujce Val protestov proti reformi

»Bela noč« na šolah v številnih mestih - Prostesti staršev in šolnikov, vre pa tudi na univerzah

RIM - Poslanska zbornica je sprejela resolucijo o uvedbi posebnih osnovnošolskih razredov za tujce. Za sprejem tujcev v šole so predvideni sprejemni testi, tisti, ki jih ne bodo uspešno prestali, pa se bodo morali vpisati v tako imenovane prehodne razrede za tujce (classi di inserimento). Po resoluciji, ki jo je predložil poslanec Severne lige Roberto Cota, bodo učenci iz prehodnega razreda sicer lahko napredovali v splošni razred, pred tem pa se bodo morali naučiti italijanskega jezika. Prehod v splošni razred bo mogoč le do 31. decembra, da bi se tuji otroci bolj racionalno in lažje vključili v šolsko skupnost. Resolucijo je podprlo 256 poslancev, proti pa jih je bilo 246, ob enem vzdržanem.

Opozicija se je na sprejetje zakonskega predloga odzvala zelo kritično. Piero Fassino (Demokratska stranka) ga je označil kot nizkotnega in dolal, da bo v šole vnesel diskriminacijo, predlagatelj Cota pa je izjavil, da je njegov namen »preprečiti rasizem«.

Po mnenju Fabia Sturanija, župana Ancone in podpredsednika vseh državnega združenja italijanskih občin Anci (odgovoren je za vprašanja prilejencev) naj bi resolucija prvič uvedla v državo diskriminacijo do tujih otrok. Italijanske šole obiskuje kakih 690 tisoč tujcev 190 narodnosti.

Medtem se po državi širi protest proti šolski reformi ministrice Marie Stelle Gelmini. Sinoč je bila na številnih šolah po Italiji tako imenovana bela noč, »da ne bi italijansko javno šolstvo postalo strašilo,« kot so manifestacijs označili organizatorji, starši šolarjev in šolník. Po novicah, ki jih je posredovala spletna stran Rete scuole, naj bi v Milanu pri »beli noči« sodelovalo kakih deset šol, šest v Benetkah, podobne manifestacije pa so napovedali tudi v Rimu, Genovi, Turinu, Brescii, Parma, Viareggiju. V Neaplju so priredili nočni pohod z baklami po mestnih ulicah do središčnega trga Plebiscito. Duša protesta proti šolski reformi Gelminijeve je bila Bologna, kjer se je pozivu skupščine staršev in šolnikov že popoldne odzvalo več desetin osnovnih in srednjih šol, večstopenjskih zavodov in krožkov.

Vre tudi v akademskem svetu, predvsem v Firencah in v Milanu. V Firencah bodo danes priredili javne lekcije na 14 trgih, da bi opozorili občane na krčenje sredstev za univerze in raziskovalne dejavnosti.



Študentski protest proti reformi v Neaplju

**PARLAMENT** - Ustavno sodišče

# Demokratska stranka: »Ne« Pecorelli

RIM - Demokratska stranka ne bo podprla kandidature Berlusconijevga odvetnika, poslanca Gaetana Pecorella za novega ustavnega sodnika, in sicer zaradi »institucionalne nezdružljivosti.« Predsednika poslanske in senatne skupine stranke Antonello Soro in Anna Finocchiaro sta v skupni noti zapisala, da je bil proti parlamentarju Ljudstva svobode uveden sodni postopek (obtožen je prikrivanja v zvezi s pokolom na Trgu della Loggia v Brescii). Ko bi bil izvoljen za ustavnega sodnika, bi se prvič v zgodovini italijanske republike zgodilo, da bi se moral ustavnemu sodniku braniti pred sodiščem. Kaj takega je za Demokratsko stranko »institucionalno nezdružljivo«, zato so odrekli podporo njegovemu kandidaturi. Stranka je vsekakor izrazila pripravljenost podpreti kandidaturo predstavnika Ljudstva svobode, ki pa naj ne bi bil »institucionalno nezdružljiv« s funkcijo ustavnega sodnika.

»Ne« Demokratske stranke je postavil ponovno pod vprašaj izvolitev predsednika nadzorne radiotelevizijske komisije. Za to mesto je opozicija - na pobudo Antonia Di Pietra - predlagala nekdajnega palermškega župana Leonluca Orlanda. Predvčerajšnjim je desnosredinska večina vendarle pristala na to kandidaturo, če bi opozicija podprla Pecorella. Danes se bo v parlamentu začelo no-stop glasovanje o novih imenovanjih, nič pa zaenkrat ne kaže, da bi med stranema prišlo do novega dogovora.

**GOSPODARSTVO** - Berlusconi opozoril na sovražne prevzeme

# Borze spet v rdečem: širi se bojazen pred svetovno recesijo



MILAN - Kot večina evropskih in sploh svetovnih borz je tudi milanska včeraj poslovala globoko v rdečem. Borzni indeks Mibtel je včeraj padel za -4,95 odstotka, S&PMB pa za -5,33%. Očitno je evforija, ki je zajala borze v ponedeljek in deloma v torek, že pojena. Analitiki pravijo, da se v tem odraža zaskrbljenost zaradi vse vztrajnejših napovedi recesije, v katero naj bi zabredlo svetovno gospodarstvo.

Za italijansko gospodarstvo sicer to ni novost. Padec proizvodnje je že pred tedni napovedala študija zveze industrijev Confindustria. To težnjo potrjujejo tudi podatki, ki jih je včeraj objavila Banka Italije v svojem mesečnem poročilu za oktober. Vodstvo italijanske narodne banke ugotavlja, da se je bruto domači proizvod v drugem tromesečju skrčil v primerjavi s prvim, tako da se je iznčila pozitivna rast z začetka leta. Znaki za prihodnje mesec pa so vsi po vrsti negativni. Poleg tega se je potrošnja družin v prvem letošnjem pollettu skrčila za 0,3 odstotka v primerjavi z letom poprej.

Italijanski ministrski predsednik Silvio Berlusconi pa je včeraj iz Bruslja, kjer se je mudil na vrhu EU, opozoril na drug problem. Dejal je, da skokoviti dvigi in padci borznih indeksov omogočajo špekulacije. »Imam informacijo, da države proizvajalke nafta ta čas kupujejo na debelo na naših trgih. Zdaj se nudijo izredne priložnosti tudi za tiste, ki načrtujejo sovražne prevzeme,« je pristavl.

**KARITAS** - Zaskrbljujoče letno poročilo o socialnem položaju v državi

# V Italiji 15 milijonov revnih

Italijanski ukrepi za zaježitev revščine manj uspešni kot v drugih državah Evropske unije

RIM - V Italiji živi 7 milijonov in pol revnih, prav toliko pa le za spoznanje nad pragom preživetja. V zelo hudih ali hudih življenjskih razmerah živi 15 milijonov prebivalcev, to je kar 25 odstotkov vseh Italijanov.

Ta nadvzravnost zaskrbljujoč podatek izhaja iz letnega poročila o revščini, ki ga je včeraj objavil italijanski Karitas. Poročilo, osmo po vrsti, spominja na podatke statističnega zavoda Istat, po katerih naj bi 13 odstotkov Italijanov živel v revščini, to je z manj kot 600 evri mesečno.

Po podatkih, ki jih je posredoval namestnik direktorja italijanskega Karitasa Francesco Marsico, znaša prav revščine 970 evrov mesečno za dvočlanske družine, »skoraj revni« pa premorejo le od 10 do 50 evrov mesečnih dohodkov več.

Italija se je znašla prav na robu levestice 15 najbolj razvitalih evropskih držav. Njen povprečni strošek za posege za socialno zaščito se nahaja pod evropskimi povprečjem. Najbolj revne

so družine s starimi člani, revna pa je tretjina družin s tremi ali več otroki. Skoraj polovica teh družin živi na jugu. Pomeni, da je revščina premo sorazmerna s številom družinskih članov, kar pa ne velja za številne druge evropske države. Na Norveški se, na primer, stopnja revščine ob povečanju števila družinskih članov zmanjša.

Iz letnega poročila Karitas izhaja, da so italijanski ukrepi za zaježitev revščine manj učinkoviti kot v ostalih državah evropske petnajsterice. Na Švedskem, v Danski, Nizozemski, Nemčiji in na Irski uspejo s posegi za socialno zaščito znižati nevernost revščine za 50 odstotkov, v Italiji pa le za skromne 4 odstotke. Gre za neslaven primat, ki ga Italija deli z Grčijo.

V lanskem letu so javni prispevki za posege na področju sociale znašali skoraj 367 milijonov evrov (kar 66 odstotkov teh prispevkov je šlo za pokojnine), skupni strošek za socialno skrbstvo pa kakih 47 milijard evrov.



V Italiji je - po oceni Karitasa - že četrtina ljudi revnih

## Travaglio obsojen zaradi žalitve Previtija

RIM - Rimsko sodišče je obsodilo časnikarja Marca Travaglija na 8 mesecev zapora pogojno in 100 evrov globe zaradi žalitve bivšega obrambnega ministra in parlamentarca stranke Forza Italia Cesareja Previtija. Sodišče je vzel v pretres članek z naslovom »Patto scellerato tra mafia e Forza Italia«, ki ga je Travaglio objavil 3. oktobra 2002 v tedeniku L'Espresso. Travaglio bo moral poleg tega Previtiju odšteti 20 tisoč evrov odškodnine. Na procesu je bila obsojena tudi tedanja odgovorna urednica tedenika Daniela Hamau, in sicer na 5 mesecev zapora pogojno in 75 evrov globe.

## Granbassijeva zapušča karabinjerje za televizijo

RIM - Tržaška floretistka Margherita Granbassi se je odločila: zapustila bo karabinjerje, da bi lahko sodelovala v Santorovi oddaji Annozero in sploh dela na televiziji. »To odločitev bi tako ali tako morala prej ali slej sprejeti,« je dejala prikupna dobitnica bronaste olimpijske kolajne. »Povrh s tem karabinjerjev, ki so mi prepovedali, da nastopam na televiziji, dokler sem pri njih v službi,« je pristavila.

Čas bo povedal, ali se je Tržaščanka pravilno odločila. Nekateri so že pripomnili, da je sledila zgledu nekdajnega smučarskega prvaka Alberta Tombi, ki mu odhod od karabinjerjev ni prinesel sreče. To je storil, da bi lahko nastopal v filmu »Alex l'ariete«, ki je doživel polom.

## Razstava ob 100-letnici rojstva von Karajana

MILAN - V milanski operni hiši Scala so ob 100. obletnici rojstva svetovno poznanega avstrijskega dirigenta Herberta von Karajana (1908-1989) pripravili spominsko razstavo. Življenje in glasbeno delovanje velikega mojstra sta v muzeju te znamenite italijanske operne hiše predstavljena preko videoov, zapisov in slik.

Karajan, s polnim imenom Heribert Ritter von Karajan je leta 1954 nasledil Wilhelma Furtwänglerja na mestu vodje in šefa dirigenta Berlinskih filharmonikov, kjer je ostal do leta 1989. Od prvega mednarodno opaženega nastopa v Berlinu leta 1938 je veljal 5. aprila 1908 v Salzburgu rojeni vodja orkestra za »največjo dirigentsko senzacijo 20. stoletja«. Razstava, ki nosi naslov Karajan - življenje in umetnost - leta v Scali, bo odprtta do 31. marca 2009.



**OBLETNICA** - V nedeljo bo ob 15. uri proslava ob 60-letnici postavitve spomenika NOB

# Gropajci ne bodo pozabili na svoje junake

*V bojih proti okupatorju je padlo dvanaest vaščanov, trije so umrli v koncentracijskih taboriščih*

Pred šestdesetimi leti, natanko 7. novembra 1948, so Gropajci postavili v odkrili spominsko obeležje domačinom, ki so darovali svoja življenja v narodno-ovsobodilni vojni proti fašizmu in nacizmu. Gropajske vaške organizacije bodo v nedeljo (začetek ob 15. uri) priredile proslavo na glavnem gropajskem trgu pri spomeniku NOB. Na stopili bodo domači pevski zbor Skala-Slovan, pod takirko Hermanna Antoniča, godba na pihala Viktor Parma iz Trebušč ter domači recitatorji.

Tistega jesenskega dne 1948. leta je bilo dejstvo. Kljub temu pa se je pet najstni gopajskim junakom poklonila velika množica iz celotne tržaške okolice. Anton Gojča, Peter Gojča, Karlo Grgić, Vladimir Grgić, Franc Kalc, Miroslav Kalc, Vincenc Kalc, Svetko Kalc, Vincenc Kalc, Karel Križmančič, Vincenc Macarol in Franc Milkovič so padli v bojih na Krasu, na Krnu, pri Cerknem in pri Celju. Anton Berce, Angela Milkovič in Franc Pečar pa so umrli v internaciji v nemških koncentracijskih taboriščih. Gopada, ki je v vojnih letih štela nekaj čez štiristo prebivalcev, je prispevala raznim brigadam in bataljonom jugoslovanske vojske skupaj štiriinštirideset borcev. Prvi zametki upora segajo v jesen leta 1942. Začetek pa ni bil najbolj obetaven, saj so karaninerji pri Bazovici zasačili večjo skupino trebentskih fantov, ki so odhajali v partizane. Štiri so ujeli in enega težko ranili. Na dan je prišlo, da so bili v ilegalno delovanje vpletjeni tudi Gropajci. Kar nekaj so jih aretirali. Nov mejnik je predstavljala kapitulacija Italije. Po 8. septembringu 1943 se je več domačinov vrnilo domov iz italijanske vojske. Nekateri so se kmalu pridružili partizanskim četam, drugi pa so jim sledili naslednje leto. V vasi je potekalo tudi sistematično terensko delo, ki je v večji ali manjši meri zajelo vso prebivalstvo. Zbiranje pomoči za partizane je koordiniral terenski odbor, ki je v začetku štel štiri člane, nakar se je razširil. Se stavili pa so tudi posebno gospodarsko komisijo. Odbor je imel nalogo, da koordinira in organizira dejavnost v podporo narodno-ovsobodilni vojski. Z volitvami oktobra 1944. leta je odbor tudi uradno prevzel vlogo krajevne samouprave. Poleg tega odbora so v vasi delovale še druge organizacije: slovenska protifašistična zveza žensk, zveza slovenske mladine oz. zveza komunistične mladine (od novembra 1943). Vse organizacije so vseskozi obiskovali člani brkinskega in kasnejše južno-primorskega odreda, v katerega je spadal gopajski okraj.

Gopada je odigrala pomembno vlogo predvsem kot povezovalno središče, saj je preko vasi vodila redna civilna in partizanska zveza. Partizani so prihajali v vas tudi po večkrat na teden. Oskrbovali so se z raznim materialom in v vasi je delovala tudi partizanska kuhinja. V bunkerju izven vasi pa je bila nastanjena skupina Vojske državne varnosti (VDV). Leta 1944 so v vasi postavili tudi tehniko: v kleti pri Nemčevih (št. 62) so imeli ciklostil in tiskali so propagandne letake. Novembra 1943. leta je na Padriče za partizanskega učitelja prišel Ciril Zlobec, ki je ob podpori gopajskega in padriškega terenskega odbora prišel s poukom za otroke obeh vasi. Nemški vojaki pa so ga razkrili in se je moral umakniti. Od septembra 1944. leta do osvoboditev je potekal tudi tečaj slovenskega jezika za mlade, ki ga je vodila domačinka Marija Milkovič. Enkrat tedensko pa je Ubald Vrabec poučeval zborovsko petje. Partizanska šola je leta 1944 in 1945 bila v Čepjerotvi hiši (št. 32). V Gopadi so pred desetimi leti, ob prilikah 50-le-



Spomenik padlim v narodno-ovsobodilni vojni so v Gopadi postavili 7. novembra 1948. Pod rdečo zvezdo je vklesanih petnajst imen. Gopada pa je partizanskim četam prispevala 44 borcev

KROMA, ARHIV KD SKALA



tnice postavitev spomenika, vse te podatke in pričevanja zbrali v zanimivi brošuri, ki jo je izdal domača kulturno društvo Skala.

#### PRIČEVANJE

#### Pri cerkvi so partizani prepevali in plesali kolo

Anton Križmančič - Tinčetov je leta 1947 zapisal svojo življensko zgodbo, v kateri se spominja zadnjih vojnih dni leta 1945:

»Bilo je 30. aprila 1945 zjutraj, ko so že pričeli prihajati v našo vas partizanski bori. Spočetka nismo niti hoteli verjeti svojim očem, da je to resnica. Nekateri so iz previdnosti tajno poizvedovali in prisluškovali, da ne bi to mogče bili belogardisti ali ustaši, ker tisti narodni izdajalci so bili vsega slabega zmožni. Ko pa se je ugotovilo, da so bori naše hrabre Narodno Osvobodilne Vojske, smo vsi, ženske in moški, stari in mlađi prihiteli na vaške ulice pozdravljati naše osvoboditelje.

(...)

Dne 2. maja so partizanski bori vedno prihajali in odhajali proti Trstu. Zbirali so se na prostoru pri cerkvi, prepevali partizanske in druge narodne pesmi in plesali kolo.

Jan Grgić

## MUZEJ REVOLTELLA - Od 26. oktobra niz glasbenih matinej Uspešna kombinacija koncertov in obiskov muzeja

Vpeljana kombinacija muzeji-glasba se učinkovito obrestuje tudi v Trstu, kjer so glasbene matineje v muzeju Revoltella postale že tradicija. Prihodnjega 26. oktobra se bo namreč pričela že osma sezona niza, ki ga promovirata oborništvo za kulturo tržaške občine in omenjeni tržaški mestni muzej. Odbornik Massimo Greco in ravnateljica Maria Masau Dan sta poudarila željo, da bi muzej Revoltella potrdil svojo vlogo večnamenskega prostora, kjer se srečujejo razne umetniške discipline. Uspeh pobude vedno razprodanih matinej je spodbudil organizatorje ne samo k nadaljevanju, temveč k širši ponudbi, tako da se je letos povečalo število koncertov, obiskovalci pa si z isto vstopnico lahko tudi spreprehodijo po muzejskih prostorih, kjer sta trenutno na ogled razstavi o italijanskem sodobnem slikarstvu v Trstu v letu 1953 in o morskih pokrajih v 19. stoletju.

Umetniško vodstvo je zaupano orkestru Ferruccio Busoni in njegovemu



MARIA  
MASAU DAN

dirigentu Massimu Belliju, ki se je s svojimi glasbenimi izbirami osredotočil predvsem na krajevne skladatelje in glasbenike, ki delujejo v našem prostoru (med temi Massimo Gon, Michele Lot in Jacopo Francini). Niz obsegata več glasbenih poklonov in se bo prileč z okroglo mizo oziroma koncertom ob stolnici rojstva skladatelja Franca Margole (doma iz Brescie). Posvet bo v soboto, 25. oktobra, ob 17.45, koncert s solisti orkestra Busoni pa naslednji dan s pričetkom ob 11. uri. Ob tej priložnosti bo tu-

## Trgovina: polemika v desni sredini

Pristojna deželna komisija je včeraj odobrila nov zakon o trgovini, ki med drugim tudi urejuje praznično odprtje trgovskih obratov. Trst ne bo deležen posebnega statusa, kar je povzročilo ostro polemiko med tržaškim in furlanskim delom desne sredine.

## Poklon pesnici Lini Gallo

V palači Costanzi je v polnem teku družga izvedba jesenskega salona tržaške umetnosti, ki ga prireja center za kulturne pobude Z-O4. Dogodek spreminja vrsta dodatnih glasbenih, slikarskih, literarnih in pesniških srečanj. Prvo bo na vrsti danes ob 18. uri v dvorani Alessi tržaškega novinarskega krožka (Korzo 13), kjer se bodo spomnili tržaške pesnice Line Galli. O njej bo spregovoril umetnostni kritik Sergio Brossi, igralka Mariella Terragni pa bo prebrala nekaj njenih poezij.

## Branje v knjigarni In der Tat

V okviru niza Odprto gledališče, ki ga prireja kulturno združenje La Macchina del Testo, bo danes ob 17.30 v knjigarni In der Tat (Ul. Diaz 22), srečanje posvečeno Neliidi Milani. Igralka Elena Zagaglia bo udeležencem postregla z branjem dveh povesti Pignatte inossidabili in Agnus Dei.

## Luči in sence v kinodvorani Ariston

Ob 30-letnici »zakona Basaglia« prirejata združenji Maremetraggio in Alpe Adria Cinema niz filmskih večerov na temo umskega zdravja, ki bodo na sporednu ob četrtekih v kinu Ariston pod skupnim naslovom »Luči in sence«. Drevi bo ob 20. uri na sporednu film češkega režiserja Saše Gedeona z naslovom »Vrnitev idiota«. Ob 22. uri bodo vrteli film madžarske režiserke Vere Janishi »Dobro, hvala«, zatem pa še dokumentarec bolgarskega režiserja Andreja Paounova »Georgij in metulji«. Vstop je prost.

## Od padca meja do evroregij

Jutri se bo v Trstu začelo tridnevno zasedanje italijanskega združenja profesorjev in docentov zemljepisa. Na sedežu tržaške univerze na Trgu Evropa bo od 9.30 do popoldanskih ur nad 4 tisoč docentov iz vse Italije razpravljalo o italijanskem izobraževalnem sistemu in si hkrati izmenjevalo izkušnje na tem področju. Rdeča nit pa bo padec fizičnih mej znotraj Evropske unije in vloga čezmejnega sodelovanja v mednarodnih odnosih. Srečanja se bodo udeležili tudi predavatelji iz Slovenije in Hrvaške.

ROP



**MILJE** - Jutri popoldne javno srečanje v organizaciji občin Milje in Dolina

# Razlogi za nasprotovanje žaveljskemu plinskemu terminalu

**Župan Nesladek:** »Pomisleki tudi glede prentrpanosti pristanišča« - Prisoten bo predstavnik slovenske vlade

Kopenski plinski terminal pri Žavljah, ki ga namerava zgraditi družba Gas Natural, je že dolgo predmet polemik. Jutri bo na pobudo miljske in dolinske občinske uprave posvet, na katerem bodo govorili nasprotniki načrta. V miljski dvorani Millo bo do od 17. ure posegli gostujoci župan Nerio Nesladek, dolinska županja Fulvia Premolin, koprski župan Boris Popovič, odgovorni za energetska vprašanja pri deželnem WWF Dario Predonzan, predsednik tržaškega krožka zveze Legambiente Lino Santoro in geolog raziskovalnega centra OGS Livio Sirovich, pridružil pa se jim bo predstavnik slovenske vlade - državni sekretar za lokalno samoupravo in regionalno politiko Marko Starman.

Miljski župan Nesladek je včeraj pojasnil, zakaj njegova uprava nasprotuje žaveljskemu plinskemu terminalu. »Svetniki večine in oponicije so trikrat soglasno potrdili enotno stališče občinskega sveta. To je torej stališče Milj in se mu sam niti ne bi mogel zoperstaviti, «je bil jasen. Terminal naj bi sicer postavili na območju tržaške občine, miljska in dolinska občina pa bi bili zaradi bližine neposredno izpostavljeni. Poleg tega pa ne bi bili deležni ugodnosti, ki se obetajo tržaški občini.

Med razlogi za nasprotovanje omenja župan že znane pomisleke v zvezi z ekološkimi posledicami in možnimi varnostnimi problemi v zvezi s terminalom, posebej pa poudarja, da bi uplinjevalnik bržkoce oviral gospodarski razvoj in reden potek pristaniških dejavnosti. »Tržaško pristanišče načrtuje širitev proti vzhodu, torej proti Miljam, plinski terminal in plinski tankerji pa se s tem projektom ne ujemajo,« pravi župan, ki je prepričan, da bi bilo območje od Škednja do Žavlej prentrpano, saj so tam že prisotni rezervoarji goriva, plinov in kisika, termovalitorizator in še marsikaj. Vse to leži na območju, okrog katerega živi in dela na tisoč ljudi. »Ob vsakem prihodu in odhodu plinskih tankerjev bi se morallo vse ostalo ustaviti. To bi močno upočasnilo promet turških in drugih trajektov,« je prepričan Nesladek, ki trdi, da načrtov v zvezi z usklajevanjem pristaniških in terminalskih dejavnosti še ni.

Predstavniki WWF in Legambiente bodo jutri razlagali, zakaj naj bi bila pozitivna ocena o vplivu na okolje (VIA), ki jo je izdal italijansko ministrstvo za okolje, sporna. K temu pristavljajo, da so se o načrtu negativno izrekli občinski sveti, spomeniško varstvo in sosednja Slovenija, kljub temu pa bi lahko terminal zagledal luč: »V primeru nesoglasja med ministrstvoma za okolje in kulturo ima namreč zadnjo besedo o vplivu na okolje svet ministrov,« piše v sporocilu okoljevarstvenikov. (af)



Miljski župan Nerio Nesladek si ogleduje zemljevid tržaške pokrajine

KROMA

**TABORI** - V Žabnicah in Avstriji s Slovensko mladinsko pastoralo

## Sprehodi po naravi v duhu medsebojnega spoznavanja



Višješolci in srednješolci so si po letnih taborih privoščili še izlet v Bohinj

### TRST, ŽAVLJE

## Poskus ropa in rop v razmiku dvajsetih minut

Včeraj popoldne je prišlo v razmiku dvajsetih minut do uspelega in neuspelega ropa, po vsej verjetnosti ju je zakrivil isti ropar. Ob 17.20 je neznanec stopil do blagajne v drogeriji Schlecker, ki se nahaja v galeriji med ulicama Coroneo in Sv. Frančiška Asiškega. Blagajnčarki je z domnevno tujim nagnasom velel, naj mu izroči ves denar. Zatrdiril je, da je oborožen, pogumna uslužbenka pa mu ni verjela in njegovi zahtevi ni ugodila. Neznanec, visok približno 180 centimetrov, jo je napadel z golimi rokami in naglo odšel, ne da bi mu rop uspel. Ob 17.40 pa je prišlo do ropa na bencinskem servisu Shell v Žavljah. Ropar (policija domneva, da gre za isto osebo) je z nožem napadel uslužbenko in ji lažje ranil roko. Zbežal je s 500 evri v gotovini. Dogodka preiskuje policija, ki je sinčič nadzorovala tako mestno kot obmejno območje.

Obleka ne naredi človeka, pa tudi tabor ne. Ravno nasprotno, saj so udeleženci tisti, ki oblikujejo katerokoli dejavnost. In tudi tabor. Tako, če opravimo krajišči obračun letošnjih poletnih dejavnosti, se hitro zavedamo, da sta si bila letošnja poletna tabora povsem različna.

Obnovljena koča sv. Jožefa v Žabnicah, kjer vsako leto poteka poletni tabor za višješolce (letos od 21. do 31. julija), je pod svojo streho sprejela goste, ki so bili skoraj vsi prvič z nami. Nepričakovano je namreč precej »običajnih« prijateljev zadnji trenutek odpovedalo in našlo alternativne dejavnosti, tako da je tabor z novimi člani zaživel v populoma novi oblik. Tradicionalni izletniški del je bil običajen: koča Grego in bivak Stuparich v dolini Zajzere, soteska reke Žilice pri Trbižu, Rabeljsko jezero in toplice Warmbad v Beljaku ... Novost je morda predstavljalo dejstvo, da so bili letos udeleženci povečini moškega spola, medtem ko sta nežni spol predstavljali le dve udeleženki. Pa tudi sprejem novih članov je bil povsem različen. Naši »junaki« so se na primer letos v vsakem prostem trenutku podili za žogo, medtem ko žoge v preteklih letih sploh ni bilo. Pa smo vseeno ostali živi in zdravi pa še izredno zadovoljni. Najlepša zahvala naj gre gospa Silvani za dragoceno pomoč ter Davidu in Maddaleni za sodelovanje.

Drugi tabor, ki je bil namenjen srednješolcem, je potekal v Št. Ilju ob Dravi v Avstriji (od 4. do 13. avgusta), kjer nas je gostil tudi letos prijazen župnik g. Lovro Petričič. Tega tabora pa so se udeležili vsi starci prijatelji, katerim sta se pridružili še dve novi članici ter Neža, ki je pridno pomagala kot vzgojiteljica. Tudi tukaj je bil predviden izletniški del: Št. Jakob in Rožu, sprechod po bregu reke Drave, Celovec, Beljak ... in seveda bazen, ki je »zahteval« vsakodnevni oziroma celo večkrat dnevni obvezni obisk. Glavno vlogo pa je seveda na desetdnevem taboru odigrala skupina prijateljev in njihove dejavnosti, ki jih je le poletna vročina skušala pokvariti.

Pred začetkom pouka smo si privoščili še en dan skupaj, tako da smo bili v torek, 9. septembra, že ob 6.15 pred postajo v Sežani. Z vlakom smo se namreč odpeljali v Bohinj. Lep dan idiličnih trenutkov: sprehajali smo se (morda celo preveč po mnenju nekaterih), nasiliti lačne želodce s tipičnimi bohinjskimi dobrotami in si privoščili zadnje letosnje kopanje v Bohinjskem jezeru. To je bila res naša zadnja poletna dejavnost; pred nami je še večerja tabora in seveda navadne »zimske« dejavnosti.

Tudi letos se lepo zahvaljujemo Zadružni Kraški Banki, Vincencijevi konferenci in dolinski občini, ki so s prispevki omogočili, da so se vsi, ki so si to žeeli, udeležili tabora.

### Nabrežina: DS jutri o ukrepih v šolstvu

Katere bodo posledice vladnih ukrepov za italijansko in slovensko šolo v Občini Devin-Nabrežina? O tem bo govor na jutrišnji okrogli mizzi, ki bo ob 18. uri v Kamnarski hiši v Nabrežini v priredbi Krožka Demokratske stranke Občine Devin-Nabrežina. Prisotni bodo senatorka DS Tamara Blažina, profesorici Vera Caharija in Tatiana Gergic, načelnica svetnikov DS in tržaški pokrajinski svetu Maria Monteleone in pokrajinski koordinator mladih DS Matej Isra. Uvodno besedilo bo podal načelnik skupine Skupaj-Insieme v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu Massimo Veronese.

### O novi knjigi v Minervi

V knjigarni Minerva (Ul. san Nicolò 20) bo jutri ob 18. uri Octavio Prenz predstavil zadnje delo tržaškega pisatelja Antonia Della Rocca »La spilla di Janesich«. Zgodba se dogaja v multietničnem in večjezičnem Trstu, kjer glavno vlogo odriga broška in njene povezave s tržaško oziroma judovsko družino.

### Narečna predstava

Pred nami je 24. sezona narečnega gledališča, ki jo prireja združenje gledaliških skupin L'Armonia. Prvo predstavo »Ultima de Scala santa« v režiji Silvie Grezzi bodo članici skupine Quei de Scalasanta uprizorili jutri ob 20.30 v gledališču Silvio Pellico (Ul. Ananian).

### Uvod v balkanske plesa

Vsak petek bo v telovadnici licaja Dante (Ul. Giustiniano 7) potekal tečaj balkanskih plesov, ki ga prireja Mediterraneo folk club. Zoran Tatalovič bo od 21. do 22.30 ljubiteljem plesa predstavil tradicionalne ljudske plese z Balkana, predvsem z zahodne Bačke v Vojvodini, kjer se je rodil.

### Razstava v Primčevi vili

V soboto bodo v socio-kulturalnem centru v Primčevi vili na Greti ob 16.30 odprli razstavo umetnostne obrti, na ogled bo do petka, 24. oktobra, od 16. do 19. ure.

### Solidarnostna stojnica

Prostovoljke združenja Goffredo De Banfield se bodo v nedeljo, 19. oktobra, udeležile sejma v Ul. del Ponte. Pri svoji stojnici bodo mimočim ponujale marsikaj zanimivega, z zbranimi prispevki pa bodo okrepile delovanje združenja v pomoci starejšim osebam v stiski.

### MESTNI REDARJI - Letaki na udaru

## Tisoč evrov globe zaradi »divjega« oglaševanja

Tržaški župan Roberto Dipiazza je pred nedavnim izdal uredbo, ki poleg lulanju na odprtih javnih prostorih in mazanju zidov napovedala vojno tudi »divjem« raznašanju letakov. Mestni redarji so v teh dneh ravno zaradi slednjega prekrška naložili slani globi. Dve podjetji, ki sta uporabljali to dokaj agresivno oglaševalsko strategijo, bosta morali namreč plačati vsaka po tisoč evrov kazni.

Občina Trst je pojasnila, da na podlagi županove uredbe ukrepa občinska policija zgolj proti podjetjem, čigar raznašalcil puščajo nedovoljene letake pod brisalcij avtomobilskih vetrobranov, naposled pa se kupi papirja kopijo na pločnikih in cestičnih mestnih ulic. Globo so naložili neki trgovini ter podjetju, ki ponuja poslovila in finančne storitve.

### Tatici v kostimu

Policija sporoča, da sta se včera

SM

pripetili še dve kraji, v katerih so nastralili priletiti občani. Ob 11. uri sta prikupni mladi črnolaski v Rojanu potrki na vrata stanovanja in spraševali gospoda po telefonski številki sosedje. Med pogovorom je ena od dveh neopazno vstopila v drugo sobo ter ukradla več družinskih draguljev in denarja. Žrtev je dejala, da sta bili neznanki temnejše polti, na sebi pa sta imeli kostim. Nekaj podobnega se je zgodilo nedaleč, v Ul. Pauliana (pri železniški postaji), okrog 14. ure. Tokratna žrtev je bila priletna gospa: tatici sta ji ukradli nekaj dragocenih predmetov. Opisala ju je kar podrobno: odeti sta bili v kostim, govorili sta s tujim nagnasom, ena je bila plavolasa in visoka okrog 165 centimetrov, druga pa temnolasa, kodrasta in visoka okrog 150 centimetrov. Obe kraji sta verjetno izvedli isti tatici, ki se včasih zamaskirata. Policija ponovno poziva občane, naj neznancem nikakor ne zaupajo.



# BAZILICA SV. SILVESTRA - Srečanje o Trubarju in glasbi Mešani mladinski zbor Trst nastopil na Kvirinalu, danes bo na posvetu o Trubarju



Mešani mladinski pevski zbor z zborovodkinjo Aleksandro Pertot na čelu

Združenje Skupina 85 prireja danes ob 16. uri v dvorani Tessitori okroglo mizo ob 500-letnici rojstva Primoža Trubarja, ki se bo slovesno zaključila ob 20.30 v baziliki sv. Silvestra s srečanjem o Trubarjevi vlogi in doprinosu h koralni in instrumentalni glasbi 14. stoletja. Večer v sodelovanju z Glasbeno matico bodo oblikovali tržaški skladatelj Carlo Tommasi, vokalna skupina Sraka, ki jo vodi Bogdan Kralj, in Mešani mladinski pevski zbor Trst pod vodstvom Aleksandre Pertot.

Mladinski zbor, ki deluje pod okriljem Glasbene matice in Zveze slovenskih kulturnih društev, bo prvič stopil na oder ob začetku nove sezone po izredni izkušnji, ki so jo pevci doživeli v Rimu, kjer so se srečali s predsednikom italijanske republike Giorgiom Napolitanom. Tržaški pevci so se namreč odzvali na povabilo italijan-

skega šolskega skrbništva in sodelovali pri slavnostni otvoritvi šolskega leta na Kvirinalu. Vsako leto se namreč izbrani predstavniki šolske stvarnosti iz vseh italijanskih dežel udeležijo rimskega velikega sprejema, na katerem prejmejo voščila predsednika in visokih državnih političnih oblasti. Našo deželo sta letos zastopala nižja srednja šola s športno usmeritvijo iz Tavagnaca in Mešani mladinski zbor Trst, ki je po zasnovi vezan na slovensko višešolsko stvarnost. Inštitucionalni trenutek je pomenil priznanje in veliko doživetje za tržaške višešolce. Slovensko prireditve je v predsedniški palači povezoval voditelj Fabrizio Frizzi, ob govoru predsednika Napolitanu pa sta bila protagonista glasbenega sporeda pevec Massimo Ranieri in pianist Giovanni Allevi. Srečanja se je seveda udeležilo veliko visokih predstavnikov ita-

lijanske vlade, med temi tudi ministrica za šolstvo Mariastella Gelmini. Naslednjega dne se je uradno srečanje šolnikov nadaljevalo z veliko prireditvijo v športni palači v Formii, kjer je vsaka od sodelujočih skupin predstavila krajši glasbeni, gledališki, plesni ali folklorni program. Mladinski zbor Trst je zapel dvoslovenski pesmi iz svojega repertoarja, in sicer *Pojemo* Ubalta Vrabca in *Jurjevanje* Emila Adamiča.

Program je posnela tretja postaja italijanske radiotelevizije. S tem izrednim dogodkom se je začela sezona zborov, ki bo danes ob 20.30 prvič nastopil v zasedbi starejših pevcev. Skupina je nastala iz potrebe bolj izkušenih pevcev po zahtevnejši literaturi in bo odslej delovala samostojno v okviru zборa. Za to priložnost je zbor pripravil tri korale Primoža Trubarja.

ROP

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



## Kino

**AMBASCIATORI** - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Disaster Movie«.

**ARISTON** - 16.30 »Parigi«; 20.00 »Il ritorno dell'idiota«; 22.00 »Bene, grazie«.

**CINECITY** - 17.15, 20.00, 22.15 »The Mist«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.00 »Disaster Movie«; 17.55, 20.10, 22.15 »The Women«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Mamma mia!«; 15.50, 18.00, 20.05, 22.15 »Zohan«; 15.50, 18.00, 20.05, 22.15 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Mist«; Dvorana 4: 18.30, 20.15 »No problem«; 16.30, 22.00 »The Hurt Locker«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana

Vabljeni ste na otvoritev razstave likovnih in keramičnih stvaritev **ANICA PAHOR**. Kompozicija listov ki bo JUTRI, 17. oktobra ob 18.00 uri v SPAZIO D'ARTE BOSSI & VIATORI ASSICURAZIONI AGENTI ALLIANZ LLOYD ADRIATICO ulica Locchi 19/A - Trst. 17. - 31. oktober ponedeljek - četrtek od 8.30 do 13.00 in od 15.00 do 18.00 petek od 8.30 do 18.00.

**Obvestila**

**ZDRAUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE AL-KOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA** sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1.nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtkih, od 11. do 12. ure.

**AŠD MLADINA** sporoča, da se smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrežini začne danes, 16. oktobra. Prosimo interesente, da zaradi organizacij skupin čimprej poklicajo na tel.: 040-220718 ali 338-637657.

**OBČINA ZGONIK, ZDRAUŽENJE SLOVENSKIH KMEČKIH IN PODEŽELSKIH ŽENA TER KD** Rdeča zvezda vabi v petek, 14. oktobra, ob 19.30 v prostore bivše zbiralnice mleka v Zgoniku na predstavitev in praktičen prikaz uporabe Sušilnika z dr. Mauro Arh. Vabljeni!

**KRUT** sporoča, da tečaj joge pričenja danes, 16. oktobra, ob 19.30. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. št.: 040-360072.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal danes, 16. oktobra, ob 20. uri na svojem sedežu, na Proseku št. 159.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestaldanes, 16. oktobra, ob 20. uri na svojem sedežu na Proseku št. 159.

**SKD PRIMOREC TREBČE** vabi vse otroke, ki so obiskovali letošnje Poletne delavnice »Trebče 2008« (od 14. 7. do 8.

**Loterija** 14. oktobra 2008

Bari	46	56	79	38	72
Cagliari	29	65	18	55	41
Firenze	70	64	58	67	89
Genova	45	75	49	4	64
Milan	14	57	87	24	15
Neapelj	61	76	42	77	39
Palermo	43	36	89	35	67
Rim	11	60	44	41	86
Turin	46	85	1	3	26
Benetke	82	77	89	83	6
Nazionale	73	88	78	87	22

**Super Enalotto** št. 124

11	14	43	46	61	70	jolly 82
Nagradsni sklad						13.816.960,45 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
49 dobitnikov s 5 točkami						42.296,82 €
6.158 dobitnikov s 4 točkami						336,56 €
228.573 dobitnikov s 3 točkami						18,13 €

**Superstar**

73

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
1 dobitnik s 5 točkami	1.057.420,50 €
19 dobitnikov s 4 točkami	33.656,00 €
771 dobitnikov s 3 točkami	1.813,00 €
12.541 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
86.745 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
190.295 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Alpinistični odsek  
vabi na predavanje

**ČLOVEK IN GORE**

Predavanje bo danes, 16. oktobra ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani, ulica Sv. Frančiška 20

O varnosti v gorah in svojih alpinističnih dosežkih bo govoril priznani slovenski alpinist Peter Podgornik

Vabljeni alpinisti in vsi ljubitelji gora!



Slovensko stalno gledališče pesniški večeri 08/09

Pesniški večer s **Primožem Čučnikom.**

V petek, 17. oktobra ob 20.30.

Slovensko stalno gledališče, foyer balkona, vstop bo prost.

Ulica Petronio 4 - Trst SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

loških zanimivosti Spoznajmo kamnine okoli Bazovice, ki ga bo vodil Paolo Sossi. Zbirališče pri kalu ob 13.30, sprehod bo potekal od 14. do 16. ure in je primeren za vse.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV** vabi v ponedeljek, 20. oktobra, ob 20.30 na srečanje z jubilantko Zoro Tavčar. Glasbeni intermezzo: Aleksander Ipavec - Ipo. Prof. Tatjana Rojc bo spregovorila o najnovnejši knjigi jubilantke, člana Radijskega odra Nadia Roncelli in Ivan Buzečan pa osta prebrala nekaj odolomkov iz njene zadnjega dela »Kroži, kroži galeb«. Večer bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3.

**PLESNA ŠOLA SKD F. PREŠEREN** vabi otroke od 6. do 10. leta na poskusno vajo skupinskih plesov (HIP HOP) z učiteljico iz »Club Diamante« Anno Settomini, v ponedeljek, 20. oktobra, od 16.15 do 17.45 v društvenih prostorih v občinskem gledališču v Boljuncu. Toplo vabljeni!!

**SKD VIGRED** obvešča, da bo v ponedeljek, 20. oktobra, ob 18. uri, v društvenih prostorih v Šempolaju informativno srečanje za tečaj za pripravo na rodnih noš in tečaj šivanja z gospo Adriano Cibic.

**OBVESTILO OLJKARJEM:** obvešča svoje člane oljkarje, da na osnovi obvestila Deželne fitosanitarne službe z dne 10. oktobra 2008 niso več potrejni škropilni posegi proti oljčni muhi. Izjeme so lahko le oljčniki, v katerih je prišlo do pomembnega ulova muhe. V tem primeru svetuje služba poseg s sredstvi za zatirjanje muhe. Sredstva morajo imeti zelo kratko karenčno dobo, ker se bliža čas obiranja plodov (Deltametrin, Piretro). Zveza obvešča tudi, da bo torklja Parovel Group - Občnina Dolina, 546 (tel. 040-227050 ali 040-8326364) začela delovati v ponedeljek, 27. oktobra, torklja v Tržaški kmetijski zadrugi v ulici Travnik, 10 (tel. 040-8990111) pa bo začela obravnavati v torek 21. oktobra.

**SKD SLAVEC** Ricmanje-Log vabi v torek, 21. oktobra 2008 ob 20.30 v galerijo »Babna hiša« v Ricmanjih na potopisno predavanje Biserke Cesar z naslovom »Uganda, moj afriški biser...« Biserka nam bo predstavila svoje štirimesečno bivanje v Afriki, kjer je kot prostovoljka delala s tamkajšnjimi otroki. Prisrčno vabljeni!

**TEČAJ AEROBIKE** z vajami za oblikovanje telesa v organizaciji AŠD Cheerdance Millenium je namenjen vsem in poteka ob ponedeljkih in/ali sreda v telovadnicni OŠ F.Bekv na Općinah od 20.15 do 21.30. Vpisovanja so še v teku na tel. št. 346-1852697 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**TEČAJ STANDARDNIH IN LATINSKO-AMERIŠKIH PLESOV** v organizaciji AŠD Cheerdance Millenium poteka vsako sredo od 18.30 do 20.00 v telovadnici OŠ F.Bekv na Općinah.

Vpisovanja so se v teku. Tečaj je namenjen vsem in ni potrebno vpisovanje v paru! Info na 346-1852697 Petra ali 349-7597763 Nastja.

**TPPZ PINKO TOMAŽIĆ** obvešča, da bo v torek, 21. oktobra, ob 20.45 pevska vaja na sedežu na Padričah.

**PILATES PRI SKD IGO GRUDEN** Ob torkih in petkih pilates 1 ob 18.30; pilates 2 ob 19.30. V sredo, 22. oktobra, začetek novega niza uvajanja začetnikov ob 18.30. Za združno hrbtenico v sredah ob 17.30, v petkih ob 18.30. Za pojasnila, tel 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

**GALERIJA RETTORI TRIBBIO 2**

(Trg-Piazza Vecchia 6)  
do 24. oktobra  
razstavlja

**LIVIO MOŽINA**

Bambičeva galerija vabi

v soboto, 18.10.2008 ob 20.30  
na odprtje fotografiske razstave

Peter Cvelbar:  
**BRAZDE, STRUGE IN SLEDI V KAMNU...**

o avtorju bo spregovoril Edi Žerjal.  
v glasbeni medigrigi  
bo nastopal folk duo Cantigas.

Proseška ul. 131, Općine

lije, 2 svetli spalnici, kopalnica, prostorna dnevna soba s kuhinjo, velika sončna in delno pokrita terasa (pribl. 160 kv.m), parkirni prostor v garaži, dvigalo, 173 tisoč evrov, primerno tudi kot investicija. Tel. 347-3404638.

**PRODAM** 4000 kv.m. nezazidljive zemljišča med Općinami in Repnom (takoj po mostu, ki prečka avtocesto). Dostop z avtom. Cena 19.500 evrov. Tel. 347-6145807.

**PRODAM** manjše opremljeno stanovanje v bližini ul. Orsera. Cena 98.000 evrov. Tel. 040-281107 ob urah kosiла ali 320-4291333.

**PRODAMO ZEMLJIŠČE** »gozd«, 10.000 kv.m., pod Volnikom (blizu Efe), cena 23.000 evrov z možnostjo dogovora. Tel. 040-225654 ali 338-7281332 (Štoka).

**ZARADI NEUPORABE** prodam profesionalno kletko znamke Meneghin, v zelo dobrem stanju, za vzrejo kuncov (2 x 6,18 m). Deluje povsem avtomatično. Cena 2.000 evrov. Tel. 329-7260688 v večernih urah.

**Osmice**

**MARIO IN ONDINA GRUDEN** sta odprla osmico v Samotorci, 17. Tel.: 040-224494.

**OSMICA PRI DREJCETU** v Doberdalu je odprta. Točimo belo v črno ter nudimo domač prigrizek.

**OSMICO** je odprla Škerk Boris v Praprotu. Tel. št.: 040-200156.

**OSMICO** je odprla Miro Žigon, Zgonik 36.

**OSMICO** sta odprla Igor in Katrin v Gabrovcu 27. Vabljeni!

**OSMICO** sta v Mayvinjah odprla Franc in Tomaž Fabec. Obiščite nas. Tel. 040-299442.

**Poslovni oglasi**

**DELAVNICA V NABREŽINI**, ki se ukvarja z aluminijastimi zaščitnimi in splošnim kovinom, zaposli vajenca.

Tel. 040-200329

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU** preverja kandidate za delovno mesto odrskoga delavca. Zaželjene izkušnje tudi iz tonske tehnike in razsvetljave.

Prijave sprejemamo do 20. oktobra 2008 na elektronski naslov

tehnika@teaterssg.it  
ali na naslov: Slovensko stalno gledališče, Ul.Petronio 4, 34141 - Trieste-Trst

**TAJNICO** s polnim delovnim urnikom zaposli servisno podjetje v Trstu. Humanistična univerzitetna diplomska, znanje angleškega in slovenskega jezika, Office. Življepis poslati na:



**DRUŠTVO SLOVENSKA MATICA** - Nova knjiga v zbirki Razprave in eseji

# Ko še nismo bili Slovenci in Slovenke Gorazda Makaroviča

*Etnolog in zgodovinar raziskuje značilnosti etnonimov v priimkih in proces oblikovanja pojma Slovenci*

Ugledni etnolog in zgodovinar Gorazd Makarovič v tej svoji novi knjigi - v zbirki Razprave in eseji jo je izdal društvo Slovenska matica - raziskuje značilnosti etnonimov v priimkih in proces oblikovanja pojma Slovenci. V razpravi s podnaslovom Novoveške etnične identitete pred slovensko narodno zavestjo ugotavlja, katere etnične skupnosti so v preteklosti obstajale v vedenju ljudi, kako so jih pojmovali oziroma kaj so imeli za etnična določila. Svoja dognanja utemeljuje ob primerih pogostejših etnonimov, ki so jih naši predniki dajali prišlekom za vzdevke, ti pa so se sčasoma preobrazili v priimek, ki so se v mnogih različicah in izpeljankah ohranili do naših dni.

Avtor med drugim ugotavlja, da je bil najbolj očitna lastnost priseljenca njegov jezik oziroma govor, manj zaznavna pa njegov pokrajinski ali deželni izvor; pogledi na etničnost so se pri izobražencih in preprostih ljudeh pogosto razlikovali, zavedanje razlik pa je bilo nemalokdaj tudi razlog za spore in sovrašta.

V prvem razdelku avtor obravnava etnonime v priimkih, naslonjenih na nemški, hrvaški, italijanski in druge govore. Tema drugega razdelka so vsebine pojmov Slovenci in slovensko, v najobsežnejšem tretjem razdelku pa se avtor podrobneje ukvarja s pogledi izobražencev na jezikovno-teritorialne etnične skupnosti na Slovenskem. Po protestantih, ki so v svojih knjigah prvi

uporabljali oznako Slovenci in slovenski jezik, je bila za uveljavljanje slovenske narodne zavesti, dopolnjene z drugačnimi vsebinami, odločilna predvsem druga polovica 19. stoletja s krepitvijo slovenskega meščanstva. V naslednjih poglavjih Makarovič razdeljuje še etnonime v priimkih, naslonjenih na imena domačih pokrajin in dežel, na imena tujih pokrajin in dežel in na imena iz tujine. Vsebina kratkega sedmoga razdelka so vprašanja o mestni, trški in vaški etničnosti.

Sklepno besedo avtor zaokroži z mislio, da je etnična zavest najbrž vedno večplastna; njene sestave in privine so procesi, ki so zelo različni in se tudi v okoliščinah sedanje stopnje globalizacije, informacijske revolucije in oblikovanja Evropske unije pri nas spremnijo na nov način, ki ga brez vednosti o preteklosti ne moremo celostno razumeti.

Etnični znak so lahko pomenile tudi različne noše preprostih ljudi, ki jim Gorazd Makarovič kot etnolog namenja posebno pozornost zlasti v priloženem slikovnem gradivu. Zanj so mu služili predvsem slikovrezi, s katerimi so svoja dela ilustrirali Valvazor, Hacquet ter v 18. in 19. stoletju tudi nekateri drugi pisci in kartografi. Kot posebno zanimivost je na čelo postavil perorizo Albrechta Dürerja iz leta 1505 s portretom Rezijanke ali Korošice iz Kanalske doline.

Iztok Illich



**GLEDALIŠČE VERDI** - Na obletnico Verdijevega rojstva inovativen glasbeni večer

# Saksofonist Mario Marzi navdušil

Domači ansambel je predvsem v prvem delu koncerta pokazal svojo muzikalnost in fleksibilnost ter znova podaril svojemu občinstvu lep večer



Osrednja zvezda večera je bil saksofonist Mario Marzi, ki se je izkazal v dveh skladbah

10. oktobra obhajamo Verdijev rojstni dan; v tržaškem gledališču, ki mu je posvečeno, pa je ravno na ta datum zazvenela glasba, ki bi jo mojster najbrž poslušal z velikim zanimanjem, kajti bil je zelo radoveden in odprt za novosti. Peti simfonični koncert je tudi tržaške poslušalce presenetil z nekaterimi novostmi ali vsaj redkostmi, med katerimi je bilo marsikaj žlahtnega in zanimivega. Na programu so bili izključno avtorji 20. stoletja, korenine prve skladbe pa segajo v zlato dobo italijanske opere: ko se je Gioachino Rossini dokončno odpoval opernemu ustvarjanju, nikakor ni miroval, kajti v zrelih letih je spisal celo vrsto ljubkih skladb za klavir. Benjamin Britten je iz zakladnice starega mojstra črpal v dveh primerih, ko je pisal glasbo za dokumentarec in kasneje za balet. V prvem slučaju so nastale prikupne Soirées Musicales op. 9, v drugem Matinées. Številka opusa jasno kaže, da so bili to prvi simfonični izdelki zelo nadarjenega mladeniča, ki je imel odličen posluh in že lepo izoblikovan okus, s katerima je uspel ohraniti lahljotnost in humor Rossinijevga originala. Tržaški orkester je pod vodstvom mladega Riccarda Frizzie podal Brittnovo glasbo dokaj sproščeno, le tu pa tam je partitura zazvenela nekoliko preveč robito.

Osrednja privlačnost koncerta je bil tokrat saksofonist Mario Marzi, odličen solist, ki se je izkazal v dveh skladbah; obe sta doživel svojo prvo tržaško izvedbo, Mulliganova glasba pa sploh svojo prazvedbo. Marzi je začel svoj nastop iz ozadja, utrl si je pot med violinisti in takoj očaral poslušalce z zapeljivim zvokom svojega sopran saksofona. Suite Hellenique španskega skladatelja Pedra Iturraldeja (r.1929) je prava mojstrovina, ki spaša klasično, jazz in etno glasbo v razgibano in zelo dopadljivo enoto: tehtna partitura se delno posluži tudi aleatorike, iz navideznega kaosa, ki ga v začetku ustvari orkester, se saksofon dvigne v spevne fraze, ki zaživijo z veliko melodično in ritmično fantazijo. Marzi si je v kadenci privoščil tudi citat Ravelovega Bolera, sploh pa je bila njegova interpretacija navdušujoča iz vseh zornih kotov in pozdravili so jo navdušeni aplavzi in vzkliki. Nekoliko manj navdušujoča, a vsekakor zanimiva, je bila skladba Gerryja Muligania z naslovom Entente. Veliki jazz

moyster je v njej izrazil svoje občudovanje do klasične glasbe, toda večkrat opažamo, da prehod iz enega žanra v drugi razvodenai najbolj markantne značilnosti avtorja. Mulligan je v svojih jazz improvisacijah praviloma genialen, simfonično snovanje pa mu prepreči svobodo, ki si jo lahko privošči jazz solist v majhni skupini. Mario Marzi je tudi z bariton saksofonom potrdil svoje vrline in je bil lahko upravičeno zadovoljen s svojim poklonom, ki je Mulliganovo skladbo prvič predstavil javnosti. Dolgim aplavzom se je zahvalil z dodatkom, Mulliganovo melodično Etude for Franca. Skladateljeva vdova je bila napovedala svojo prisotnost, toda okoliščine so ji preprečile potovanje, zato je v Trst poslala zahvalno pismec.

Drugi del koncerta je bil v celoti posvečen avtorju, ki je čisljen predvsem v svoji domovini. Angleški dvor je zelo vezan na stare običaje in je še v 20. stoletju imel uradnega kraljevega skladatelja, Edwarda Elgarja. Glasbenik, ki si je večino svojega znanja pridobil kot samouk, je kraljevi družini posvetil veliko priložnostnih skladb in pridevnik navadno pomeni tudi manj iskren navdih. Enigma Variations op. 36 niso vezane na posebno priložnost in so še dandasne v repertoarju mnogih angleških in ameriških orkestrov, čeprav se nikakor ne morejo kosati z najlepšimi umetninami mulega stoletja. Partitura je večkrat resno zaposlila tržaški orkester, vendar trudu ni odgovarjal vrhunski užitek.

Riccardo Frezza je pokazal dokaj jasne ideje, le manjše negotovosti so tu pa tam ohromile zanos, s katerim je izpeljal skladbo. Za konec pa še eno najbolj znanih Elgarjevih del, Pump and Circumstance Marches op.39, ki je poklon angleškemu skladatelju razvlekel na skoraj uro glasbe. Že naslov jasno nakazuje namembnost skladbe, ki bi bila lahko uvodni poklon napovedanemu obisku angleške kraljice v naših krajih, nikakor ne pa glasba, ki bi nas vabil v višje dimenzije. Dirigent in orkester sta partituro oživila z nezane-marljivim zanosom. Tudi tokrat lahko pohvalimo domači ansambel, ki je predvsem v prvem delu koncerta pokazal svojo muzikalnost in fleksibilnost ter sproščeno prehajal iz jazzovsko ubranih partitur na bolj klasično zasnovane skladbe ter znova podaril svojemu občinstvu lep večer.

Katja Kralj

## V Frankfurtu odprli največji knjižni sejem na svetu Slovenija se predstavlja s Pahorjem in Deklevom

FRANKFURT - V Frankfurtu so včeraj odprli 60. knjižni sejem, največji na svetu. Do nedelje se bo na stojnicah predstavljalo 7373 založnikov iz sto držav, med njimi iz Slovenije. Na ogled je več kot 400.000 knjig in drugih založniških produktov. Glavni zvezdi slovenske predstavitev bosta Boris Pahor in Milan Dekleva, ki bosta tudi prisotna in posebej predstavljena na sejmu.

Prvi trije dnevi sejma so namenjeni le strokovni javnosti. Včeraj so prevladovali obiski politikov, med prvimi gosti sejma sta bila tako nemški predsednik Horst Köhler in nemški minister za notranje zadeve Wolfgang Schäuble.

Med svetovno znanimi pisatelji je gost sejma tudi turški nobelovec Orhan Pamuk. Turčija je sicer častna gostja letosnjega Frankfurtskega knjižnega sejma. Tako se je turški predsednik Abdullah Gül v torek zvečer udeležil slavnostnega odprtja sejma, ko je zbrane nagovoril Pamuk.

Tradicionalni knjigotržci se najbolj bojijo širitev spletnega založništva, še posebej stvarne literature. Število razstavljalcev je letos padlo za odstotek, je povedal direktor sejma Jürgen Boos.

## OBLETNICA

# »Goriški slavček« še vedno priljubljen

KOBARID - Včeraj je minilo 164 let od rojstva pesnika Simona Gregorčiča. "Goriški slavček" je bil pesnik velikega formata, meni direktorica Tolminškega muzeja Damjana Fortunat Černilogar, medtem ko je pesnikov prava nečak Pavel Gregorčič, ki skupaj z ženo že 18 let skrbti za muzej v pesnikovi rojstni hiši na Vrsnem, prepričan, da ga Slovenci še premalo poznamo.

Le malokateri slovenski pesnik je med Slovenci tako globoko zapisan kot Simon Gregorčič in to kljub časovni odmaknjenosti. Pred dvema letoma je minilo 100 let od njegove smrti, a je še vedno močno prisoten v slovenskem prostoru in priljubljen med ljudmi, je v zgibanki o muzeju na Vrsnem, s katerim od leta 2002 upravlja Tolminški muzej, zapisala Fortunat Černilogarjeva.

O tem je prepričan tudi Pavel Gregorčič. "Bil je pesnik in lirik, ki je temeljito poznal dušo primorskih ljudi. Po sili razmerje je študiral za duhovnika, a iz njegovih izpovedi, pesmi in pisem prijateljem je razvidno, da se je v duhovniškem poklicu našel," je povedal pesnikov prava nečak.

Simon Gregorčič, ki je kot kapelan v Kobaridu srečal svojo veliko ljubezen Dragojilo Milek, ki je postal simbol za njegovo razklanost med duhovniškim in posvetnim življenjem, je za seboj pustil stiri zbirke Poezij, pri čemer je zadnja pred 100 leti izšla po pesnikovi smrti. Še danes je svojevrsten fenomen prva zbirka Poezije I - ponekad jo imenujejo kar zlata knjiga slovenskega naroda - iz leta 1882, saj je bilo v pol leta prodanih kar 1800 izvodov. Njegovo pesništvo se glede na motive in ideje deli na ljubezensko, domovinsko, življensko izpovedno in pripovedno.

Med pesnitvami je najpogosteje omenjena pesem Soči, ki je pogosto predstavljena kot pesnikova daljnovidna napoved krvave Soče med prvo svetovno vojno. Pavel Gregorčič pesem Soči razume nekoliko drugače, ne toliko kot pesnitev o Soči, ampak o primorskih ljudeh, njihovi duši in značaju.

Sicer pa je "goriškemu slavčku" po krivici pripisana oznaka družbeno motečega človeka, meni Pavel Gregorčič. Pesnik, ki je kot kapelan v Kobaridu ustanovil eno prvih slovenskih čitalnic, je imel težave tako znotraj cerkvenih krogov kot pod fašizmom zaradi svojega domoljuba, tako da se ni raziskan v vseh podrobnostih, je opozoril.

K boljši prepoznavnosti Simona Gregorčiča pripomore tudi njegova rojstna hiša na Vrsnem, katere lastnik je občina Kobarid. Že leta 1951 je bila tam urejena spominska soba, kot muzej pa deluje od leta 1966. Zbirko so preuredili leta 2006, ko so med drugim dobili v dar tudi Poezije, izdane v času pesnikove življenja, kar govori o izjemni priljubljenosti "goriškega slavčka", je povedala Fortunat Černilogarjeva. O tem nenazadnje pričajo pesnikov spomenik sredi Kobarida, po Gregorčiču poimenovanjam tamkajšnja šola ter številne Gregorčičeve ulice po slovenskih mestih.

Rojstno hišo Simona Gregorčiča letno obišče okoli 3000 ljudi, ob okroglih obletnicah pa se obisk poveča. Prevladujejo skupine šolarjev - v letosnjem septembru jih je bilo 900 - iz vseh delov Slovenije, medtem ko so med tujimi gosti predvsem zamejski Slovenci, ki za STA povezala oskrbnica muzeja Rida Gregorčič. Precej jih obišče tudi pesnikov spomenik sredi Kobarida, po Gregorčiču poimenovanjam tamkajšnja šola ter številne Gregorčičeve ulice po slovenskih mestih. Rojstno hišo Simona Gregorčiča letno obišče okoli 3000 ljudi, ob okroglih obletnicah pa se obisk poveča. Prevladujejo skupine šolarjev - v letosnjem septembru jih je bilo 900 - iz vseh delov Slovenije, medtem ko so med tujimi gosti predvsem zamejski Slovenci, ki za STA povezala oskrbnica muzeja Rida Gregorčič. Precej jih obišče tudi pesnikov grob ob cerkvi Sv. Lovrenca na Libušnjah, ki so ga očistili pred dve maletom, je še dodala. (STA)



**EVROPSKA UNIJA** - Voditelji 27 držav članic so se včeraj zbrali na dvodnevnu zasedano

# Vrh v znamenju reševanja svetovne finančne krize

*V središču pozornosti tudi energetsko-podnebni ukrepi, Lizbonska pogodba in kriza v Gruziji*

**BRUSELJ** - Voditelji EU, med njimi slovenski premier Janez Janša in italijanski Silvio Berlusconi, ki so se včeraj zbrali v Bruslu, so pred pričetkom dvodnevnega vrha pozvali k enotnosti in usklajenemu evropskemu pristopu k reševanju ključnih finančnih institucij. Vrh bo po pričakovanih potrdil nedeljski načrt evroskupine za usklajeno ukrepanje za zaščito evropskega finančnega sistema in vlagateljev.

Evroskupina je skupaj z Veliko Britanijo v nedeljo v Parizu sprejela skupni načrt v boju proti finančni krizi. Gre za najbolj konkretno ukrepe doslej, bistvo pa je vsestranska pomoč bankam in drugim finančnim institucijam za ohranjanje likvidnosti in solventnosti ter za čimprejšnjo oživitev medbančnega trgovanja. Številni voditelji so tako pred vrhom izrazili pričakovanje, da bo sedaj celotna sedeževska potrdila skupno načela delovanja v primeru finančne krize. Vodja evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker je ob prihodu na zasedanje ocenil, da Evropa ne potrebuje drugih ukrepov kot te.

Evroskupina je v nedeljo vse preostale članice unije pozvala k usklajenemu pristopu z nekaterimi ukrepi, ki naj bi pomirili trge. Med drugim ti ukrepi vključujejo zagotavljanje primerne likvidnosti za finančne institucije, nihovo financiranje, dovanjanje dodatnega kapitala finančnim institucijam za normalno financiranje gospodarstva. Ti ukrepi morajo tudi zaščiti davkopalčevalce, izpostaviti odgovornost vodilnih menedžerjev ter zaščititi interes druge akterjev na trgu.

Številni se tudi strinjajo, da bi moral EU po umiritvi finančnih trgov sedaj iz prve faze reševanja krize preiti v drugo fazo. "Prva faza je bila stabilizacija finančnega sistema," je menil britanski premier Gordon Brown. "Sedaj pa se moramo premakniti v drugo fazo, da se problemi, ki se pojavljajo v finančnih sistemih in za katere vemo, da izvirajo iz Amerike, ne ponovijo," je pozval.

Le enotna EU bo lahko izkorjenila finančno krizo, je v Bruslu dejal Brown in pozval, naj se načrt evroskupine pridružijo še preostale članice unije. Poudaril je še, da je treba za ureditev svetovnega finančnega sistema in preprečitev ponovitve globalne kreditne krize preoblikovati Mednarodni denarni sklad (IMF).

"To, kar predlagamo, je načrt reševanja državljanov," pa je poudaril predstavnik predsedujoče Francije, francoski premier Francois Fillon. Ob tem si je predsedstvo prislužilo kritike Češke, prihodnjem predsedujočem EU, ki nasprotuje uporabi davkopalčevalskega denarja za reševanje bank in nadzornemu sistemu na evropski ravni. Češka opozarja, da so predvideni ukrepi v nasprotju s samo idejo EU, in meni, da razsežnost finančne krize nikakor ne upravičuje kršitev pravil konkurence in vpletanja države v zakone trga.

Kritičen je tudi predsednik Evropskega parlamenta Hans-Gert Pöttering, saj evropski voditelji po njegovem mnenju sploh ne omenjajo vloge Evropskega parlamenta na načrtih, ki jih imajo za rešitev finančne krize. Ob tem je poudaril, da je parlament v preteklosti večkrat opozoril na nujnost ukrepanja.

Evropski svet naj bi klub nekaterim kritikam predvidoma potrdil odločenost ukrepati usklajeno in celostno, da bi finančni sistem znova nemoteno deloval, ter tudi, da je treba evropske predpise izvajati tako, da se zadosti potrebi po hitrem in prožnem ukrepanju. V ta namen bo EU vzpostavila posebno službo za odzivanje na finančno krizo, ki bo služila kot mehanizem opozarjanja, izmenjave informacij ter vrednotenja.

Ob vsem tem pa je bilo večkrat slišati voditelje, da EU ne sme zaradi finančne krize pozabiti na podnebno-energetske cilje, ki si jih je zastavila. To je sicer ena osrednjih točk na dnevnem redu zasedanja. Poljski premier Donald Tusk je denimo v Bruslu dejal, da se Poljska ter

še nekaj držav zavzema za zmanjšanje obveznosti, ki so za članice predvidene v boju proti podnebnim spremembam.

Na začetku vrha je irski premier Brian Cowen kolegom predstavil razloge za zavrnitev Lizbonske pogodbe na junijskem referendumu in poudaril, da si bo prizadeval za to, da bi lahko Irska decembra predstavila tudi predloge za rešitev te krize, ki čemur ga je sicer izrecno pozval predsedujoči EU, francoski predsednik Nicolas Sarkozy. Sarkozy je po navdih virov poudaril, da bi morali decembra opredeliti vsaj časovni načrt za Lizbonsko pogodbo, če že ne bo mogoče rešiti vseh odprtih vprašanj.

Tokratni vrh poteka v kontekstu kriz, s katerimi je soočeno francosko predsedstvo od začetka predsedovanja EU - najprej kriza v Gruziji in zdaj finančna kriza. Tako je ta vrh nekakšno nadaljevanje reševanja teh dveh kriz, torej izrednega Evropskega sveta o Gruziji 1. septembra in nedeljskega vrha evroskupine, ki se je tedaj na premierski ravni stala prvič. (STA)



Madžarski premier Ferenc Gyurcsany in francoski predsednik Nicolas Sarkozy

**GOSPODARSTVO - Strah pred svetovno recesijo**

## Borzni indeksi padajo, cena nafte pod 75 dollarjev



**NEW YORK** - Nemiri na svetovnih bančnih trgih in padci na borzah vplivajo tudi na gibanje cen črnega zlata. Zahodnotekaška lahka nafta z novemborskim dobavnim rokom se je med včerajšnjem trgovanjem pocenila na 74,90 dolarja, severnomorska nafta brent pa na 71,04 dolarja.

Zahodnotekaška lahka nafta z novemborskim dobavnim rokom se je na newyorški borzi pocenila za kar 3,73 dolara za 159-litrski sod, medtem ko se je nafta brent pocenila za 3,56 dolarja. Nafta je po rekordni vrednosti 147,27 dolara v začetku julija izgubila skoraj 49 odstotkov vrednosti.

Vlagatelji so v skrbih, da bo upočasnjevanje svetovnega gospodarstva povzročilo upad povpraševanja po nafti. Na zniževanje cen nafta v teh dneh močno vpliva padanje tečajev delnic na vodilnih svetovnih borzah. Vlagatelji so vse bolj zaskrbljeni, da bo svetovna finančna kriza še bolj spodbudila upočasnjevanje svetovnega gospodarstva, s tem pa tudi povpraševanje po energiji.

Cene nafta potiskajo navzdol bojazni pred recesijo, ki ne pojemajo, so povedali borzni posredniki. Že v torem pooldne so se cene ameriške nafta znižale za več kot 85 dolarjev na manj kot 80 dolarjev.

Soglasje o sprejemu paketa ukrepov za pomoč bankam je v pondeljek cenam nafta očitno prineslo le vmesni predah. Pojemanje gospodarske dejavnosti zmanjšuje tudi povpraševanje po nafti. (STA)

**KANADA - Predčasne volitve**

## Konservativci prvi, a brez absolutne večine

**OTTAWA** - Kanadski premier Stephen Harper, prvi pomembnejši svetovni voditelj, ki se je soočil z voljo volivcev po začetku globalne finančne krize, je na torkovih predčasnih parlamentarnih volitvah v Kanadi slavil s svojo Konservativno stranko, ni pa mu uspelo, da bi stranka dobila večino v parlamentu.

Po zadnjih podatkih kanadske volilne komisije je Konservativna stranka dobila najmanj 143 poslanskih mandatov v 308-sedežnem parlamentu, sledijo liberalci s 77 poslanci, Quebecski blok z 49, Novi demokrati z 37 poslanci, v kanadskem parlamentu pa bosta tudi dva neodvisna poslanci.

Konservativci so sicer izboljšali število poslancev v parlamentu, kjer so jih doslej imeli 127, vendar, kot kaže, vseeno ne bodo imeli najmanj 155 poslancev, kar bi zadostovalo, da bi lahko sami sestavili vlado. Konservativci bodo tako ponovno po oceni opozovalcev, kar se dogaja vse od njihove zmage na volitvah leta 2006, prisiljeni, da se bodo pri sprejemu proračuna in zakono-

STEPHEN HARPER

daje morali opirati na opozicijo.

Harper je predčasne parlamentarne volitve sklical, ker jeupal, da bo njegova stranka dobila večino, kar se ni zgodilo, je pa stranka vendar polepšala število svojih poslancev. "Naša stranka je večja, temelj naše podpore je širši in vedno več Kanadčanov najde dom pri kanadski Konservativni stranki," je dejal Harper in dodal, da so že "dokazali, da manjšinska vlada lahko deluje, v sedanjih časih globalne gospodarske nestabilnosti pa stranka dolguje Kanadčanom, da jim to ponovno dokaže". (STA)

**AZERBAJDŽAN - Predsedniške volitve**

## Alijev bo pričakovano še pet let predsednik

**BAKU** - Na včerajšnjih predsedniških volitvah v Azerbajdzanu je po prvih podatkih v skladu s pričakovanji zmagal sedanji predsednik Ilham Alijev. Kot kažejo izidi vzporednih volitev, je Alijev prejel več kot 80 odstotkov glasov.

Kot kažejo rezultati vzporednih volitev, ki jih je izvedel azerbajdzanski institut Ray, je Alijev prejel 80,05 odstotka glasov, opozicijski kandidat Gulamgusein Alibegli pa daleč za njim samo 5,4 odstotka. Ostalih pet kandidatov pa je prejelo še manj glasov. Po podatkih drugih vzporednih volitev, ki jih je izvedel neodvisni raziskovalni center ELS, je Alijev prejel 82,6 odstotka glasov. Volilna udeležba je bila nekaj več kot 70-odstotna, poroča ruska tiskovna agencija Itar-Tass.

46-letni Ilham Alijev je leta 2003 na predsedniškem položaju nasledil očeta Gejdara Alijeva, ki



je državo vodil od osamosvojitve po razpadu nekdanje Sovjetske zveze. Včeraj je bil Ilham Alijev znova izvoljen za petletni mandat.

Volišča so se po enajstih urah zaprla sinoči ob 19. uri po lokalnem času, volilna komisija pa je prve delne neuradne izide začela objavljati kmalu potem, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Dve uri pred zaprtjem volišči je bila po podatkih volilne komisije volilna udeležba 64,7-odstotna. (STA)

## Ameriške sile ubile drugega človeka Al Kaide v Iraku

**BAGDAD** - Ameriška vojska je včeraj v Bagdadu sporočila, da so med operacijo v Mosulu na severu Iraka 5. oktobra ubili drugega človeka teroristične mreže Al Kaide v tej državi. Po navedbah ameriških sil gre za Maročana, znanega pod imenom Abu Kasvarah ali Abu Sara. Ameriške sile so Kasvaraha ubile na podlagi namiga. Padel je pod streli med racijo v poslopu v Mosulu, v katerem je bilo ključno poveljstvo Al Kaide v Iraku. Poleg Kasvaraha je bilo v raciji ubitih še pet upornikov.

Po navedbah ameriške vojske je Kasvarah junija 2007 postal vodilni mož Al Kaide na severu Iraka, imel pa je zgodovinske vezi z ustavniteljem Al Kaide v Iraku Abujem Musabom al Zarqavijem in visokimi predstavniki Al Kaide v Afganistanu in Pakistanu.

## Pogovori med Gruzijo in Rusijo neuspešni

**ŽENEVA** - V Ženevi so včeraj potekali pogovori, namenjeni vzpostavljanju varnosti in stabilnosti po avgustovskem rusko-gruzijskem konfliktu. Pogovori pa očitno niso bili uspešni, saj se predstavniki Gruzije in Rusije sploh niso sezeli, ruska delegacija pa naj bi nato odšla. Organizatorji so zatem sporočili, da so pogovore prekinili, predvidoma do 18. novembra.

Delegaciji Tbilisija in Moske sta kljub kaotičnim poskusom na pogovorih, ki so potekali pod okriljem ZN, EU in Ovjese, obsedeli vsaka v svojem prostoru in se nista sezeli na štiri oči. Delegacije iz Rusije ter gruzijskih separatističnih pokrajin Abhazije in Južne Osetije so nato pogovore zapustile še pred predvidenim koncem. Zakaj so to storili, naj bi sporočili kasneje.

## Voditelji G8 zavezani za rešitev finančne krize

**BRUSELJ** - Voditelji skupine sedmih najbolj razvitenih držav na svetu in Rusije ter Evropsko komisijo so se včeraj zavezali sodelovanju in usklajevanju ukrepov za rešitev svetovne finančne krize. V skupini izjavi za javnost so se tudi izrekli za sklic vrhunskega srečanja, na katerem bi vse vpletene države razpravljale o morebitnih rešitvah. To srečanje, ki ga je predmet predlagal že predsedujoč EU, francoski predsednik Nicolas Sarkozy, naj bi organizirali "v bližnji prihodnosti". "Prepričani smo, da se bomo s skupnimi ukrepi lahko soočili s trenutnimi izzivi ter obnovili stabilnost in uspešnost naših gospodarstev," so v izjavi zapisali voditelji ZDA, Kanade, Francije, Nemčije, Italije, Japonske, Velike Britanije, Rusije in Evropske komisije. Na omenjenem srečanju bi po njihovem mnenju morale sodelovati tako razvite države kot države v razvoju. (STA)

ILHAM ALIEV



**PODGORA** - Opuščeni tekstilni obrat ostaja v središču pozornosti

## Z azbestom v tovarni se bo spopadel deželni svet

Po srečanju z Bandljem je Gabrovec vložil svetniško vprašanje - »Območje je treba primerno zavarovati«

Problem bivše tekstilne tovarne v Podgori bo konec meseca potkal na vrata deželnega sveta Furlanije-Julijanske krajine. Na vprašanje opuščenega obrata, kjer še vedno ni prišlo do odprave azbestnih kritin in namestitev primernih ograj, ki bi onemogočale vstop v nevarne prostore, bo upravo FJK opozoril slovenski deželni svetnik Igor Gabrovec. Le-ta se je v ponedeljek sestal s predsednikom krajevnega sveta za Podgoro Walterjem Bandljem, ki že več let opozarja na problematiko bivše tovarne podjetja Bergamin.

»O prisotnosti azbestnih streh sem leta 2006, ko smo ugotovili, da se v prostorih bivše tovarne igrajo otroci, obvestil prefekturo in goriško zdravstveno podjetje. Nato je goriško javno tožilstvo zavarovalo bivši obrat s plastičnim trakom,« je povedal Bandelj in nadaljeval: »Od takrat pa so bile moje zahteve neuslušane. V zadnjih mesecih sem se dvakrat srečal v vice-prefektinjo Glorio Allegretto, ki sem ji izrazil potrebo, da si bivšo tovarno v ulici Cotonificio ob njej ogledajo tudi prefektinja, sile javnega reda in goriški župan. Dogovorjeno je bilo, da bo ogled potekal prejšnji teden, z županstva pa so mi nato sporočili, da ima Romoli druge obveznosti.«

Zato se je Bandelj odločil, da se obrne na predstavnika SSK v deželnem svetu Igorja Gabrovecu, ki se je nemudoma obvezal, da bo problematiko predstavil Tondovi upravi. »Vložil sem svetniško vprašanje z zahtevo po takojšnjem odgovoru. Pristojni odbornik oziroma predsednik dežele mi bosta moralna odgovoriti že na prihodnjem zasedanju občinskega sveta, ki bo končno tekočega meseca,« je povedal Gabrovec. Deželni svetnik ocenjuje, da je odstranitev azbestnih kritin, ki se nahajajo na območju bivšega obrata podjetja Bergamin, pereč problem. »Klub temu, da je vsem znano, da povzročajo azbestna vlaka na rakasta obolenja, imamo v Podgori še vedno pravo odprto odlaganje te snovi. Predlagal bom, naj se s študijo preveri, ali je odstotek rakastih obolenj pri tamkajšnjih prebivalcih višji kot drugod v mestu,« je povedal Gabrovec in dodal: »Ob sanaciji azbesta je treba tovarno tudi primereno zavarovati. Spričo dejstva, da se je 13-letni deček septembra za las izmuznil tragediji, ko se je s prijatelji igral v prostorih opuščenega obrata, je treba rešitev najti takoj.« (Ale)

**GORICA** - Na prefekturi srečanje z odbornico Segantijevi

## Za večjo varnost

Povezali bodo operativne centre goriških sil javnega reda - Ojačiti nameravajo nadzor nad teritorijem



Deželna odbornica Federica Seganti na včerajšnjem zasedanju pokrajinskega odbora za javni red ob udeležbi krajevnih upraviteljev in poveljnikov varnostnih sil

BUMBACA

Sodelovanje med silami javnega reda za boljše krije goriškega teritorija in udejanjanje novih deželnih norm na področju varnosti sta bili osrednji temi sestanka pokrajinskega odbora za varnost, ki je včeraj zasedal v vladni palači na Travniku. Srečanja se je udeležila tudi deželna odbornica FJK za varnost Federica Seganti, ki je s prefectinjo Mario Augusto Marrosu potrdila, da bo čez pričakovanje en mesec prišlo do povezave med operativno-komunikacijskimi centri goriške kvesture, goriškega poveljstva karabinjerjev in goriških mestnih redarjev.

»Srečanje je bilo tudi priložnost, da smo preverili razpoložljivost in možnost sodelovanja med vsemi silami javnega reda in krajevnimi institucijami, da bi zagotovljali občanom čim višjo raven varnosti,« je napovedala Marrosu, ob kateri so se včerajšnjega srečanja udeležili tudi goriški župan Ettore Romoli, tržiški župan Gianfranco Pizzolitto, goriški kvestor Antonio Tozzi, vladni referent za izvajanje varnostnih norm v FJK Michele Bernardini in predstavniki sil javnega reda.

Segantijeva je pojasnila, da je bilo včerajšnje omizje nadaljevanje srečanja, ki je 22. septembra potekalo na

deželi. »Po Trstu in Gorici nameravamo povezati tudi operativne centre sil javnega reda, ki delujejo na drugih območjih,« je napovedala deželna odbornica. Poudarila je, da bo med temi tudi Tržič, in sicer pred koncem tekočega leta, kar bo omogočilo boljšo povezavo s poveljstvju v Gorici.

Med temami sestanka so bili še operativni postopki, videonadzor in možnost sklepanja sporazumov med silami javnega reda, ki bi omogočili ojačanje prisotnosti varnostnih sil na teritoriju. To potrebo je v svojem posegu podprt tudi goriški župan Ettore Romoli, ki je spominil na zadnje vandalske akcije v Gorici. Med temi je izpostavljeni spletki začetki klopi v ljudskem vrtu, kjer je prenočevala 50-letna brezdomka. »Ob namestitvi videookamera je pomembno, da nam uspe povečati prisotnost agentov na teritoriju,« je povedal Romoli. Župan je tudi potrdil, da bo dežela na podlagi novih varnostnih norm dodelila goriški občini približno 430.000 evrov za potenciranje razsvetljave v mestu, posodobitev obstoječih naprav za videonadzor, izboljšanje prometne signalizacije in večjo učinkovitost sil javnega reda. (Ale)

**GORICA** - Sindikati pri prefektinji

## Javni uslužbenci proti sklepom vlade

Pokrajinska sindikalna tajništva javnih uslužbencev CGIL, CISL in UIL so včeraj v Gorici priredila protestni shod zoper reforme, ki jih v javnem sektorju zagovarja Berlusconijeva vlada. Manifestacije, ki je potekala pred palaco prefekturje na Travniku, so se udeležili zaposleni v zdravstvenem sektorju, krajevnih javnih upravah, Trgovinskih zbornic in na deželi Furlaniji-Julijanski krajini, sindikalni predstavniki pa so se sestali z goriško prefektinjo Mario Augusto Marrosu.

»Z Marrosovo smo se pogovorili o potrebah uslužbencev v javnem sektorju, izročili pa smo jih tudi pismo z motivacijami, ki so nas privedle do organizacije shoda. Prefektinjo smo zaprosili, naj opozori državno vlado na naš protest,« je povedal pokrajinski tajnik CGIL za javni sektor Luca Manià, ki je v preteklosti že pogosto opozoril na problematike pomanjkanja osebja, prekernosti in slabšanja storitev za občane na raznih področjih, kot so na primer socialne službe.

**GORICA** - Trinko Obnova razrednih svetov

Z ravnateljstva nižje srednje šole Ivan Trinko v Gorici so sporočili, da bodo v ponedeljek, 20. oktobra, potekale na šoli v ulici Grabizio volitve za obnovo razrednih svetov, in sicer od 17. ure dalje. Ob tej priložnosti bodo razredni koordinatorji predstavili staršem razrede. Starše pozivajo, naj se poneodeljkovih volitev polnoštevilno udeležijo.

Naj še zabeležimo, da bo jutri, 17. oktobra, ob 17.30 na goriškem sedežu SSO-ja ponovno srečanje predstavnikov krovnih organizacij, ravnateljev, šolnikov, sindikata in zastopnikov staršev za reševanje vozlov slovenskega šolstva.

**GORICA** - Rimska reforma vznemirja

## Val protestov na šolah

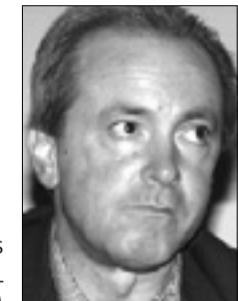
Včeraj je stavkalo štiristo dijakov italijanskega višješolskega pola D'Annunzio



Dijaki šole D'Annunzio med včerajšnjim protestnim zborovanjem

**GORICA** - IRIS

## Uslužbenci in sindikati odklanjajo prodajo



GIACINTO MENIS

BUMBACA

Vztrajati je treba na poti združevanja deželnimi storitvenimi podjetji. O tem so prepričani predstavniki pokrajinskih tajništv sindikalnih zvez CGIL, CISL in UIL, ki odločno nasprotujejo odločitvi družbe za javne storitve IRIS in njenih delničarjev, da z evropsko javno dražbo proda energetski sektor. Negativno stališče so včeraj ob sindikatih izrazili tudi zaposleni pri goriškem podjetju za javne storitve, ki so se s svojimi sindikalnimi predstavniki sestali v Kulturnem domu v Gorici.

Pokrajinski tajniki sindikatov CGIL, CISL in UIL Paolo Liva, Umberto Brusciano in Giacinto Menis so prepričani, da je podjetje IRIS prehitro zavrnilo predlog o ustanovitev deželne družbe za javne storitve. »Prodaji energetskega sektora družbe IRIS odločno nasprotujemo,« so podčrtali Liva, Brusciano in Menis ter nadaljevali: »Temu prvemu koraku bodo sledili drugi; s časom bo prišlo do prodaje okoljskega sektora in sektorja za upravljanje vodovodnega omrežja, kar bo imelo negativne učinke na zaposlitveno raven.«

Zato so se predstavniki sindikatov CGIL, CISL in UIL ter osebje, ki je zaposleno pri podjetjih IRIS, Isogas in IRISAcqua, zavzeli zato, da bi krajevni upravitelji in vodstvo družbe naredili korak nazaj. Delničarje in upravni svet pozivajo, naj ponovno stopijo na pot ustanovitve velike deželne družbe, v kateri bi bila ovrednotena tudi vloga podjetja IRIS. Sindikati predlagajo odprtje deželnega omizija, kjer bi vprašanje družbe IRIS obravnavali v perspektivi deželnega energetskega plana in dolgoročnih načrtov za sektor odvajanja odpadkov. »Po srečanju s tržiškim županom Gianfrancem Pizzolitom zahtevamo tudi pogovor z vodstvom in delničarji podjetja za javne storitve. Za sestanek smo vprašali tudi goriškega župana Ettoreja Romolija, datum pa ni še določil,« so povedali Liva, Brusciano in Menis. (Ale)

Tudi v Gorici se nadaljujejo protesti zoper zloglasno reformo šolskega sistema, ki so jo sprejeli na predlog ministre Mariastelle Gelmini. Po torkovi manifestaciji skozi mestno središče, ki so se udeležili tudi slovenski dijaki centra v ulici Puccini, so včeraj zoper racionalizacijo in obubožjanje višješolske ponudbe ter racionalizacijo prispevkov za šolstvo glasno protestirali dijaki višješolskega pola ITAS-D'Annunzio, ki so priredili manifestacijo v ulici Brass. Protesta na šolskem dvorišču se je udeležilo približno štiristo dijakov. Sto njihovih sošolcev je kljub manifestaciji odšlo v razred, še kakih sto pa jih je ostalo doma, saj je bila manifestacija napovedana. Predstavniki dijakov, ki so se tu srečali z ravnateljico Bombino Carmelo Giudice, so povedali, da bo reforma ministrica Gelmini privredila do krčenja višješolskih smeri in torej obubožjanja ponudbe, s katero trenutno razpolaga pol ITAS-D'Annunzio. V popoldanskih urah je trideset dijakov ustanovilo nov odbor, ki je napovedal, da bo v prihodnjih tednih prišlo do novih manifestacij. Prihodnja bo po vsej verjetnosti 30. oktobra, ko je napovedana splošna stavka.



**DOBERDOB** - Ob 40-letnici društvenega delovanja nov podvig pevskega zbara Hrast

# Odlikuje jih zmes vztrajnega dela, želja, ljubezni in profesionalnosti

»Petelinček je zapieu« in z živo in doživeto pesmijo prepričal Janka Bana - V soboto jubilejni koncert



Dne 14. oktobra leta 1968 so se ustanovni člani novonastalega društva v Doberdobu zbrali v župnijski dvorani na prvem občnem zboru. Sedanji odbor kulturnega društva Hrast je želel biti zelo natančen pri počasnosti obletnice delovanja, zato so se člani in prijatelji zbrali v torek, točno po štiridesetih letih, v istem kraju, da bi ob hvaležnih spominih na preteklost poudarili predvsem vlogo in dosežke v sedanosti s predstavljajo novega cd-ja pevskega zbara Hrast. Društvo je v štiridesetih letih delovanja skrbelo za razvijano dejavnost, ki obsega glasbene, gledališke in športne aktivnosti, med katerimi je zbor imel vedno posebno vlogo, saj je začel delovati že pred ustanovitvijo društva in je potem zaznamoval njegovo zgodovino najprej pod vodstvom Karla Lavrenčiča, ki je nato leta 1985 prepustil taktriko sinu Hilariju.

Uspehi vodilnega slovenskega zbara v naši deželi so znani vsem ljubiteljem zborovskega petja. Za krajski pregled zadnjega, bogatega desetletja, so pevci pod odrom župnijske dvorane razstavili plakete in nagrade, ki so jih prejeli na tekmovanjih in revijah, skupaj z delovnim »orodjem« oziroma z notnimi zbirkami in še z izrezki iz časopisa, ki dokumentirajo glavne etape njihove poti. Razni gostje in politični predstavniki so osebno prinesli svoje voščilo društvu. Na oder je prvi stopil doberdobski župan Paolo Vizintin, ki je uvrstil zbor med občinske »stebre«, nakar je



Zbor Hrast z dirigentom Hilarijem Lavrenčičem na torkovi prireditvi; zbrane sta nagovorila tudi župan Paolo Vizintin (desno) in Janko Ban (levo)

ALTRAN

deželni svetnik Igor Gabrovec označil ustanovitev društva kot svojevrstni kulturni preobrat v letu velikih revolucij v širšem merilu in je namenil poseben aplavz odnotnemu Bogomilu Breclju, duhovniku, ki je bil med glavnimi pobudniki ustanovitve. S povhvalnimi besedami je nastopil tudi pokrajinski predsednik Sveta slovenskih

organizacij Janez Povše, ki je opisal z občudovanjem tako vsakdanje dela zbara kot njegovo reprezentančno vlogo v slovenskem evropskem merilu.

Zboru, ki goji glasbeno kulturo na visoki kakovostni ravni, je namenil slavoslov tudi Janko Ban, ki je bil zadolžen za strokovno predstavitev vsebin jubilejnega cd-



ja z naslovom »Petelinček je zapieu« (poznani Lavrenčičevi priredbi beneške ljudske). Priznani zborovodja je na osnovi dolgoletne izkušnje in poglobljenega znanja podal strokovno in obenem občuteno analizo cd-ja, ki obsegajo 21 pesmi iz umetne in ljudske, slovenske, krajevine in mednarodne literature. Povečini gre za posnetke RTV-ja s tekmovalnimi nastopov v Mariboru, ostali pa so študijski posnetki, ki so nastali v cerkvi sv. Martina v Doberdobu v sodelovanju s tonskim mojstrom Petrom Gergoletom. Hrastov list na platnici je grafično oblikoval Matej Ferfoglia, za besedila in koordinacijo projekta pa sta skrbela Andrej Černic in predsednik društva Claudio Peric.

Ban je evidentiral zmes vztrajnega dela, želja, ljubezni in profesionalnosti, ki je privedel do velikih umetniških podvigov. Izredna interpretativna energija je namreč najvišja stopnička strmega vzpona, ki slooni na treh temeljnih elementih, to so tehniko, srce in razum. V nadaljevanju je govornik s tehničnimi in deloma tudi kritičnimi opombami razčlenil diskografski iz-

delek, predvsem pa sposobnosti in prednosti zbara, ki je znal utrditi svoj ugled v širšem prostoru. Izvedbe na plošči je označil kot »žive in doživete«, saj se dotaknejo srca poslušalca, kot da bi jim prisluhnili v koncertni dvorani. Program obsega tudi dela krajevnih avtorjev, kar razovede stalno pozornost zbara za vrednotenje domačih skladateljev (v prvi vrsti Stanka Jecrija in Štefana Maurija).

Kot se za vsako »pevsko« obarvano obletnico spodobi, je program torkovega večera obogatila tudi podelitev Gallusovih značk Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti. Predsednica Zvezde slovenske katoliške prosvete iz Gorice Franka Padovan je izročila tudi nekaj častnih priznanj dolgoletnim in zaslužnim članom društva, med katerimi je bil zborovodja Hilarij Lavrenčič. Ob predstavitvi cd-ja je zbor zapel tri pesmi, ki so bile samo pokušnja sobotnega koncerta, enega od osrednjih jubilejnih dogodkov, ki bo potekal v cerkvi v Doberdobu z začetkom ob 20.45.

Rossana Paliaga

**ŠTEVERJAN** - Pri Briškem griču družinski akordi, otroška skrinjica, gledališka šola in ples

## Otrokom ponujajo doživetja

Glavni namen je poglabljanje znanja slovenščine - Izobraževalne in sprostilne dejavnosti bodo potekale pod vodstvom mentoric

Družinski akordi, otroška skrinjica, mala gledališka šola in ples: to je letošnja ponudba kulturnega društva Briški grič za otroke, ki so starci od 18 mesecov do desetih let. »Odročili smo se za celovito otroško animacijo in dejavnosti, ki se razlikujejo glede na starost otrok. Osnovni cilj ostaja poglabljanje znanja slovenskega jezika. Dejstvo je, da se otroci jezikovno izpopolnjujejo tudi preko igre in družabnega življenja,« pravijo pri društvu.

Letošnje dejavnosti se delijo v različne sklope. Prvi, ki so ga naslovili **Družinski akordi**, je namenjen otrokom od poldrugega do tretjega leta starosti in njihovim staršem. Gre za doživljanje, odkrivanje in poslušanje glasbe s spodbujanjem prostega telesnega, vokalnega in instrumentalnega izražanja. Delavnice bodo enkratno doživetje za otroka in odraslega, ki ga bo spremljal, in bodo obenem priložnost za ustvarjanje še tesnejšega stika med njima. Srečanja bodo potekala enkrat tedensko, trajala pa bodo 45 minut; prvo bo v četrtek, 23. oktobra, ob 17.30. Projekt vodi Tanja Gaeta, ki je vzgojiteljica v otroških jaslih, vaditeljica otroških pevsko-glasbenih skupin pri društvu Župančič in pihalnem orkestru Kras. Izobrazbo je pridobila pri društvu muzikoterapije Il Flauto Magico iz Vidma, pri ustan-

vi Scuola Ritmia iz Piacenze in pri goriški Glasbeni matici, udeleževala pa se je tudi tečajev v Turinu.

Drugi sklop dejavnosti ima naslov **Otroška skrinjica**. Namenen je otrokom od tretjega do sedmega leta starosti. Gre za likovne, pevske in glasbene dejavnosti, pa tudi za zabavo in sprostitev. Otroška skrinjica se bo odpirala vsako soboto med 15. in 17. uro na sedežu društva; prvo srečanje bo v soboto, 18. oktobra. Projekt vodijo Daniela Štekar, Janja Korsič, Valentina Kristančič in Tanja Gaeta.

Pri društvu so organizirali tudi **Gledališko šolo**, ki jo posvečajo otrokom od sedmega do desetega leta starosti. Udeleženci bodo odkrivali gledališke prvine in pripravili igrico. Otrokom priporočajo, naj obiščejo gledališko delavnico, ki bo prvič na sporednu 8. novembra ob 10.30. Sprejeli jih bosta Petra Miklus in Aleksandra Maraž, ki sta sodelovali pri delavnici za bodoče mentorje v priredbi ZSKD-ja. Občasno jih bo obiskala režiserka Vesna Tomšič. V drugi polovici sezone bo startal še projekt **Pleši in zabavaj se**, ki bo namenjen osnovnošolcem. Dejavnosti bodo prirejali v sobi v prvem nadstropju društvenega sedeža, ki so jo preuredili in opremili izključno za otroke. Informacije nudijo člani Briškega griča (tel. 334-2294517 ali 334-2825853).





**MIREN-KOSTANJEVICA** - Svetniki zahtevajo podaljšanje roka o odločitvi

# V Lokvici načrtujejo odprtje igrальнega salona

**Župan:** Igralištvo vidimo vsi v negativni luči, toda ta projekt je za naš del Krasa nekaj pozitivnega

Svetniki občine Miren-Kostanjevica v torek popoldan na izredni seji niso sprejeli odločitve glede soglasja k podletivi koncesiji za izvajanje dejavnosti posebnih iger na srečo novogoriški družbi Lepa vila. Ta namerava v Lokvici urediti zabaviščno-turistični center, v katerem bo tudi manjši igralni salon. Večina svetnikov, ki je gradivo za izredno sejo prejela šele v petek, je glasovala za podaljšanje roka o odločitvi, saj o tako pomembni investiciji potrebujejo več časa za razmislek.

Slovensko ministrstvo za finance je lokalno skupnost pred dnevi prosilo za soglasje, kar je po zakonu dolžno storiti, svetniki pa imajo za to čas le do sobote. Če se ne opredelijo, se šteje, da je soglasje dano. Svetniki lahko zaradi tehničnih razlogov ministrstvo zaprosijo tudi da podaljšanje roka, kar nameravajo storiti. V občinski strategiji razvoja turizma, ki so jo sprejeli novembra lani, pa igralništvo sploh ni omenjeno. Kot je povedal župan občine Miren-Kostanjevica, Zlatko Martin Marušič, sta občinska odbora za turizem in gospodarstvo zadevo podprla, toda večina svetnikov se je na glasovanju opredelila za odlog odločitve. Župan pa projekt komentira z besedami: »Igralištvo vidimo vsi v negativni luči, toda če pogledamo celoten projekt, menim, da je to za naš del Krasa nekaj pozitivnega. Prinaša namreč tudi druge programe in prenočišča, česar v tem predelu sploh nimamo.« Ministrstvo bodo torej na občini povprašali, če imajo možnost podaljšanja roka za odgovor.

Občina Miren-Kostanjevica je na Goriškem še edina občina, ki nima nobene igralnice ali igralnega salona. Za ureditev igralniško-zabaviščnega salona v Lokvici se sedaj zanima novogoriška družba Lepa vila, ki je bila ustanovljena ravno s tem namenom. Objekt nameravajo postaviti oziroma dograditi na mestu obstoječega Rekreacijsko turističnega centra (RTC) Lokvica, v njem pa urediti prenočitveni del, center sprostitev in dobrega počutja, biljard klub, fitness, pivnico z manjšo pivovarno, restavracijo in manjši igralni salon. Ta je po besedah Andreja Sluge, direktorja Lepe vile, sicer pa nekdanjega vodja trženja v HIT-u, najbolj dobitčenosni del med omenjenimi programi. V prvi fazi nameravajo v hotelskem delu urediti 40 ležišč, v drugi pa še dodatnih 20. Novost bo prinesla tudi 50 delovnih mest in večjo turistično prepoznavnost severnega dela Krasa, trdijo pobudniki.



Objekt RTC Lokvica, kjer naj bi stal zabaviščno-turistični center FOTO K.M.

V družbi Lepa vila računajo tudi na povezovanje in trženje ponudbe svojega turističnega kompleksa z drugo že obstoječo lokalno in regionalno turistično ponudbo z obeh strani meje. Povezovanje bi potekalo skozi izdelavo skupnega trženskega programa, ki bi promoviral okoliške kulturno-zgodovinske znamenitosti, kot so Štanjel, spomenik na Cerju, grofovno jamo, pa še aktivnosti raznih društv in športno-rekreacijskih programov, pri čemer objavljujajo tudi finančno podporo.

Podrobnejši pregled tehničnih podatkov prve faze projekta razkrije načrt, da obstoječi gostinski lokal na 150 kvadratnih metrih obdrži svojo namemb-

nost, novi objekt pa bo zgrajen v treh etažah po 600 kvadratnih metrov. Za igralni salon namenjajo 380 kvadratnih metrov, pred objektom pa 80 parkirnih mest. V drugi fazi naj bi vse tri etaže povečali še za 300 kvadratnih metrov, do dalj 40 parkirnih mest in 20 ležišč v 10 sobah. Prva fazo, ki naj bi veljala 7,5 milijona evrov, naj bi zaključili 24 mesecev po pridobitvi koncesije oziroma gradbenega dovoljenja, drugo, vredno 3 milijone evrov, pa tri do pet let od začetka poslovanja. Če se bo izkazalo, da mirenski svetniki projektu ne bodo dali soglasja, potem ga bodo snovenci skušali uresničiti drugje.

Katja Munih

**GORICA - Pobuda družbe IRIS za šole**

## Okoljska vzgoja in maraton energije

Solarji iz vse goriške pokrajine se bodo lahko učili recikliranja in primernega ravnanja z odpadki v okviru raznih pobud, ki jih prireja družba za javne storitve IRIS. »Čim prej je treba otroke poučiti o pomembnosti recikliranja, saj bodo dobre prakse posredovali tudi svojim staršem in od njih zahtevali, da spoštujejo naravno okolje. Zaradi tega smo se odločili, da šolam ponudimo niz srečanj in obiskov, tako da si bodo otroci med drugim lahko ogledali napravo za kompostiranje v Moraru in odlagališče v kraju Pecol de Lupi,« pravi Stefano Russo iz urada za marketing družbe IRIS. Pobuda za šole bo popolnoma brezplačna, saj bo stroški krila družbe IRIS, že šolarje pa bo nedvomno poučna, saj bodo s svojimi očmi videli, kako ravnamo z odpadki. »Med obiskom v napravi za kompostiranje v Moraru bomo otrokom dali nekaj komposta, ki ga bodo odnesli domov, na ta način pa bodo razumeли, da so tudi vlažni odpadki ponovno uporabljivi in da jih je treba skrbno zbirati,« pojasnjuje Russo. Okoljska pobuda bo imela tudi čezmerni značaj, saj bo meseca maja



ARMANDO QUERIN

BUMBACA

potekal mali maraton energije. Učenci slovenskih in italijanskih šol z obeh strani meje se bodo zbrali ob nekdanji mejni črti med Vrtojbo in Štandrežem, kjer elektrovod povezuje Slovenijo z Italijo. Tu bodo razumeli, da energija ne pozna meja in da varovanje naravnega okolja zahteva skupno skrb ne glede na državne meje.

Na torkovi predstavitvi projekta je bil prisoten tudi predsednik upravnega sveta družbe IRIS Armando Querin, ki je povedal, da se postopek za prodajo energetskega sektorja nadaljuje, drugih večjih novosti pa zaenkrat ni, je zatrdil.

**GORICA - Brezdomka vprašala bivališče ali odpadni avtomobil**

## Vztraja na klopi

Odbornica ji ponuja sobo v ulici Baiamonti, kamor pa se ženska ne namerava odseliti

Elsa, brezdomka srednjih let in po rodu s Sardinije, prenovečuje na novi klopi, s katero je goriška občinska uprava nadomestila požgano klop, na kateri si je že pred nekaj meseci ženska postala začasni dom. Gorice ne namerava zapustiti tudi zaradi solidarnosti, ki ji jo izkazujejo ljudje. Občasno kapljajo k njej z manjšimi darovi - s hrano, oblačilom ali zavojem cigaret.

Njena zgodba še vedno močno odmeva v mestu, potem ko naj bi bila med sobotno nočjo žrtev vandalskega napada. »Hotel si me spoditi,« je prepričana. Preiskava o okoliščinah požiga, zaradi katerega je bila Elsa ob svoje skromno imetje, se nadaljujejo. Po zagotavljanju policije novosti še ni. Včeraj pa je na njene zahteve odgovorila občinska odbornica Silvana Romano. Ženska je namreč občino vprašala, naj ji zagotovi enosobno bivališče na Rojcah ali pa odpadni avtomobil, v katerem bi našla zatočišče, ko bo pritisnila zima. Odbornica pravi, da občina ne more dajati avtomobile v bivalne namene, če pa želi socialno bivališče na Rojcah, ga lahko uradno vpraša in bodo njeni prošnji obravnavani po rednem postopku in na osnovi zahtevanih rezervizitov. Odbornica ji tudi prigovarja, da lahko še vedno privoli v selitev v večnamensko središče v ulici Baiamonti, kjer bi imela na voljo sobo za prenočitev in kuhanje, ki bi jo delila z ostalimi pomočnimi potrebnimi gosti. Brezdomka vztraja pri tem, da ne bo bivališča delila z nikomer, ker ima za sabo trpko zasebno zgodbo in želi samotariti s svojimi mislimi ter se preživljati po lastnih močeh. Želi si le strehe nad sabo in večje varnosti, pravi in vztraja na svoji klopci v ljudskem vrtu na Verdijevem korzu.

**GORICA - Občinski svet**

## Opozicija: Kaj se dogaja?

»Kaj se dogaja?« se sprašujejo goriški opozicijski svetniki Donatella Gironcoli, Andrea Bellavite, Bernardo Se Santis in Livo Bianchini: »Pred nekaj dnevi je predsednica svetniške komisije za javna dela Marina Francesca Colombo javno in pogumno dala odpoved in opozorila na večkratno, a neupoštevano zahtevo po sklicu seje občinskega sveta ali po obisku svetnikov na travniškem gradbišču. Iz tiska pa smo tudi izvedeli, da sta svetnika Punteri in Hassel prešla iz stranke Forza Italia in Krščanski demokraciji za avtonomije z očitnim namenom, da poiščeta prostor za demokratično soočanje v desnosredinski koaliciji. Ta zamenja razovedajo dostojanstvo in odgovornost posameznikov, ki nočejo le pritisnati na gumb po navodilih načelnika skupine, obenem pa tudi vse večje pomisleke tistih svetnikov, ki so v neposrednem stiku z občani. Pričakujemo, da bosta župan in njegov odbor iz tega razbrala poziv k prepotrebнемu dialogu o vprašanjih, ki so za mesto temeljnega pomena.«

## Spodbujajo posvojitev psov

Goriška občina spodbuja občane k posvojitvi zaposlenih psov. Občinski odbor je včeraj sprejel sklep, na podlagi katerega bo vsak občan, ki bo obiskal goriški pesjak in odnesel domov psa, prejel 200 evrov prispevka. Vzdrževanje zaposlenega psa v pesjakih namreč stane občino 5,30 evrov dnevno - skupno 11.448 evrov v letu 2007 -, zato si je občinski odbornik Francesco Del Sordi zamislil pobudo pod gesлом Posvojimo psa, ki bo bodo primerno promovirali med občanom.

## Mladinski zbori štirih rajonov

Rajonski sveti za Podgoro, Svetogorsko četr-Placuto, Sv. Ano ter Štmauer, Pevmo in Oslavje so si zamislili novo pobudo. Dne 20. decembra bodo priredili koncert mladinskih zborov vseh štirih goriških četrti, ki bo potekal v Podgori. O podrobnostih se bodo pogovorili predsedniki Walter Bandelj, Lovrenc Persoglia, Giancarlo Karlovini in Pierpaolo Silli, ki se bodo sestali jutri popoldne.

## »Fiesta mexicana« na Gradini

Mladinski odsek društva Jezero iz Dobrodoba v sodelovanju z družbo Rogos prireja v petek, 17. oktobra, od 21. ure daleje »fiesta mexicana« v sprejemnem centru Gradina. Na programu bo zavaba z djejem Cristianom P. Pobudniki pravijo, da sta zaželeni mehiški poncho in sombrero.

## Dobrodošlica PR-ovcem

Danes bo predsednica fakultete za tuje jezike in literaturo Videmske univerze Antonella Riem Natale sprejela nove študente univerzitetnega tečaja za stike z javnostmi, ki bodo letos obiskovali tečaje v Gorici. Ob 11. uri jih bo Natalejeva navorovila v dvorani liceja Slataper v ulici Diaz, kjer jim bo dobrodošlico izreklo tudi predsednik didaktične komisije univerzitetnega tečaja Bernardo Cattarinussi.

## O judovskem morilcu

Danes ob 17.30 bo v konferenčni dvorani Ascolijeve hiše v Gorici (ulica Ascoli 1) predstavitev knjige Tommasa Calioja »La leggenda dell'ebreo assassino. Percorsi di un racconto antiebraico dal medievo ad oggi«. Prireja jo goriški Inštitut za socialno in versko zgodovino v sodelovanju z državno knjižnico iz Gorice.

## Večer s pesmimi z meje

Nocjo ob 21. uri bo na odru goriškega Kulturnega doma večer v okviru festivala »Canzoni di confine« (Pesmi ob meji), ki sodi tudi v program prireditve Across the Border. Nastopili bodo Vlado Kreslin, Lucilla Galeazzi, Lino Straulino in Mario Incudine, ki jih bo spremljal Orkester glasbene akademije Naonis pod takirko vodstvom Valterja Sivilottija.

# GRADINA - Knjiga Človeški obraz tržiške ladjedelnice



ROBERTO  
COVAZ  
BUMBACA

Tržiška ladjedelnica je bila kot velika družina, ki je zagotavljala delovna mesta, otrokom zaposlenih pa je nudila še sole, letovanja in božična darila. Takšno ladjedelnico, prepleteno s človeškimi zgodbami, opisuje Roberto Covaz v svoji knjigi »Le abbiamo fatte noi - Storia dei cantieri e del cantiere di Monfalcone«, ki so jo v minulem tednu predstavili na Gradini. Avtorja in novinarja dnevnika Il Piccolo je predstavila Ana Černic v imenu družbe Rogos, ki upravlja Gradino, spremjal pa ga je prvi mornar podmornice Toti Giovanni Muò, ki je za priložnost podaril doberdobskemu sprejemnemu centru akvarel s kraško krajino, »znamenje prijateljstva za tukajšnje, danes že bivše ladjedelniške delavce,« je povedal.

Covazova knjižna pripoved se začenja pri ustanovitvi ladjedelnice, izpostavlja prvi čezoceanski Saturnio in Vulcano, ki sta pluli med Genovo in New Yorkom, marsikaj neznanega navaja o ženski vlogi v delovnem procesu in namenja poseben podudarek t.i. »zlatim rokam«, to je spremtnim delavcem, ki so v lesu izdelovali ladijske dele. Avtor pa ni mogel imamo tragedije umrlih zaradi zastupitve z azbestom; njihovi svojci še danes iščejo pravico. Današnja stvarnost v ladjedelnici je bistveno drugačna; v primerjavi s preteklostjo zaposluje obrat vse manj domaćinov in delovno silo črpa predvsem med tuji.

Knjižna predstavitev je bila tudi priložnost za ogled podmorskih fotografij Boruta Furlana, ki bodo razstavljene do 19. oktobra. (Jari)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

**DEŽURNA LEKARNA V FARI**  
BACCHETTI, ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU**  
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLÓ, ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

## Gledališče

**OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU**  
obvešča, da je v teku prodaja novih abonmajev za sezono 2008-09 pri blagajni gledališča (tel. 0481-494369), v agenciji Ticketpoint v Trstu, v turistični agenciji Appiani v Gorici in v uradu ustanove ERT v Vidmu.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**  
obvešča, da poteka vpisovanje abonmajev za goriško gledališko sezono 2008-09. Na programu so predstave Maraton in New York (28. oktobra v KC Bratuž, 4. novembra v Kulturnem domu), Hči zraka (21. novembra), Raztrganci (decembra), Mladoporočenca iz ulice Rossetti (26. januarja), Kreutzerjeva Sonata (2. marca), Dun- do Maroje (6. aprila), Art Export (4. maja). Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi. Za abo-

nente iz okoliških vasi bo poskrbljen avtobusni prevoz; informacije in vpisovanje v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zelena št. 800214302, tel. 340-8624701, www.teatersgg.it) od ponedeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

**GLEDALIŠČE VERDI** v Gorici obvešča, da je za lanske abonente v teku vpisovanje abonmajev za sezono 2008-09, ob 18. oktobra za nove abonente, medtem ko bo možen od 27. oktobra nakup posameznih vstopnic; informacije pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/a (tel. 0481-33090) od ponedeljka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 16. uro in 19.30.

**PD ŠTANDREŽ** ponuja abonma ljubiteljskih gledaliških skupin: v soboto, 25. oktobra, ob 20. uri bo nastop KD Rudi Jedretič - Ribno z Molierjevo komedio Georgie Dandin ali Kaznovanni soprog; v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri bo gostovalo KUD Polzela z Linhartovo komedio Ta veseli dan ali Matiček se ženi; v nedeljo, 14. decembra, ob 17. uri bo na vrsti komedija Jeana Cloda Danauda Kvačkarija v izvedbi KUD Šmartno ob Paki; v soboto, 24. januarja, ob 20. uri bo premiera; v nedeljo, 25. januarja, ob 17. uri bo nastopil dramski odsek PD Štandrež s komedio Branislava Nušića Kaj bodo rekli ljudje. Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Grgorčič v Štandrežu; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj). Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža pri blagajni vsako nedeljo do 25. oktobra med 11. in 12. uro in eno uro pred predstavo.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU** bo do 5. novembra možen nakup novih abonmajev; informacije pri blagajni občinskega gledališča od ponedeljka do petka med 18. in 20. uro, ob sobotah med 16. in 18. uro (tel. 0481-630057).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV**, Kulturni center Lojze Bratuž, Kulturni dom Gorica, Zveza slovenske katoliške prosvete vabijo na predstavo »Trieste - Alessandria Embarked. Štorja od lešandrink« (Neda R. Bric), ki bo 27. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici. Predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici, tel. 0481-33288.

## Kino

### GORICA

**KINEMA** Dvorana 1: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Disaster Movie«.  
Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Mamma mia!«.  
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »The Women«.

### TRŽIČ

**KINEMA** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Disaster Movie«.  
Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10 - 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«.  
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Mamma mia!«.  
Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.10 »No Problem«.  
Dvorana 5: 17.30 - 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

## Razstave

**KULTURNO DRUŠTVO ZDRAVŠČINE** prireja ob 85-letnici spremembe imena Zdravščin odprtje razstave z naslovom Pozdrav iz Zdravščin v nedeljo, 19. oktobra, ob 11. uri v občinskem središču v Zdravščinah; na ogled bo od srede, 20. do petka, 24. oktobra, med 17. in 19. uro, v soboto, 25. oktobra, med 10. in 12. uro ter med 17. in 19. uro. Na ogled bodo tudi risbe udeležencev ex-temporeja.

**V KLOJE BRATUŽ** v Gorici bo v soboto, 18. oktobra, ob 18. uri odprtje razstave slik in risb iz cikla Potovanje amaterjev ruskega akademskoga umetnika Nikolaja Mašukova. Umetnika bo predstavila likovna kritičarka Anamarija Stibil Šajn; na ogled bo do 31. oktobra od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, od 3. novembra do 31. decembra po domeni ali ob prireditvah.

**V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT** na Delpinovi ul. 7a v Novi Gorici bo danes, 16. oktobra, ob 20. uri odprtje razstave slik Azada Karima. Avtorja in njegovo delo bo pred-

stavila likovna kritičarka Nelida Nemeč; na ogled bo do 30. novembra vsak dan med 10. in 19. uro.

**MEDNARODNA FOTOGRAFSKA RAZSTAVA- 10. FOTOSREČANJE** je na ogled v galeriji Kulturnega doma v Gorici. Razstavlajo Roberto Aita (I), Biserka Fercek (HR) Herman Pivk (Slo) Boris Prinčič (I), Paul David Redfern (I) in fotoklub Nova Gorica (Slo); do 18. oktobra od ponedeljka do petka med 10. in 13. ter med 16. in 18. uro in večernih urah med prireditvami.

## Koncerti

**KONCERT AVTORSKE GLASBE** v sklopu niza »Across the border« bo v goriškem Kulturnem domu danes, 16. oktobra, ob 21. uri. Nastopili bodo glasbeniki Lucilla Galeazzi (nagrada Tenco 2007) iz Sicilije, Lino Struillo (Furlanija), Mario Incudine (Sardinija), Slovenija pa bo predstavljal Vlado Kreslin iz Prekmurja. Nastopajoče bo spremljal orkester Accademia Naonis pod takstirko Valterja Sivilottija. Vstop na koncert je prost, vabilo je treba dvigniti v uradu Kulturnega doma v Gorici (ulica Brass 20 - tel. 0481-33288).

**ZA VEČERNE KONCERTE** kulturnega združenja Rodolfo Lipizer iz Gorice je v teku nakup novih abonmajev; informacije na tel. 0481-206783, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.lipizer.it.

**ZDRUŽENJE MUSICA APERTA** iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica«: v soboto, 18. oktobra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici bo koncert z naslovom »Sassofono 2000 e oltre« nastopil bo Rhythm'n Sax Duo (Alex Sebastianutto - saksofon in Ferdinando Mussutto - klavir); vstop prost.

## Cestitke

**Dekliška vokalna skupina Boča neža z Vrha si je prislužila srebrno priznanje na mednarodnem pevskem tekmovanju v Riminiju. Pevkam cestita prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela.**

## Šolske vesti

**POTEKA NABIRALNA AKCIJA** za namentev Trubarjevega obeležja na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v Ulici Puccini v Gorici. Po budnik je Sindikat slovenske šole, ki se s prošnjo, naj prispevajo, obrača predvsem na bivše študente goriškega liceja. V ta namen je odpril posebna tekoča računa, in sicer pri Zadržni banki Doberdob in Sovodnje (št. 20191) in Čedadski ljudski banki - Kmečki banki (št. 003571002089). Predaja kamnitega obeležja bo potekala ob proslavi, ki jo bo šola priredila v četrtek, 30. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

## Izleti

**AKŠD KREMENJAK IN KRAJEVNA SKUPNOST SELA NA KRASU** prireja v nedeljo, 19. oktobra, 13. kraški krožni pohod Sela na Krasu-Jamlje-Sela na Krasu. Ob 9.30 bo vpisovanje pohodnikov v Selah, ob 10. uri štart, ob 11. uri malica v večnamenskem centru v Jamljah, ob 13. uri kosilo v Selah, ob 14. uri družabne igre.

**JESENSKI SPREHODI MED ZGODOVINO IN NARAVO:** v nedeljo, 19. oktobra, ob 9.30 bo zbirališče pri kostnici na Oslavju; informacije pri organizatorju L'Ape giramondo (tel. 348-7507866).

**SPDG** priredi v nedeljo, 19. oktobra, v okviru tradicionalnega praznika kostnica pohod do Štekarjeve domačije na Valerišču v sklopu Kekčeve poti in kolesarsko vožnjo po Brdih. Odhod s parkirišča pred športno halo v Podgori ob 10. uri; informacije na tel. 333-1581015 (Dino Paulin) in tel. 0481-882328 (Marko Lutman) v večernih urah. Društvo nadalje obvešča, da bodo ob priložnosti sprejemali prijave za martinovanje, ki bo 16. novembra na Vipavskem. Organiziran bo avtobusni prevoz.

## Obvestila

**SREČANJA ZA DOBRO POČUTJE** bo do potekala v telovadnici osnovne šole Duca d'Aosta v Tržiču vsako sredo ob 18.15 od 5. novembra dalje; informacije na tel. 347-2471222.

**DRUŠTVOM SLOVENSKIH UPOKOJEN-**

**CEV** za goriško prireja tradicionalno martinovanje v soboto, 8. novembra, pri spomeniku v Gonjačah v Brdih. Prijava ob 20. oktobra dalje do zasedbe razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Vpisujejo ob uri obedov povrjeniki Saverij R., Ivo T., Dragica V. (tel. 0481-882183), Ema B., Marija Č. (tel. 0481-390697), Ana K. in na sedežu v Gorici (vsako sredo od 10. do 11. ure).

**SKD HRAST** prireja tečaj predsmučarsko-rekreacijske telovadbe v telovadnici v Doberdobu. Vabljeni so odrasli nad 16. letom starosti; informacije na tel. 347-4433151.

**ŠZ DOM** sporoča program letosnjih dejavnosti: tečaj motorike z elementi ritmike za deklice prvega in drugega razreda osnovne šole, za fante iste starosti vadba motorike z elementi orodne telovadbe; obe skupini že vadita ob torkih in petkih med 16.30 in 18. uro. Košarko trenirajo začetniki ob ponedeljkih (med 17. uro in 18.30) in ob četrtekih (med 17. in 18. uro), starejši igralci pa ob ponedeljkih in četrtekih med 18. uro in 19.30. Mini odbokja je namenjena deklicam od tretjega do pettega razreda osnovne šole (ob ponedeljkih in četrtekih med 16. in 17. uro). Začel se je športni vrtec za otroke vrtcev iz ulic Brolo in Max Fabiani bo poskrbljen prevoz do telovadnice, tako kot za gojence Dijaškega doma za druge športne panoge. Treningi potekajo v telovadnici Kulturnega doma (ul. Brass 20); informacije od 17. ure do 19.30 na tel. 0481-33288.

**FILMSKO GLEDALIŠČE 2008-09:** v Kulturnem dom Nova Gorica je v teku prodaja abonmajev za 15 umetniških filmov do 23. oktobra vsak delavnik od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure oz. uro pred predstavami (50 evrov, za dijake, študente in upokojence 30 evrov); vse filme bodo vrteli v malih dvoranih Kulturnega doma v Novi Gorici ob petkih ob 20.15.

**GORIŠKI MESTNI REDARJI** sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: ul. Lungo Isonzo Argentina - petek, 17. oktobra, 15.30-16.30.

**JAMARSKI KLUB KRAŠKI KRTI** vabi na otvoritev novih prostorov, skladišča in meteorološke postaje, ki bo v nedeljo, 26. oktobra, ob 11. uri. Svečanosti bo sledila družabnost (s predhodno nujno do 20. oktobra na tel. 0481-78024, 335-8291389 ali faks 0481-710681).

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** v Gorici je odprtja ob ponedeljku do petka od 9. do 19. ure.

**SLOVENSKI ŠPORTNI CENTER** na Drevoredu 20. septembra v Gorici bo do decembra poimenovali po Mirku Špacapanu in v njem odkrili obeležje. Prispevke za obeležje zbirajo na tekočem računu pri Zadržni banki Doberdob-Sovodnje (št. IBAN IT 82IO85321240100000740248) in pri odbornikih ŠZ Olympia.

**UNITRE** (Univerza za tretje življenjsko starostno obdobje) iz Gorice obvešča, da bo do 17. oktobra potekalo vpisovanje za akademsko leto 2008-09 v večnamenskem centru v ul. Baiamonti 22 v Gorici ob ponedeljkih, torkih, četrtekih in petkih med 10. in 12. uro, ob sredah med 16. in 18. uro; informacije nudijo na tajništvu ob ponedeljkih med 10. in 12. uro. Danes, 16. oktobra, ob 17. uri bo v deželnem auditoriju v Gorici otvoritvena svečanost s pisateljem Paolom Maurensigom; začetek lekcij bo 20. oktobra.



IZOLA - Jutri ob 19. uri v Palači Manzioli

# Odprtje razstave Med starim in novim umetnici Megi Uršič Calzi



ZOLA - Italijanska samoupravna narodna skupnost pripravlja za jutri ob 19. uri v Palači Manzioli v Izoli odprtje razstave z naslovom Med starim in novim mlađe izvedenke za mozaično umetnost Megi Uršič Calzi (na posnetku Kroma) iz Trsta.

Umetnica, ki je pred desetimi leti diplomirala na inštitutu za mozaično umetnost v Ravenni, sicer ustvarja v slikarstvu, kiparstvu, ilustraciji in mozaični umetnosti ter je bila v preteklem šolskem letu tudi profesorica na treh slovenskih srednjih šolah. Predstavila se je že na enajstih samostojnih razstavah v Sloveniji, Italiji, Avstriji in Kanadi ter sodelovala na mnogih skupinskih razstavah. Tokrat pa se bo Megi Uršič Calzi v Izoli predstavila z mozaiki v dveh tehnikah. Arhitekturna dediščina Krasa in Istre bo zajeta v mozaikih-slikah v kamnu v originalni ravenski tehniki. V moderni tehniki pa bo umetnica predstavila mozaike-slike v mešanih materialih (kamen, steklo, smalti, keramika), ki so nastale v zadnjem obdobju pod vplivom utisov s pravkar končane enomeščne turneje po Kanadi. Pred kratkim je Uršičeva zaključila izobraževanje iz konzervacije mozaika, keramike in kamna na oddelku rimskega inštituta v Faenzi, trenutno pa zaključuje magisterski študij na koprski fakulteti za humanistične študije iz umetnostnozgodovinske dediščine Sredozemlja.

Razstava bo odprta do 7. novembra, in sicer od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 17. in 20. uro.

Olga Knez

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Slovensko stalno gledališče

Janko Petrovec: »Pesniški večer s Pri-možem Čučnikom« / Foyer balkona, vstop prost, jutri, 17. oktobra, ob 20.30.

**Joe Mastaerooff, John Kander, Fred Ebb:** »Kabret« / gostuje Mestno gledališče ljubljansko; v petek, 24. oktobra, ob 20.30 (zdržani abonmaji A, T, F in labilni), v soboto, 25. oktobra, ob 20.30 (red B in labilni), v nedeljo, 26. oktobra, ob 16. uri (zdržani abonmaji C, K in labilni).

##### Gledališče Rossetti

##### Dvorana Bartoli

**Roberto Damiani:** »La vita xe fiamma«. Poklon Biagiu Marinu, režija Furio Borzon. Nastopa: Massimo De Francovich. Urnik: do sobote, 18. oktobra ob 20.30, v nedeljo, 19. oktobra, ob 17.00.

##### La Contrada

**Roberto Curci:** »Tramachi« / igra Ariella Reggio, režija: Francesco Macedonio. Do sobote, 18. oktobra, ob 20.30, v nedeljo, 19. oktobra, ob 16.30.

##### GORICA

##### Kulturni dom

**V soboto, 18. oktobra, ob 20.30** / v okviru niza komičnih predstav Komigo nastopa Gledališka skupina Fortifluidi (Trevignano - TV) z igro »Tren de vin«.

##### Kulturni center Lojze Bratuž

**Edoardo Erba:** »Maraton v New Yorku« / v priredbi SSG Trst v torek, 28. oktobra, ob 20.30.

## SLOVENIJA

### NOVA GORICA

#### SNG Nova Gorica

Miroslav Krleža: »Leda« / danes, 16., jutri, 17. in v soboto, 18. oktobra, ob 20. uri.

##### LJUBLJANA

#### SNG Drama Ljubljana

##### Veliki oder

**Danes, 16. oktobra, ob 19.30** / Matjaž Župančič: »Vladimir«.

**Jutri, 17. oktobra, ob 19.30** / Andrej Hienig: »Osvajalec«.

**V soboto, 18. oktobra, ob 19.30** / J. B. Podlipšček: »Tartuffe«.

##### Malá drama

**Danes, 16. oktobra, ob 19.30** / Yasmine Reza: »Art«.

**Jutri, 17. oktobra, ob 20.00** / Conor McPherson: »Jezz«.

**V soboto, 18. oktobra, ob 20.00** / Julian Barnes: »Prerekanja«.

**V ponedeljek, 20. oktobra, ob 20. uri** / Dušan Jovanović: »Živiljenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

**V torek, 21. in v sredo, 22. oktobra, ob 20.00** / Yasmine Reza: »Bog masakra«.

### Mestno gledališče Ljubljansko

##### Veliki oder

**Dragica Potočnjak:** »Za naše mlade

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

Primo »Concerto Crossover« / v sklopu simfonične sezone 2008 nastopa Michel Portal & Vincent Courtois Duo. Danes, 16. oktobra, ob 20.30 (izven abonmaja).

Šesti kocert Brahmsove glasbe / v sklopu simfonične sezone 2008. Dirigent: Dan Ettinger. Sopran: Eteri Gvazava.

Bariton: Markus Werba. Orkester in zbor gledališča Verdi. Jutri, 17. ob 20.30 in v soboto, 18. oktobra ob 18.00.

##### Gledališče Rossetti

Alvin Ailey. American Dance Theatre. Umetniški vodja: Judith Jamison. Urnik: v soboto, 18. ob 20.30 in v nedeljo, 19. oktobra ob 16.00 in ob 20.30.

##### GORICA

##### Kulturni dom

Koncert avtorske glasbe v sklopu niza »Across the border« bo danes, 16. oktobra, ob 21. uri. Nastopili bodo glasbeniki Lucila Galeazzi (nagrada Ten-co 2007) iz Sicilije, Lino Struifano (Furlanija), Mario Incudine (Sardinija), Slovenijo pa bo predstavljal Vlado Kreslin iz Prekmurja. Nastopajoče bo spremjal orkester Accademia Naonis pod taktilko Valterja Sivilotti. Vstop na koncert je prost, vabilo pa je treba dvigniti v uradu Kulturnega doma v

Danes, 16. oktobra, ob 20. uri / Gallu-sova dvorana / koncert posvečen Beethovenu, igra Simfonični orkester RTV Slovenije: Olga Kaminska - sopran, Markus Fink - bariton, Anton Nanut - dirigent.

**LJUBLJANA**

##### Cankarjev dom

Danes, 16. oktobra, ob 20. uri / Gallu-sova dvorana / koncert posvečen Beethovenu, igra Simfonični orkester RTV Slovenije. Dirigent in solist Gordan Nikolic.

**Danes, 16. oktobra, ob 23. uri** / v Konservatorijski dvorani / Subshrub (Kranj, Gradec, Ciudad de Mexico, Dunaj) - koncert eksperimentalne glasbe v sklopu 14. Mednarodnega festivala sodobnih umetnosti Mesto žensk.

**Cankarjevi torki** (glasbeni večeri v Klubu CD) / v torek, 21. oktobra, ob 20.30 koncert skupine Jure Pukl High Interaction Group (Velenje, New York); v torek, 28. oktobra, ob 20.30 nastopa Chris Eckman & The Last Side of the Mountain Band (Seattle, Ljubljana); v torek, 4. novembra, ob 20.30 koncert Monice Salmaso (Sao Paulo).

**V nedeljo, 19. oktobra, ob 19.00** Ljubljanska dvorana / 8. gala večer novih baletnih koreografij na slovensko glasbo 2008.

## PRIREDITVE

### SNG Opera in Balet Ljubljana

»Tango za Rahmaninova« / v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma na stop Iva van Zwieten in Hansa van Manena. Danes, 16. in jutri, 17. oktobra, ob 19.30 (abonma Zaupanja in izven).

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti: »1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem italijanskem slikarstvu v Trstu. Urnik: do 30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob torkah zaprt.

**Muzej na gradu sv. Justa:** do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprt vsak dan od 9.00 do 19.00; od 1. novembra do 25. januarja od 9.00 do 17.00.

**V dvorani Arturo Fittke na Malem trgu 3,** bo do 22. oktobra na ogled razstava prvega fotografskega natečaja »Immagini del cambiamento«, ki sta ga organizirala združenje Autoiato in Volontariato Club Zip. Urnik: vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

**V galeriji Caracas na Drevoredetu 20. septembra,** bo na ogled še danes, 16. oktobra razstava z naslovom »Metamorfose« goriska slikarja Adriana Velissija. Urnik: vsak dan od 16. do 24. ure.

**Muzej židovske skupnosti Carlo in Ve-ra Wagner:** razstava razglednic o antisemitizmu. Na ogled do 15. januarja, in sicer ob nedeljah, ponedeljkih, sredah, četrtekih in petkih od 10.00 do 13.00, ob torkah pa od 16.00 do 19.00, ob sobotah zaprta.

**MILJE**

**V Občinski dvorani umetnosti G. Nigrisini,** (Trg Republike 4) je na ogled razstava »Porečanka včeraj: ozkotirna proga danes: pot zdravja in prijateljstva«, ki jo je uredila Branka Sulli Sulčić.

**REPEN**

**Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

**NABREŽINA**

**V kavarni Gruden** bo na ogled do 21. oktobra razstava slik Ani Tretjak z naslovom »Kreativna energija«. Ogled je možen ob urniku kavarne, ob sredah zaprto.

**DEVIN**

**Na Devinskem gradu** bo do 2. novembra na ogled razstava »Torbe in torbičce na gradu«.

**GORICA**

**V deželnem auditoriju v Ul. Roma,** bo ob 90-letnici konca prve svetovne vojne, do 11. novembra, na ogled razstava z naslovom »1918 - Dal Piave a Gorizia«.

**Kulturni center Lojze Bratuž:** v soboto, 18. oktobra, ob 18.00 odprtje razstave slik iz cikla Potovanje amaterjev ruskega akademškega umetnika Nikolaja Mašukova. Umetnika bo predstavila likovna kritičarka Anamarija Stibl Šjan; na ogled bo do 31. oktobra od ponedeljka do petka od 17.00 do 19.00, od 3. novembra do 31. decembra po domeni ali ob prireditvah.

**V Galeriji Kulturnega doma** bo na ogled do 18. oktobra skupinska fotografarska razstava »Fotosrečanje 2008«.

**TRŽIČ**

**Galerija sodobne umetnosti:** ob 100-letnici tržiške ladjetelnice bo odprtje razstave z naslovom »La forza motrice nella storia navale monfalconese« v petek, 17. oktobra, ob 18.30; na ogled bo do 2. novembra, od ponedeljka do petka od 16.00 do 19.00, ob sobotah in praznikih od 10.00 do 13.00 ter od 16.00 do 19.00, (vstop prost).

**ZDRAVŠČINE**

**Kulturno društvo Zdravščine** prireja ob 85-letnici spremembe imena Zdravščin odprtje razstave z naslovom Po-zdrav iz Zdravščin v nedeljo, 19. oktobra, ob 11.00 v občinskem središču v Zdravščinah; na ogled bo od srede, 20. do petka, 24. oktobra, ob 17.00 do 19.00, na soboto, 25. oktobra, ob 10.00 do 12.00 ter od 17.00 do 19.00. Na ogled bodo tudi risbe udeležencev extemporeja.

**ROMANS**

**Živiljenje v streških jarkih** (1918 - 2008). Ob 90-letnici konca prve svetovne

vojne) je naslov razstave v vili del Torre v Ul. Latina v organizaciji občine Romans v sodelovanju z muzejem »Ricordi della Grande Guerra e San Martino del Carso« in društvo Soška fronta iz Šempetra, ki jo bodo odprli v petek, 24. oktobra, ob 18.30 ob prisotnosti zgodbine Lucia Fabija. Na ogled bo 25. in 26. oktobra ter 1. in 2. novembra med 10. in 18. uro, 8. in 9. novembra med 10. in 20. uro (za sole predhodna prijava na tel. 0481-966904).

**V langobardski dvorani v občinski stavbi** je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro; informacije na tel. 0481-966904.

## SLOVENIJA

**ŠTANJEL**

**V Galeriji Lojzeta Spacala** bo, ob 20-letnici galerije, do 2. novembra na ogled razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro; informacije na tel. 0481-966904.



# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**NOGOMET** - Kvalifikacije za svetovno prvenstvo leta 2010 v Južni Afriki

## Prvi poraz Slovenije »Azzurri« zmagali s težavo

Črna gora poštano namučila Italijane - Lippi kot Pozzo - Slovenija dobro le v prvem delu



Italijanski napadalec Alberto Gilardino ni blestel. Črnogorski nogometničar Jovan Tanasijević (št. 6) je v 28. minutni nesrečno preusmeril Aquilanijev strel v svojo mrežo

ANS

### SKUPINA 3 Izidi Češka - Slovenija

1:0, S. Irska - S. Marino 4:0, Slovaška - Poljska 2:1

Slovaška	4	3	0	1	8:5	9
Poljska	4	2	1	1	6:4	7
Slovenija	4	2	1	1	5:3	7
Severna Irska	4	1	1	2	5:3	4
Češka	3	1	1	1	2:2	4
San Marino	3	0	0	3	1:9	0

PRIHODNI KROG (28.3.) S. Irska - Poljska, Slovenija - Češka; 11.2. San Marino - S. Irska

1

gol je bil dovolj, da je Trapattonijeva Irska premagala Ciper. Irška za Italijo zaostaja za tri točke. V Belorusiji je zmagal tudi Fabio Capello. Njegova Anglija je Belarusijo premagala 3:1.

### Italija - Črna gora 2:1 (2:1)

STRELCA: Aquilani v 8. in 28., Vučinić v 19. min.

ITALIJA (4-3-3): Amelia, Zambrotta, Cannavaro, Chiellini, Dossena (Bonera), Gattuso, De Rossi, Aquilani (Perrotta), Pepe, Gilardino, Di Natale (Quagliarella). Trener: Lippi.

ČRNA GORA: Poleksić, Pavičević, Tanasijević, Batak, Jovanović, Drinčić, Zverotić (Novaković), Vukčević, Jovetić, Bošković (Bozović), Vučinić (Damjanović). Trener: Filipović.

LECCE - Italija se je moralala proti Črni gori pošteno potruditi. Začetek tekme je bil za »azzurre« nadvse obetaven.

Igrali so napadno in kmalu povedli z golom Aquilanija, sicer po napaki gostuječe obrambe. Črnogorci so se nato opogumiли. Igrali so bolj odločno in osem minut kasneje tudi izenačili z golom Mirka Vučinića (pred tem je Zambrotta enkrat rešil svoja vrata na gol-črti). Pred odhodom v slavnice so Italijani še enkrat povedli. Aquilani je streljal proti vratom, branilec Tanasijević pa je žoga nesrečno preusmeril v levi vratarjev kot. V drugem polčasu so se »azzurri« v glavnem branili in igrali na protinapad. Črnogorci so imeli vsaj tri dobrе priložnosti za zadetek. Dvakrat je branil Amelia, prav tolkokrat pa je žoga švignila mimo vratnico. Z novo zmago je Lippi izenačil rekord nekdanjega selektorja Vittoria Pozza: trideset zaporednih reprezentančnih tekem brez poraza.

Pred tekmo je del italijanskih navijačev žvižgal ob izvajanju črnogorske himne. Žvižge pa so kmalu prekrili z bučnim ploskanjem.

### Ceška - Slovenija 1:0 (0:0)

STRELEC: Sionko v 62. min.

ČEŠKA: Zitka, Jarolim (od 66. Širl), Rozehnal, Rajnoch, Plašil, Sionko, Jankovský, Fenin (od 81. Sverkoš), Baroš (od 90. Kladrubský), Ujfaluši, Pospech.

SLOVENIJA: Handanović, Radosavljević, Kirm, Ilić, Šuler, Novaković, Šišić (od 65. Birsa), Brečko (od 86. Mejač), Mörrec, Koren, Dedić (od 79. Jokić).

TEPLICE - Še pred meseci bi češko

zmaglo pospremili s pridevnikom pričakovana. A sodeč po igri predvsem v prvem

polčasu tekme v Teplicah, bi razplet s slovenskega gledišča lahko bolje označili z za-

mujeno priložnostjo. Čehi so bili namreč daleč od stare slave, uvodnih 45 minutah celo slabši tekme. V drugem polčasu pa so izkoristili vrzel v slovenski obrambi in se na koncu zaslужeno veseli li težko priborjenih treh točk. Slovenski reprezentanti so bili v drugem delu podjetni ter tekme, a že v prvem so zapravili nekaj priložnosti, ki so vendarle spomnile na dobre predstave z začetka teh kvalifikacij.

Pred tekmo so se Slovenci bali predvsem uvodnega naleta nogometno uglednejših Čehov. A ti so v prvem polčasu pokazali, da so res v krizi, saj od naleta ni bilo nič. Šele v 19. minutu so si gostitelji priigrali prvo priložnost v prvem polčasu, ko je podajo Jaroslava Plašila skušal v gol preusmeriti Jan Rajnoch, toda Samir Handanović ni imel veliko dela, tako kot tudi ne v 44. minutu po poskusu Mareka Jankulovskega s prostega strela.

Bolj odločno so Čehi začeli drugi polčas, saj je že v 51. minutu iz odličnim posredovanjem Handanović preprečil veselje Plašila, v 63. pa še Miljanu Barošu. A minuto pred tem so Čehi povedli. Neodločno posredovanje Radosavljevića je Jankulovskemu dovolilo podajo, ki jo je Libor Sionko - zamudil je Mišo Brečko - z glavo zabil v slovensko mrežo.

»Težko je izgubiti tekmo na tak način. Večji del tekme so fantje odigrali vrhunsko, si priigrali nekaj izjemnih priložnosti, ki bi jih morali realizirati. Po prvem polčasu bi morali voditi z 2:0 in verjetno je tudi to dejstvo vplivalo na zbranost v drugem polčasu. Res so se pozname tudi težave s poškodbami in kartoni, a ne nazadnje so Čehi vrhunsko ekipa, na trenutku smo stali predaleč od njih. Vseeno lahko fantom samo čestitam za vložen trud,« je po tekmi povedal Kek.

### U21 - DODATNA TEKMA

#### »Azzurri« na EP

TEL AVIV - Italijanska reprezentanca do 21. leta starosti je na povratni tekmi v gosteh zanesljivo premagala Izrael s 3:1 in se tako uvrstila na evropsko prvenstvo, ki bo prihodnje leto na Švedskem. Dva zadetka je dosegel Mario Balotelli, enega pa Abate.

## ŠAH

### Remi tudi v drugi partiji za svetovni naslov

BONN - Svetovni prvak Indijec Viswanathan Anand in Rus Vladimir Kramnik sta se tudi v drugi partiji dvojboja za šahovskega svetovnega prnika v Bonnu razšla z remijem. Po dveh igrah je tako izid izenačen na 1:1. Danes ima šahista prost dan, jutri pa bo na sprednu tretja partija. V tej bo imel rahlo prednost 33-letni Kramnik, saj bo on igral z belimi figurami.

**DOMENECH** - Francoski selektor Raymond Domenech kljub slabšim izidom galskih petelinov ostaja selektor francoske nogometne reprezentance. Izbrano vrsto bo vodil do SP leta 2010.

**ODOBJKA** - Srednjeevropska liga: Salonit - Mladost Zagreb 3:0 (22, 20, 22).

**VUJAČIĆ** - Slovenski košarkar v dresu Los Angeles Lakers Saša Vujačić je po podrobnejših zdravniških pregledih ugotovil, da ima zlomljeno kost v levem gležnju. Zdravniki so sprva menili, da gre za zvin, po magnetni resonanci pa se je izkazalo, da je gležnji zlomljen. Vujačić bo z igrišč odsoten še najmanj deset do 14 dni.

**KOPITAR** - Slovenski hokejist Anže Kopitar je skupaj s svojo ekipo Los Angeles Kings vknjižil prvo zmago. Kralji so na domaćem terenu s 6:3 premagali Anaheim Ducks. Kopitar je igral več kot 21 minut ter zbral dve pogradi, s katerima je pomagal k zmagi moštva.

**NAJBOLJŠA NA SVETU** - Ameriška telovadka ruskega rodu Nastia Liukin, olimpijska prvakinja v mnogoboru iz Pekingja, je prejela nagrado Ženskega športnega združenja (WSF) za najboljšo športnico leta 2008 na svetu.

**EP V ATLETIKI** - Danes so na spetni strani Lis Ticket Lottomatica uradno na voljo vstopnice za ogled dvoranskega evropskega atletskega prvenstva, ki bo v Turinu od 6. do 8. marca 2009.

**THE MIDDLE SEA RACE** - V sklopu jadralskega pokala Rolex se bo 18. oktobra na Malti začela prestižna večdnevna regata The middle sea race. Jadrnice bodo morale prejadrati 606 milj dolgo razdaljo od Malte prek Mesinske ožine do otoka Stromboli preko otoka Favignagna (na zahodu Sicilije), Pantellerie, Lampeduse spet na Malto. Na letošnji preizkusišči bo prisotna tudi tržaška jadrnica Wanderlust Amplifom Fulvia Gellettija. Na krovu bo ob lastniku še tržaški Slovence Berti Brus, krmar Diego Paoletti, Flavio Genzo, Franco Ferluga in Matjaž Miklavčič, Adrea Canciani, Luigi Formoso, Renzo Blasi in 19-letni Tonni Scarpa 'Kunc'. Danes se bodo vse sodeljujoče jadrnice udeležile predtekmovale obalne regate.

**UNION OLIMPIJA** - Košarkar Tyler Crawford je zapustil ljubljansko Union Olimpijo. Branilec ni zadovoljil pričakovanj vodstva kluba. Kariero bo nadaljeval pri Slogi iz Kraljeva.

**VIŠJE KAZNI** - Predsednik Mednarodne kolesarske zveze (UCI) Pat McQuaid je napovedal, da naj bi od 1. januarja 2009 v veljavno stopilo novo pravilo, po katerem bo kolesar, ki ga bodo ujeli pri jemanju nedovoljenih poživil, lahko kaznovan s pretevajočim tekmovanjem do štirih let. Doselej je bila maksimalna kazn dve leti.

**BIATLON** - Mednarodna biatlonska zveza je včeraj predstavila novosti za novo sezono: zmaga bo od slej vredna 60 točk, prej 30; namesto 30, pa bo točke prejelo prvi 40 tekmovalcev na tekmi. Nov je tudi način, ki določa kvoto o pravici nastopa v svetovnem pokalu: na prvih treh tekmacah, bodo imeli pravico nastopa vsi najboljši, ki so uvrščeni v svetovni pokal, ki pa bodo morali na prvih treh postajah vsaj enkrat doseči manjši zastonanek od 20 odstotkov za najboljšimi.

### SKUPINA 8 Izidi Gruzija - Bolgarija

0:0, Irska - Ciper 1:0, Italija - Črna gora 2:1.

Italija	4	3	1	0	6:2	10
Irska	3	2	1	0	3:1	7
Bolgarija	3	0	3	0	2:2	3
Črna Gora	3	0	2	1	3:4	2
Gruzija	4	0	2	2	2:5	2
Ciper	3	0	1	2	2:4	1

PRIHODNI KROG (28.3.) Irska - Bolgarija, Ciper - Gruzija, Č. gora - Italija; 11.2. Irska - Gruzija

### SKUPINA 5 Izidi BiH - Armenija

4:1, Estonija - Turčija 0:0, Belgija - Španija 1:3

Španija	4	4	0	0	10:1	12
Turčija	4	2	2	0	5:2	8
Belgia	4	2	1	1	7:5	7
BiH	4	2	0	2	12:4	6
Estonija	4	0	1	3	2:13	1
Armenija	4	0	0	4	1:12	0

PRIHODNI KROG (28.3.) Španija - Turčija, Armenija - Estonija, Belgija - BiH

### SKUPINA 1 Izidi Malta - Madžarska

0:1, Portugalska - Albanija (nočna tekma)

Danska	3	2	1	0	6:2	7
Madžarska	4	2	1	1	4:2	7
Švedska	3	1	2	0</td		



**NAMIZNI TENIS** - Moška deželna C-liga

# Kras še naprej žanje uspehe

Premagali nevarni CUS - V moški D1-ligi in ženski C-ligi je Kras klonil



59-letni Edi Bole je bil v drugem krogu odločen za končno zmago Krasa. Prispeval je vse tri razpoložljive točke. Bole (lani je z ekipo napredoval iz C1-lige v B2-ligo, letos pa se je odločil za nastopanje v C2-ligi) je igral taktično dovršeno proti vsem trem nasprotnikom

KROMA

**MOŠKA C2-LIGA** - Tudi drugo prvenstveno tekmo so Krasovci dobili na najboljši način; tokrat proti nevarnemu CUS-u iz Vidma. Videmčani so večkrat poskušali krasovce izzivati z nešportnim vedenjem, kar pa jim ni zadostovalo, da bi nadoknadiли tehnične pomanjkljivosti. Izkazal se je predvsem veteran Edi Bole, ki je taktično dovršeno igral proti vsem trem nasprotnikom in osvojil vse tri dvojboje. Toni Fabiani in Gianni Rotella pa sta dala svoj nenadomestljiv doprinos h končni zmagi. (M.M.)

#### Cus Udine Agere - Kras 2:5

Sabbadini - Fabiani 0:3 (7,3,2); Marega - Rotella 3:1 (3,-10,7,9); Pozzuto - Bole 1:3 (-10,7,8,7); Marega - Fabiani 3:0 (9,12,10); Sabbadini - Bole 0:3 (6,6,5); Pozzuto - Rotella 0:3 (12,5,3); Marega - Bole 1:3 (5,-8,8,9).

**MOŠKA D1-LIGA** - Pri Rangersih je tokrat opravila svoj krstni nastop drukogategornika in državna reprezentantka Schierano, ki je bistveno odločala o končnem razpletu tekme. V odstotnosti kapetana Ridolfija so naši v vseh tekmahi dali vse od sebe, da bi pripravili presenečenje, a klub dobri igri to ni zadostovalo za zmago. Nekaj več bi lahko pokazal Simone Giorgi: proti Miani-ju je bil v vseh setih v vodstvu, žal pa je v končnici niza vsakič popustil in dopustil nasprotniku zmago. Sonja Doljak je z agresivno igro pokazala, da se ji forma postopoma stopnjuje, Guido Simonato pa je med igro varčeval z gibi, ker ni še saniral poškodbe hrbitenice. (M.M.)

#### AŠK Kras - Rangers Udine Fiorino 2:5

Doljak - Peri 3:0 (1,6,9); Simonato - Schierano 1:3 (-8,6,3,10); Giorgi - Miani 1:3 (-8,7,8,9); Doljak - Schierano 0:3 (5,4,10); Giorgi - Peri 3:0 (3,6,11); Guido Simonato - Miani 0:3 (7,6,6); Giorgi - Schierano 1:3 (8,-10,7,6).

**ZENSKA C-LIGA** - Krasovke so v Huminu skorajda pripravile presenečenje, naposled pa jim je zmaga spodleteila. Tekma je bila dopadljiva in v določenih trenutkih zelo napeta. Posebno zanimivo je bilo zadnje srečanje med Katarino Milič in staro znanko Moro. Katarina je dala vse od sebe, pozorno je sledila nasvetom trenerke in jih tudi izvajala. V setih je že vodila 2:0, a ji je v končnici zmanjkalo nekaj izkušenj, tako da je šla končna zmaga gostiteljicam. Svoj krstni nastop s krasovo žensko vrsto je opravila Claudia Micolaučich, ki jo je skozi srečanje stalno spremljala trema. V odločnih trenutkih je igrala pasivno in dopuščala nasprotnici preveč iniciativ. Obe dekletki, Katarino in Claudio, pa moramo pohvaliti za resen pristop in borbenost. (M.M.)

#### D'Aronco Gemona - Kras 3:2

Gubiani - Katarina Milič 0:3 (7,7,8); Moro - Claudia Micolaučich 3:1 (13,8,-8,7); Gubiani/Moro - Micolaučich/Milič 3:1 (-8,4,9,11); Micolaučich - Gubiani 0:3 (8,6,8); Moro - Milič 3:2 (-8,-10,9,7,9).

#### ODBOJKA - Prvenstvo U18 za dekleta

## Združena ekipa v gosteh do prve zmage

#### Killjoy - Sloga Dvigala Barich 0:3 (26:28, 23:25, 10:25)

**SLOGA:** Spangaro 3, Kralj 15, Černic 1, Milkovich 13, Žerjal 13, Valič 1, Malalan 1, Slavec 4, Pertot 7, Porro, Barbieri (L). **TRENER:** Martin Maver.

Združena ekipa igralk Sloge, Brega in Bora je v prvem krogu prvenstva za dekleta pod 18. letom starosti osvojila prvo zmago. Kljub zmagi v vseh treh nizih sta bila predvsem prva dva seta izredno izenačena, obema ekipama pa je precej preglavic povzročala majhna telovadnica.

Začetek srečanja ni kazal pozitivnega razpleta, saj so gostitelji povedle s 17:8. Takrat je trener Maver na igrišče poslal najmlajšo igralko ekipe Tamara Pertot, ki je s serijo učinkovitih servisov pri-

pomogla k preobratu. Združena ekipa je s preprtičljivo predstavo nadoknadiла visok zaostanek, izenačila in po razburljivi končnici tudi zasluženo zmagalna. Tudi drugi niz je bil izenačen, v tretjem pa je Killjoy popustil, Maverjeve varvanke pa so vse do konca igrale zelo zbrane.

**KOŠARKA U21** - Z gostovanjem v Venetu (v kraju San Vendemiano) bodo mladinci Kontovelja nocoj (ob 21.00) začeli z nastopi v deželnem mlađinskom prvenstvu U21. San Vendemiano je sicer edina ekipa iz Veneta, ki pa se je vpisala v deželno prvenstvo v naši deželi. Kontovelj trenira dvojica Claudio Starc in Danjel Šušteršič.

**DRŽAVNO PRVENSTVO U17 - Jadran ZKB - Mille e una notte 81:51.**

#### PLANINSKI SVET

##### Druženje ob kostanju

Na vsakoletnem druženju ob kostanju in kozarcu sladke rebule se bomo goriški planinci zbrali prihodnjo nedeljo, 19. t.m. Srečanje bo, tako kakor že vrsto let doslej, na kmetiji Štekarjevih v Števerjanu.

Najmlajši člani, ki se zbirajo v skupini kekcev, in njihovi starši se bodo v Števerjanu odpravili peš iz Podgorje preko Kalvarije. Začetek pohoda bo ob 10. uri izpred športne hale. Prav tako ob 10. uri bodo na kolesarsko vožnjo (z gorskimi kolesi) odpeljali ljubitelji tovrstne dejavnosti. Start bo prav tako ob 10. uri izpred športne palače. Prireditve druženje ob kostanju bo ob vsakem vremenu.

##### Martinovanje bo na Vipavskem

SPDG priepla v novembra, za svoje člane, še eno družabnost. Martinovanje bo v nedeljo, 16. novembra in bo, tako kakor je pri planincih v navadi, imelo, poleg družabnosti tudi kulturni poudarek. V zgodnjih popoldanskih urah bo voden ogled muzejske zbirke v Ajdovščini z bogatimi najdbami iz rimskega časa, popoldne in zvečer pa družabnost na turistični kmetiji, ki bo ob tej priložnosti odprla vrata vinske kleti, za pokušino novih in zrelih vin. Na razpolago bo av-

tobus. Prijave v četrtek, 23. oktobra. Predprijave pa že v nedeljo, 19. t.m., na srečanje v Števerjanu.

##### Program dejavnosti za leto 2009

Le še dobra dva meseca sta do izeka leta in pri SPDG že pripravlja program dejavnosti za naslednje leto. V glavnem odboru želijo v največji meri upoštevati tudi želje in predloge članov, zato bodo dobrodoše vse po bude, ki jih bodo prejeli v prihodnjih tednih. Program bo oblikovan do začetka decembra.

##### Zimovanje v Val Zoldani

Nekajdnevno bivanje na snegu, ki ga SPDG priepla za svoje člane, bo od 2. januarja v Val Zoldani, v Venetu. Podrobnosti bodo pri smučarskem odseku objavili v prihodnjih dneh. Trenutno je na razpolago okrog 60 mest.

##### Tečaj nordijske hoje

Nadaljuje se »tečaj nordijske hoje« v priredbi SPDT. Kot že dogovorjeno se bodo tečajniki zbrali v soboto, 18. oktobra 2008 ob 15.30 pri spomeniku padlim na Prosek. Za vse dodatne informacije pokličite na tel. 040/220155 - Livio. (L.S.)

##### Izlet SPDT na Snežnik

Snežnik (1796 m) nudi obiskovalcu izjemni razgled daleč naokrog, saj je najvišji vrh slovenskega Krasa in

#### NOGOMET - Naše številke

## Po dveh letih spet 18 točk, jubilejni gol Brega

Rezultati četrtega kola v amaterskih prvenstvih so bili ugodni za naše enajsterice, ki so od 27 možnih točk odnesle kar 18. Zabeležili smo le en sam poraz (Primorec), pet zmag in tri neodločene rezultate. Upoštevati moramo, da v lanskem sezoni našim ekipam ni nikoli uspelo osvojiti 18 točk, največ so jih zbrale 17 (v soboto 16. in nedeljo 17. februarja 2008) in trikrat po 14 točk. Zadnjič je našim ekipam uspelo osvojiti 18 točk v sezoni 2006/07, in sicer v prvem povratnem kolu (14. januarja 2007), ko smo prav tako zabeležili pet zmag in tri neodločene rezultate. Takrat pa v 3. AL ni igrala Mladost, ker je imela nedeljo počitka.

##### 1500. prvenstveni gol Brega

Gol iz prostega strela, s katerim je Degrassi v 32. minutni igre povedel v vodstvo Breg na nedeljski tekmi proti ekipi Torre, bo ostal v analih, saj je to bil 1500. zadetek Brežanov v 44 sezona igranja v amaterskih prvenstvih. Pred iztekom srečanja je rezultat na 2:0 zaokrožil German.

Skupno je Breg v 44 sezona igral 644 tekem v 2. AL in dosegel 668 golov, ter

v 478 tekma v 3. AL 833 golov. Največ golov (67) so Brežani dali v sezoni 2002/03, ko je ekipo v 3. AL vodil Euro Petagna. Najboljši strelec s 13 gol (kar 12 iz 11-metrov) je bil Mitja Laurica. V 24 odigranih tekmah so zbrali kar 59 točk (18 zmag in pet neodločenih rezultatov). Edini poraz 2:1 so doživel proti Poggiju. To je bila nadvse uspešna sezona za Breg, ki je zmagal prvenstvo in prestolil v 2. AL.

Najmanj golov (11) pa so dosegli v sezoni 1973/74 v 2. AL. Trener ekipe je takrat bil Severino Kozina. V 30 odigranih tekmah zbrali 1431 točk, dosegli 413 zmag, 358 krat igrali neodločeno, doživel 351 porazov in dobili 1346 golov.

Bruno Rupel

#### VESNA

##### Branilec Rossi pod nož

Enaintridesetletni Vesnin branilec Simone Rossi, ki se je v nedeljo poškodoval na tekmi proti Pertegadi (poškodoval si je ahilovo tetivo), je v torek že šel pod nož. Devetdeset dni (tri mesece) bo imel nogo v mavcu in šele zatem bo lahko začel z rehabilitacijo. Zanj je torej sezona predčasno končana. V soboto, na derbi tekmi proti Krasu, bo kot srednji branilec najbrž igral Riccardo Bertocchi. Po lažji poškodbi pa sta okrevala Martin Cheber in Michele Leghissa, ki pa v torek zvezcer še ni treniral.

#### ZAČETNIKI 11:11

##### Zmaga Pomlad B

**Pomlad B - Trifoglio 2:0 (0:0, 2:0, 0:0)**

STRELCA: Vidali in Renar.

POMLAD B: Puntini, Kosovel, Gruden, Renar, Paulucci, Labianca, Košuta, Bicocchi, Dean Vattovaz, Vidali, Cherin, Rotondaro, Diego Vattovaz, Perelli, trener Fabio Zucca.

Na zaostali tekmi začetnikov v Repuni je Pomlad B zasluzeno premagala tržaški Trifoglio. Zuccovi varovanci so igrali dobro in požrtvovalno.



nega slovenskega botanika, prof. dr. Toneta Wrabra. Ta izjemno poznavalec flore Julijskih alp in dolgoletni prijatelj našega društva se bo tokrat osredotočil na prikaz rastlinskih zanimivosti in posebnosti pasu, ki teče tik ob meji. Wraber je ta svoj prikaz naslovil »Od Devina do Kanina«. Predavanje bo na Opčinah, v razstavni dvorani Zadružne Kraške Banke, Ul. Ricreitorio 2, z začetkom ob 20.30.

##### Danes predavanje Petra Podgornika »Človek in gore«

Odpira se nova predavateljska dejavnost Slovenskega planinskega društva Trst. Že noč, 16. oktobra 2008 bomo imeli v gosteh izjemnega gosta, priznanega slovenskega alpinista Petra Podgornika, ki bo v okviru plezalnega tečaja SPDT govoril v prvi vrsti o varnosti v gorah. V nadaljevanju pa bo prikazal lastne, izjemne alpinistične dosežke in dogodivščine, ki jih je doživel med plezanjem v različnih gorstvih sveta. Srečanje je dal naслов »Človek in gore«. Predavanje je splošnega značaja in je zato namenjeno vsem in ne le alpinistom. Večer bo v Gregorčevi dvorani, v ul. Sv. Franciška, 20, ob 20.30.

##### Polaganje vence v dolini Glinščice

V soboto, 25. oktobra 2008 bo SPDT priredilo spominski pohod v dolino Glinščice s polaganjem vence pred obeležje padlih planincev. Zbirališče bo na trgu v Boljuncu ob 14.00 uri. Od tod bo bomo podali najprej na domače pokopališče, da se poklonimo spominu dolgoletne članice in dobrotnice Vekoslave Slavec, nakar se bomo kot običajno podali v dolino Suhe v Glinščici, kjer je tudi prvotni začetek naše Vertikale.



**ODBOJKA** - V ženski C-ligi Sloga List, v moški D-ligi Sloga in v ženski D-ligi Bor Breg KB

# V vseh ligah so imeli težave pri sestavi prvenstev

Zaradi združitev in novih vključitev v ligo - Novosti pri izpadih in napredovanjih - Slovenski igralci in igralke tudi pri drugih ekipah

Z izjemo ženske C-lige smo imeli lani v vseh deželnih odbokarskih ligah kak slovenski derbi. Letos bomo imeli v ženski C-ligi še vedno le enega predstavnika, nobenega derbi pa ne bo nit na moški in ženski D-ligi (jih bomo pa zato imeli kar dvajset - šest v prvem in šest v povratnem delu - v moški C-ligi).

Za Slogo List (ženska C-liga), Bor/Breg Kmečka banka (ženska D-liga) in Sloga (moška D-liga) bo letos prvenstvo dolgo in naporno, še posebno če pomislimo na število izpadov in mest, ki vodijo v play-off. V ženski C-ligi se bodo tako kot v prejšnjih letih v play-off uvrstile najboljše štiri ekipe, več pa bo izpadov. Letos bodo namreč izpadle najslabše tri ekipe, tako da se bo večina ekip verjetno prav do konca potegovala ali za obstanek ali za uvrstitev v play-off. Še bolj zanimiva bo iz tega vidika ženska D-liga. Tudi letos bo izpadlo najslabših pet ekip, napredovale pa bodo kar tri ekipe: prva neposredno, drugi dve pa po play-offu, v katerem bodo igrale ekipe, ki se bodo uvrstile od drugega do pettega mesta. Iz moške D-lige bodo tako kot v ženskem delu tega prvenstva napredovale tri ekipe, izpadle pa bodo najslabše štiri ekipe (ker je v ligi le 13 ekip, bo ena verjetno ponovno vključena v ligo).

V vseh omenjenih ligah so imeli letos precej težav, da so zbrali dovolj ekip. Več je bilo prodaj lig, združitev in vključitev v ligo. V C-ligi bo tako letos igralo kar pet ekip, ki so bile lani v D-ligi, Lucinico/Farra se je povezal s Torriano in sestavil skupno ekipo Millenium, mesto v tem prvenstvu pa je dobila tudi Altura, ki se je odpovedala igranju v B2-ligi. V ženski D-ligi je novincev kar 8, med temi pa ni nobene ekipe, ki je lani izpadla iz C-lige. V moški D-ligi pa kljub napredovanjem in ponovnim vključitvam ne bo 14 ekip.

Slovenski igralci pa razen v ženski D-ligi ne bodo nastopali samo v naših ekipah. V ženski C-ligi bo tako igrala še Ilaria Černic pri Volleybas in Mirjam Černic ter sestri Tamara in Barbara Visintin pri Milleniumu. V moški D-ligi pa bo pri Clubu Altura še vedno igral tudi Marko Marega. (T.G.)



Sabrina Bukavec je pomembna okrepitev za Slogo List



Lanski postavi Bora Brega in Sloginih četrtoligašev

## SLOGA LIST

### Kompletnejša ekipa, ki računa na pomoč novih igralk

Po lanskem zasluženem obstaniku bodo zamejsko odbokojo v ženski C-ligi tudi letos zastopale odbojkarice Sloga List. Pri Slogi so imeli v poletnih mesecih sicer nekaj težav s sestavo ekipe, na koncu pa jim je, če sodimo po njihovih nastopih v predprvenstvenem obdobju, vendarle uspelo sestaviti dovolj dobro ekipo. Na trenerskem klopu se po dveh letih vrača Franjo Drasić (na sliki), njegove varovanke pa čaka že v prvem krogu zahtevna naloga na gostovanju v Gradišču, kjer se bodo posmerile z nevarnim Milleniumom.



## BOR BREG KMEČKA BANKA

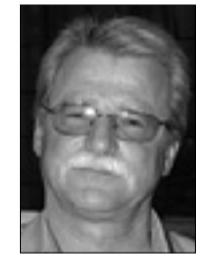
### Glavni orožji uigranost in izkušenost

Potem, ko smo imeli lani v ženski D-ligi kar tri naše predstavnike, bo letos zamejsko odbokojo v tem prvenstvu zastopala samo združena ekipa Bora in Brezga Kmečka banka. Plave v D-ligi igrajo že petič zapored, že osnič pa bo na klopi prve ekipe sedel trener Saša Smotlak (na sliki), za katerega pa bo to prva izkušnja v vlogi glavnega trenerja. Smotlak nam je povedal, da je zadovoljen z doslej opravljenim delom, čeprav njegova ekipa še ni v optimalni formi. V soboto pa čaka plave gostovanje v Červinjanu.



**Spremembe v igralskem kadru:** Ogrdjene ekipe je ostalo nespremenjeno, v primerjavi z lanskim sezonom pa ni več mlade Aleksie Colsani. Trener pa bo lahko občasno računal tudi na povratnici Martino Flego in Kristino Bezenšek, ki že več let nista igrali, a bosta lahko ekipe še kako koristni. Nekateri odbojkarji bodo letos igrali v zanke novih vlogah (bivši center Cettolo bo na primer letos tolkač).

**Spremembe v igralskem kadru:** Pri Slogi so letos še dodatno pomladili ekipo in vanjo vključili nekaj perspektivnih odbojkarjev letnika '92 in celo '93 (Ilič, Košuta, Dussich, Riosa). Novinka v ekipi sta tudi Mirko Kante in Giacomo Bertali, ki sta že igrala v B2 oz. C-ligi. Nekateri odbojkarji bodo letos igrali v zanke novih vlogah (bivši center Cettolo bo na primer letos tolkač).



**Povprečna višina:** 175,8 cm

**Povprečna starost:** 24,8 let

**Plus:** Ekipa je kompletna in homogenaa, nove igralke pa so se zelo dobro vključile. Njihov doprinos bi lahko bil letos odločil.

**Minus:** Ekipa trenutno igranje precej ni hajoče, tako da bo treba to odpraviti.

**Kapetan:** Irina Pertot

**Trenerjeva napoved:** »Začetek bo zelo zahteven, saj nas čakata v prvih dveh krogih dve odlični ekipi, Millenium in Talmassons, v tretjem krogu pa še Martignacco, ki je prav tako dobra ekipa. Skušali se jih bomo čim boljše upirati, če bomo pa prvenstvo začeli s serijo porazov, nas to ne sme potresti. Prvenstvo je dolgo, tako da sem prepričan, da bomo lahko marsikajo presenetili, če bomo še naprej tako zavzeto trenirali. Računamo na obstanek v ligi, čeprav bodo letos izpadle tri ekipe, tako da bo naloga težja kot lani.«

**Naša napoved:** miren obstanek

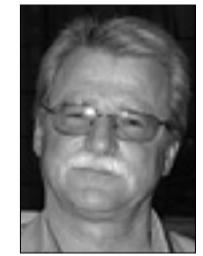
**Nasprotniki:** Altura, Sangiorgina, Il Pozzo, Roveredo, Martignacco, Talmassons, Libertas, Cordenons, Volleybas (UD), Cormons, Chions, Millenium (GO), Tarcento.

**Favoriti:** Glavni favorit bi lahko bil letos Talmassons, ki se je močno okrepil, med boljšimi bi lahko bila tudi Altura, ki ima v svojih vrstah nekaj zelo dobrih odbojkarjev, zdržena ekipa Torriane, Lucinica in Farre Millenium, pri kateri igra tudi nekaj slovenskih odbojkarjev, in Chions. (T.G.)

## SLOGA

### S pomladajočo ekipo za zgornji del lestvice

Po lanski reorganizaciji moških prvenstev bi moralo letos v moški D-ligi igrati 14 ekip, kljub ponovni vključitvi v ligo moštov, ki sta lani izpadli, pa jih je deželnini odbojkarski zvezi FIPAV uspelo zbrati le trinajst. Letos bomo imeli v tem prvenstvu le enega predstavnika, to je Sloga, ki bo prvenstvo začela s tržaškim derbijem proti Pallavolo Trieste. Sloga bo letos vodil Ivan Peterlin (na sliki), ki nam je tudi posredoval nekaj podatkov o svoji ekipi in prvenstvu.



**Spremembe v igralskem kadru:**

Pri Slogi so letos še dodatno pomladili ekipo in vanjo vključili nekaj perspektivnih odbojkarjev letnika '92 in celo '93 (Ilič, Košuta, Dussich, Riosa). Novinka v ekipi sta tudi Mirko Kante in Giacomo Bertali, ki sta že igrala v B2 oz. C-ligi. Nekateri odbojkarji bodo letos igrali v zanke novih vlogah (bivši center Cettolo bo na primer letos tolkač).

**Povprečna višina:** 186,6 cm

**Povprečna starost:** 18,8 let

**Plus:** Ogrodje ekipe je že nekaj let nespremenjeno, tako da so igralke uigrane, poleg tega pa tudi izkušene, kar bo nedvomno koristno. Zelo koristne bodo gotovo tudi rezervne igralke, med katerimi bi lahko bila letos skrito orožje Anja Grgić.

**Minus:** Ekipa s psihološkega vidika ni zelo trdna, tako da bi lahko zašla v krizo, če bo kaj narobe.

**Kapetan:** Denis Iozza

**Trenerjeva napoved:** »Ekipa je konkurenčna ter zelo dobro in motivirano trenira, tako da lahko izpelje dobro prvenstvo. Zelo pomembno bo dobro začeti. Na uvodni tekmi bo treba ciljati na vse tri točke, zelo zahtevno pa bo verjetno že drugo srečanje v Reani. Igra bo slonela na starejših članih ekipe, veliko priložnosti pa bodo dobili tudi mlajši, ki so se z nekliko starejšimi soigralci odlično ujeli.«

**Naša napoved:** zgornji del lestvice

**Nasprotniki:** Cervignano, Mossa, Sant'Andrea, Buia, Rizzi (UD), Ronchi, ASFJR Cividale, Carnia, Reana, Danieli (UD), Cecchini (PN), Blu Volley (PN), Cus TS.

**Favoriti:** Med boljšimi bi lahko bili glede na lanskem sezono Reana, ki se je baje močno okrepila, Cervignano in Carnia. Sicer pa je večina ekip prava neznanka. Osem je namreč novincev, dve ekipe pa sta bili po lanskem izpadu ponovno vključeni v ligo. (T.G.)

## ŽENSKA C-LIGA

### SLOGA LIST

BABUDRI Tanja	1989	180	T
BUKAVEC Sabrina	1982	182	C
COLSANI Aleksia	1990	185	T
CIOCCHI Daniela	1976	163	P
CVELBAR Staška	1983	178	C
GANTAR Ivana	1984	178	T
GREGORI Barbara	1970	179	C
MAUROVICH Jessica	1990	180	C
PERTOT Irina	1973	172	T
SPANGARO Alice	1988	170	T
SPANGARO Michela	1989	168	L
STAREC Fanika	1985	175	P

**Trener:** DRASIĆ Franjo

## TENIS - Turnir ITF

### Paola Cigui v Dubrovniku čez prvo oviro

DUBROVNIK - Igralka padriško-gropske Gaje Paola Cigui je po zelo uspešnem izkupičku zmag v Reggio Calabriji začela svoje nastope v Dubrovniku. Na mednarodnem turnirju ITF z nagradnim skladom 10.000 dollarjev je včeraj igrala prvi krog glavnega turnirja. Srbinjko Avramović (št. 788) je premagala s 6:4 in 6:4. Paola je v obeh nizih igrala zelo prepričljivo in uspešno parirala 23-letni levicarki, ki je zelo malo grešila.

V drugem krogu glavnega turnirja se bo Cigujeva pomerila z 19-letno Slovakinjo Veresovo (št. 664), ki je v prvem krogu brez težav premagala 16-letno Hrvatico (wild card).

## Obvestila

**SK DEVIN** prireja tečaj smučanja na plastični proggi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo od 9.00 do 11.00 z društvenimi učitelji. Začetek tečajev ob sobotah od 8/11 do 29/11 oz. ob nedeljah od 9/11 do 30/11/2008. Možnost najema opreme. Za informacije in vpisovanja: info@skdevin.it ali na tel. 338 8621592 (Janja).

**ZŠSDI** obvešča, da bo seja smučarske komisije v danes ob 20.30 v Križu.

**AŠD MLADINA** sporoča, da se smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrežini začne v danes, 16. oktobra. Prosimo interesente, da zaradi organizacij skupin čimprej poklicujejo na tel.: 040-220718 ali 338-6376575.

**ASD-SK BRDINA** organizira 18. in 19. oktobra izlet in smučanje na ledenuku Molttaler. Vpisovanje je odprtov vsem. Za informacije in prijavo poklicite na tel. št. 348-8012454. Zaradi organizacijskih razlogov, naj se zainteresirani javijo čimprej.

**ASD-SK BRDINA** obvešča, da poteka predsmučarska telovadba za otroke ob sredah v telovadnici v Lonjerju od 16.30 do 18.00 ure in ob sobotah v naravi od 15.30 do 17.00 ure. Kdor se želi prijaviti, lahko kliče na številko 348-8012454. Vpisovanje je odprtov vsem.

**AŠD ZARJA** organizira tečaj ženske telovadbe, ki bo potekal v torkih in četrtkih od 20. do 21. ure v športnem centru v Bazovici. Za informacije poklicite na tel. št. 347-6454919 (Irina).

## MOŠKA D-LIGA

### SLOGA

BERTALI Giacomo	1987	182	P
CETTOLO David	1990	195	T
DUSSICH Daniel	1993	182	T
ILOČ Ivo	1992	192	C
IOZZA Denis	1985	188	T/P
KANTE Mirko	1986	190	C
KOŠUTA Matej	1992	187	C
RIOSA Dennis	1993	172	L/P
ROMANO Matjaž	1987	191	T
ROŽAC Simon	1987	189	C
TAUČER Ervin	1989	185	T

**Trener:** PETERLIN Ivan



**CROSSOVER** - Namenjen predvsem za trg v ZDA

# Tudi novi murano na voljo samo s 3,5-litrskim bencinarjem

*Turbodizel je šele v načrtih – Nova, večja platforma*

Japonski Nissan je najbolj znan po svojih terenskih vozilih s štirikolesnim pogonom, že pred petimi leti je s križancem med terencem in enoprostorježem - crossoverjem - muranom zaznal, da bi lahko privabil tudi bolj zahtevne kupce. Sprva je bil namenjen samo za ameriški trg, doživel pa je lep uspeh tudi v Evropi. V Italiji so na primer v prvem letu prodaje oddali kar 800 muranov. Kljub temu je avto še vedno namenjen predvsem ameriškemu trgu, saj z avtom, ki ima samo 3500-kubični V6 bencinski motor (265 KM) in menjalnik CVT, na stari celini velikih števil ne bodo zabeležili. Zato pa trdijo, da imajo že v mislih sodoben turbodizel, kdaj pa bo zaživel, tega niso hoteli povedati.

Nova izvedba murana je nekako večja, za malce več prestižnosti poskrbijo tudi usnje z dvojnimi šivi in vložki iz pravega usnja. Novi murano je nameščen na novo platformo, ki so si jo pri Nissanu sposodili pri ameriškem modelu altima. Nova osnova je zaradi izdatnejših prečnih in vzdolžnih ojačitev za približno 50 odstotkov trša, kar povečuje predvsem vzvojno trdnost, večjemu udobju v prid pa so muranu pritaknili novo večvodilsko zadnjo premo. Murano je zaradi nove platforme daljši za 64 milimetrov. Za štirikolesni pogon skrbi sistem All Mode 4x4, ki smo ga že omenili pri qashqaiu+2.

Zelo ponosni pa so tudi na lak, ki s pomočjo sonca deloma sam popravi manjše praske. Te ponavadi nastanejo recimo v avtopralnicah in med vožnjo mimo grmovja, ki raste ob kolovozih.

Zabeležili bi se dve novosti: kameri za pomoč pri vzvratni vožnji sta dobili pomoč v obliku kamere pod zunanjim (sopotnikovim) vzvratnim ogledalom, kar pomaga predvsem pri visokih robnikih. Murano je je prepoln električnih pomagal, saj so tako vrata prtljažnika kot zadnji sedeži (naslon!) električno pomični. Še več: prtljažnik in naslone zadnjih sedežev lahko odpremo oziroma preklopimo kar z daljinskim upravljalnikom, kar še kako prav pride, ko se polni vrečk vračamo z nakupom.

Novega murana si lahko privoščite že s 50 tisoč evrov.



**207 energie sport s serijskim navigatorjem in digitalnim televizorjem**



Peugeotova serija 207 energie sport je edini avto, ki serijsko ponuja navigator geosat 6 phone TV, ki vsebuje tudi digitalni televizor in telefon GSM, da o MP3 in MP4 sploh ne govorimo.

**ECO TOUR - Špansko slavje**

## Ibiza ecomotive se odlikuje z najbolj varčno vožnjo

Ibiza ecomotive je zabeležila uspeh na 10. Eco Touru, zahtevni preizkušnji v varčni vožnji po evropskih cestah.

Avtu ni zmagal le v svoji kategoriji malih vozil z dizelskim motorjem, temveč je s povprečno porabo 3,8 l/10 km/h slavil tudi v skupnem seštevku.

Sodelovalo je 42 ekip iz 14 različnih držav, med drugim iz Španije, Nemčije, Nizozemske in Italije. Cilj turneje je bil, predstaviti prednosti premišljene in varčne vožnje, s katero je možno zmanjšati ne le stroške goriva, temveč tudi onesnaževanje okolja.

20 vozil je bilo razdeljenih v 6 kategorij: mala vozila, kompaktna vozila, družinska vozila z dizelskimi in bencinskimi motorji. Ekipe so v svoji kategoriji vsak dan zamenjale vozila in dnevno prevozile do 400 km.



## VOLVO Okolju prijazen zračni tunel

Švedski Volvo je bil v avtomobilskem svetu od nekdaj v ospredju na dveh področjih: varnosti in varstvu okolja. To svojo politiko nadaljuje tudi danes, ko je v veliki Fordovi družini, kjer pa je ohranil del svoje neodvisnosti, v okvir katere sodita prav varnost in skrb za okolje.

Švedska tovarna je tako prvi proizvajalec avtomobilov, ki ima na razpolago zračni tunnel, ki simulira pretok zraka okoli vozila in pod njim, medtem ko avto vozi po ravni podlagi. »Naša, 20 milijonov evrov vredna investicija že kaže pozitivno plat, saj smo pri novem Volvo C30 DRIVE tako že uspeli zmanjšati odpor zraka za več kot 10 odstotkov. To pomeni, da avtomobil izpušča v okolje 3 grame CO<sub>2</sub> manj po prevoženem kilometru,« pravi Tim Walker, strokovnjak za aerodinamiko pri Volvo Cars.

To znižanje zračnega upora pa istočasno pomeni prihranek 0,1 litra goriva na 100 km glede na uradni EU znesek, ki se nanaša na kombinirano vožnjo. V realni situaciji vožnje, kjer sta hitrost in odpor zraka znatno višja, je lahko prihranek goriva dvakrat večji in lahko doseže celo 0,3 l na 100 prevoženih kilometrov. Tako voznik, ki letno prevozi 15.000 km, lahko prihrani 45 litrov goriva - skoraj poln rezervoar Volva C30. Prihranek so poleg denarnice poznata tudi v okolju.

»S pogledom na naš bolj ekološko prihodnost bo naš najnoviji zračni tunnel zelo koristno orodje. Aerodinamična izboljšanja na karoseriji in na podvozju avtomobila nam bodo pomagala zmanjšati emisije CO<sub>2</sub> pri vseh naših modelih,« pravi Magnus Jonsson, podpredsednik razvojnega in raziskovalnega oddelka pri Volvo Cars.

Stran pripravil Ivan Fischer



AVTOPRALNICA  
BAR-BIFE  
GORIVO

**AdriaEnergy**  
ADRIAENERGY - OMV - ZRAVEN OBRTNE CONE "ZGONIK" - Tel. 040-225007


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Hrček Miha - Žabica rega in žabec Grega  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Dok. film: Otroci s Petrička  
**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1


**Rai Uno**

**6.10** Nad.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina  
**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**11.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik in Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**17.00** 20.00, 23.10, 0.50 Dnevnik  
**18.50** Kviz: Leredita' (v. C. Conti)  
**20.30** Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti)  
**21.10** Nan.: Provaci ancora Prof. 3  
**23.15** Aktualno: Porta a porta


**Rai Due**

**6.20** 18.50 Resničnostni show: L'isola dei famosi  
**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.45** Nan.: Un mondo a colori  
**10.00** Aktualno: Tg2punto.it  
**11.00** Variete: Insieme sul Due  
**13.00** Dnevnik in rubrike  
**14.00** Nan.: Scalo 76 Cargo  
**14.45** Aktualno: Italia allo specchio  
**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Nan.: The District  
**18.00** Dnevnik in rubrike  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.25** Žrebanje lota  
**20.30** 23.05 Dnevnik  
**21.05** Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)  
**23.10** Aktualno: Punto di vista  
**23.20** Variete: Artu' (v. G. Gnocchi, E. Canalis)  
**1.15** Dnevnik - Parlament  
**1.15** Aktualno: Magazine sul Due


**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffé in Italia, istruzioni per l'uso  
**8.05** Aktualno: La storia siamo noi  
**9.05** Aktualno: Verba volant  
**9.15** 13.00, 14.45 Aktualno: Cominciamo bene  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved, Chièdiscalena  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano (v. C. Augias)  
**13.05** Nan.: Terra nostra  
**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved  
**14.50** Aktualno: Leonardo, sledi Neapolis  
**15.10** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & geo  
**19.00** Deželne vesti, vremenska napoved, športne vesti  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nan.: Agrodolce  
**20.35** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Film: 007 - La morte puo' attendere (srh., VB, '02, r. L. Tamahori, i. P. Brosnan)



**23.20** Deželni dnevnik, sledi Primo Piano  
**0.00** Dok.: Ritratti  
**0.50** Nočni dnevnik in vremenska napoved


**Rete 4**

**7.05** Nan.: I Robinson  
**7.20** Nan.: Charlie's Angels  
**8.20** Nan.: Hunter  
**9.20** Nan.: Febbre d'amore  
**10.30** Nad.: Bianca  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nan.: My Life  
**12.40** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.00** Aktualno: Popoldanski Forum  
**15.00** Nan.: Hamburg Distretto 21  
**16.00** Film: A mezzanotte va la ronda del piacere (kom., It, '75, r. M. Fontato, i. C. Cardinale)  
**18.40** Nan.: Tempesta d'amore  
**18.55** 22.40 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Atto di forza (fant., ZDA, '90, r. P. Verhoeven, i. A. Schwarzenegger)  
**23.40** Film: Wall Street (dram., ZDA, '87, r. O. Stone, i. M. Douglas)



**Canale 5**

**6.00** Dnevnik, pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar

**8.40** Aktualno: Mattinocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)

**10.00** Dnevnik  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved

**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: Cento Vetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi)

**16.15** Resničnostni show: Amici  
**16.55** Aktualno: Pomeriggiocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)

**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario

**20.00** 1.20 Dnevnik in vremenska napoved

**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** Nan.: Distretto di polizia 8  
**23.30** Variete: Maurizio Costanzo Show

**1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**6.00** Dnevnik, pregled tiska  
**6.10** Nan.: Zanzibar  
**6.35** 13.40, 16.50 Risanke  
**9.05** Nan.: Starsky & Hutch  
**10.10** Nan.: Supercar  
**11.10** Nan.: Pacific Blue  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania


**Italia 1**

**6.00** Dnevnik, pregled tiska  
**6.10** Nan.: Zanzibar  
**6.35** 13.40, 16.50 Risanke  
**9.05** Nan.: Starsky & Hutch  
**10.10** Nan.: Supercar  
**11.10** Nan.: Pacific Blue  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05** Nan.: Tutto in famiglia  
**19.35** Resničnostni šov: La Talpa  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna

**21.10** Resničnostni šov: La Talpa

**1.00** Pokemania

**14.30** Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.55** Nan.: Wildfire  
**18.30** 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

**19.05</**



## VREMENSKA SЛИKA



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad našo deželo se bo v noči na petek pomikala atlantska fronta; pred njo bodo doteleki vlažni jugozahodni tokovi. Za fronto pa bo začel pritekati hladnejši in bolj suh zrak od severovzhoda.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 7.22 in zatone ob 18.19  
Dolžina dneva 10.57

**LUNINE MENE**  
Luna vzide ob 18.45 in zatone ob 9.31

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 4.51 najniže -35 cm, ob 11.04 najviše 58 cm, ob 17.38 najniže -58 cm, ob 23.54 najviše 27 cm.  
**Jutri:** ob 5.17 najniže -24 cm, ob 11.31 najviše 51 cm, ob 18.12 najniže -52 cm, ob 24.37 najviše 19 cm.

**BIOPROGOZA**  
Danes bo vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi večinoma ugoden, le pri najbolj občutljivih bodo občasno možne manjše vremensko pogojene težave.

**MORJE**  
Morje skoraj mirno, temperatura morja 19,3 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m ..... 18 2000 m ..... 8  
1000 m ..... 16 2500 m ..... 6  
1500 m ..... 12 2864 m ..... 3

**UV INDEKS**  
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sred dneva v gorah 6, po nižinah 5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo dopoldne pretežno oblačno vreme. Po polnodi in proti večeru pa se bo oblačnost še gostila, verjetno se bodo pojavljale padavine, ki bodo šibke do zmerne. Ob morju bo pihal zmeren jugo do jugovzhodni veter.

Ponoči se bo od zahoda oblačnost povečala. V vzhodni Sloveniji bo delno jasno, drugod pretežno oblačno. V zahodni in ponekod v osrednji Sloveniji bo čez dan že rahlo deževalo. Pihal bo jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 13, najvišje dnevne od 15 do 20 stopinj C.



V jutrjanih urah bo še oblačno vreme s plohami, zlasti v Julijski Krajini. Izboljšanje z razjasnitvami pričakujemo od visoke Karnije, nebo bo zmerno oblačno do spremenljivo. Popoldne bo ob morju začela pihati zmerna burja.

V noči na petek se bodo padavine okreplile in razširile nad vso državo. Jutri bo dež čez dan ponehal, na jugu države še pozno popoldne. Proti večeru se bo od severa pričelo jašniti. Na Primorskem bo zapuhala burja. Hladnejše bo. V soboto bo povečani sončno, zjutraj in dopoldne bo po nižinah meglia ali niz oblačnost.

**VELIKA BRITANIJA** - Po pisanju britanskega tabloida Sun

## Znana pop pevka Madonna in režiser Guy Ritchie se ločujeta

LONDON - Ameriška pop ikona Madonna in britanski režiser Guy Ritchie naj bi se po skoraj osmih letih zakona ločevala, piše britanski tabloid Sun. Novico o ločitvi naj bi par uradno razkril v kratkem. K ločitvi naj bi se sicer nagibal predvsem Ritchie.

40-letni Ritchie in Madonna, ki je avgusta praznovala 50. rojstni dan, sta zakon začela z razkošno poroko na Škotskem, že nekaj časa pa krožijo govorice, da je v njuni zvezni vse več težav. "Zelo je žalostno. Bila sta sijajen par in odlična starša. A preprosto ne moreta več živeti skupaj," je povedal neimenovani vir blizu zakoncem.

Madonnina tiskovna predstavnica Barbara Charone je za AFP dejala: "Dokler se ZDA ne prebudijo, ne bomo ničesar izvedeli." Obenem je sicer dodala, da ni prepričana, ali bo na tej točki sploh prišlo do kakšne izjave.

Madonna in Ritchie sta se spoznala na večerji pri britanskem glasbeniku Stingu, poročila pa sta se decembra 2000 na razkošni slovesnosti na škotskem gradu. Imata osemletnega sina Roccu, skupaj pa sta posvojili dveletnega Davida Bande iz Malavija. Madonna ima z nekdanjim trenerjem fitnessa tudi 12-letno hčerko Lourdes.

Julija je Madonna uradno zanimala navede, da naj bi se zapletla v razmerje z ameriško košarkaško zvezdo Alexom Rodriguezom, ter ob tem dodala: "Moj soprog in jaz ne načrtujevo ločitve." A po pisanju Suna naj bi bil Ritchie v zakonu vse bolj frustriran in naj bi se počutil, kot da "ima kamen okoli vrata", zato si želi čim hitrejši ločitve. (STA)



**AVSTRIJA** - To nedeljo v Innsbrucku

## Pes 14-letno dekle rešil pred posiljevalcem

INNSBRUCK - Mešanec med ovčarjem in jazbečarjem je 14-letno Tirolko minulo nedeljo rešil pred posilstvom. Pes je namreč napadalca večkrat ugriznil v obraz in uho, dokler ta ni izpustil dekleta. Poleg tega je v glasnim laježem prikalil na pomoc mimodočega pešca, kar je posiljevalca dokončno prestrailo.

14-letnica se je v nedeljo zvečer okoli 21. ure s svojim psom sprehajala po lokalnem parku. Malo kasneje je v park prišel posiljevalec in se ji začel približevati. Ko je skušalo dekle park zapustiti, jo je neznanec napadel, vrgel na tla, ji zagrozil s posilstvom in strgal oblačila z nje.

Ob tem je pes napadalca odločno napadel in ga začel gristi, dokler ni moški že precej krvavel, še posebej iz ušesa, kamor so se med drugim zarili močni zobje zvezstega mešanca. Policija sedaj upa, da ji bo uspela na podlagi številnih sledi, ki so jih našla na prizorišču, napadalca čim prej odkriti.

### Britanska babica doborda prestraila roparje

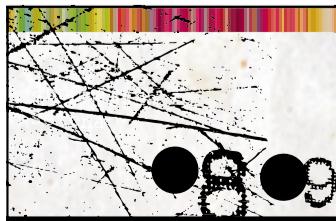
LONDON - Trem fantom, ki so skušali v mestu Torquay na jugozahodu Anglije oropati 68-letno Janet Lane, so se doborda tresle hlače, ko so ugotovili, da je Janet nekdanja prvakinja v krosu in da je še vedno v prav dobrì formi. 68-letna Janet Lane je na klopcu v parku čakala prijateljico, ko ji je eden od treh mladeničev iz rok iztrgal torbico, v kateri je imela celotno pokojnino v gotovini, in zbežal.

"Mislim, da so fantje videli staro gospo in ocenili, da sem lahek plen, toda nikakor nisem mogla le sedeti tam in dovoliti, da se izmuznejo," je dejala Janet, ki je brez razmišljanja hitro stekla za napadalci in ob tem glasno kričala. Mladenicem je sledila do bližnjega hotela, kjer je enega od njih ujela za ovratnik. "Bil je tako prestrašen, da je takoj izpustil mojo torbico, toda nato se mu je uspelo izmuzniti," je še razkrila Laneova, ki je v 50. letih minulega stoletja na športnih tekmovanjih uspešno zastopal svoje okrožje Devon.

### Mravljinčarja preselili v drug živalski vrt na oddih

BANGKOK - Mravljinčarja v živalskem vrtu v Bangkoku sta odšla na trimesечni oddih, ker sta močno trpela zaradi hrupa, ki so ga pretekli teden povzročali spopadi med policijo in protivladnimi protestniki. V njih sta sicer umrli dve osebi, 478 pa je bilo ranjenih.

Samec in samica sta bila kmalu po začetku nasilnih protestov 7. oktobra prepeljana v drug živalski vrt v provinci. Njuno dosedanje bivališče se namreč nahaja v neposredni bližini parlamenta, ki je bil pretekli teden prizorišče spopadov med protivladnimi protestniki in policistmi. Slednji so uporabljali velike količine solzivca, ki je na živali prav tako vplival motete. Kot je povedal direktor živalskega vrta Kanchai Sanwong, je par mravljinčarjev pred letom dni priseljal iz ZDA. "Ta žival je izredno občutljiva na hrup in ta nista bila navajena na tovrsten kraval" v nasprotju z drugimi živalmi, je pojasnil. Ulično nasilje je sicer "nekoliko vzinemirilo" tudi kengurje in slone, vendar pa so ti že dolgo tu in jih je bilo lažje pomiriti, je še dodal Kanchai. (STA)



**SLOVENSKO STALNO GLEDLIŠČE**  
Vpiši abonma za novo sezono!

Gledališka blagajna:  
od ponedeljka do petka,  
od 10 do 17.17.  
Brezplačna telefonska številka  
800214302  
www.teaterrss.it  
info@teaterrss.it